兩國代表密切進行

Ceasefire

as enemy

The white

lags are

n Stanley

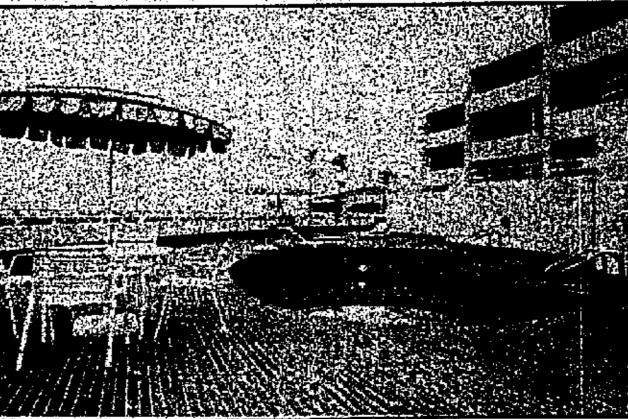
lying

英國會歡聲雷動

華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

休維岑理司總







"富麗苑"座落港島南區美麗灣 樹木蒼翠,碧海空闊,景色 優美。距中區僅三哩,往返港 九各地瞬即可達。

"富麗苑"佔地範圍廣闊,只建 有七座獨立及半獨立之三層高 級花園洋房,並附有泳池,苑 內各項設施皆均合最嚴謹的要

由於單位有限,請有意治購者 從速辦理選購。

精美說明書即日派發。

欲知詳情,歡迎垂詢 和記地產代理有限公司 香港夏慤道和記大厦23樓(22字) 電話: 5-213241-9

Hutchison

旺角地王丸龍旺角彌敦道749,749A,749B號

房質酒業大厦

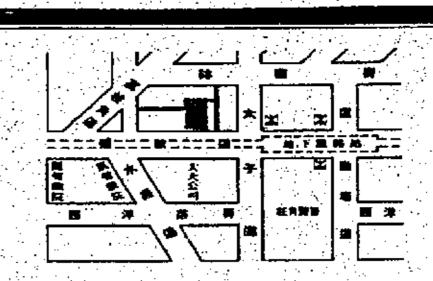
高級寫字樓·即日特平出售

外牆砌顏色玻璃紙皮石·古銅色鋁窗,茶色玻璃

每呎只售910元起

面積:402呎至全層4925呎

地位首接度電話:3-807075



地點旺盛 交通便利 (大大公司對面) 太子道地下鐵路站鄰



結

軍事專 家

4+ 軍最失策是土力集 戰 後論戰

是在五月二十一日進佔卡洛斯一行動。所有英電部隊及其供應物資的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一針形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關成一鉗形攻勢。英國防衛事家認爲,阿軍的英軍,於是對史坦萊灣關於一行動。所有英軍部隊及其供應物資量,於是對史坦萊灣關於一行動。所有英軍部隊及其供應物資量,於是對史坦萊灣關於一行動。所有英軍部隊及其供應物資量,於是對史坦萊灣國際,因而掌握了極大戰署優勢。 根德 山 失 守 史 坦 萊 同 屏障 盡失

阿根廷軍隊無條件投降

部政財視処璠運祭

項各

示指

福島 英 戰 兩國損 争平静結束 失重

三期星

第四组

PO

YAT

KIU

英收復福島 俘虜阿軍

数器迎

五日電)教宗若望保護

人民及狂然分子與平政壇上之野心家,於英國之國際輿論。阿根廷一部分東正主義」,甚至造謠中傷英國,企圖造成以其在拉丁美洲,在南大西洋稱王稱霸以三)若干不知死活的蘇聯附庸國家,以三)若干不知死活的蘇聯附庸國家,以三)若干不知死活的蘇聯附庸國家,以三)若干不知死活的蘇聯附庸國家,以一次,其在拉丁美洲,在南大西洋和王稱霸縣,將英美西方國家永遠摒諸南大西

和 平

英國勝利福島

民爲不, 情制由 心此足甚勢, 來 士時, 至有不已

告

銷售黃金

恢復

金

教宗抵瑞士

英國防部十四日發表 陸艦被阿根廷戰機

台交通銀行在香港發行

可 轉讓浮動利率存單 百定總額二千萬美元

產下試管嬰兒

河、清楚地並非只意味 | 合議争論之焦點。 方面人士謂・教宗之言 | 歴・已是國際勞工組織 経常受到威脅。梵蒂岡 | 鎭壓・鎭壓團結で會問 ・對自由工會之權利・ 提及對團結自由工會之 維護工人的權利。又謂 | 一般之訊息・而係明白

全面打擊經濟罪犯 必須東國大陸及有新運動必須重視思想思想問題問題

竟然

南方日報

這樣說

大地 區

生產重建家園 **本月投產** 租售書刊

這叫做「妙想天開」 和平運動者主張





福島戰爭雖然結束

福島問題並未解決

本解决或者今後亦不容易解决。福克蘭岛問題並 學或許已經帶來了一些深遠的影响,其影响所及 學或許已經帶來了一些深遠的影响,其影响所及 學或許已經帶來了一些深遠的影响,其影响所及 是一位們便可根據地理位置的接近,而加强其對兩極 企力以求收復福島的理由之一便是希望擁有福島 企力以求收復福島的理由之一便是希望擁有福島 企一位,在一个人。 一个人,不知可根據地理位置的接近,而加强其對兩極 一个人,不如可根據地理位置的接近,而加强其對兩極 一个人,不可以求收復福島的理由之一便是希望擁有福島 一个人,不可以求收復福島的理由之一便是希望擁有福島 一个人,但福克蘭島問題並 一个人。

大陸政協召開座談會 美國將隨時一次會與新人民政國家利益的與新人民政政的與新人民政治的

討論憲法修改草案 聲。」, 出了我們倭胞共同的心 歸僑和僑眷的關懷,說

警察出動捕千 出動捕千 人餘傷

以色列向美保證

電)東南亞國家外 | 電視幕・会議東道國家 (時事社新加坡十 | 長会議十四日下午在世 東 國 問 題 未 見 端 倪 外 長 會談經濟合作

色美近片讚迷及李語感期爲本齊影馬

1.7

ζp

黎境停 雙方 佈防嚴陣 令是否等同具文

貝 巴解配備火箭在街頭設立據點 市將成巷戰中心 炮在市南擺弧形陣

解駐聯合國代表否認了道項報導。 以色列稱·巴勒斯坦領袖阿拉法·巴在貝魯特一間外國大使館中尋求庇護·不過,

驚魂電

教宗特使抵華沙

再訪故國思

懸疑迫力令你難抖氣

就噬、無一可得全屍



大導演 大導演 米高偉里治 最新傑作

俪敦

金像巨星: 阿爾拔芬尼 美國新星: 戴安雲羅娜

洲立公司發行

活活 五大首輪戲院首度聯棧 首映

回都

全球轟動農鱉四座

京都

學助童 校 報日 僑華 歸攸有福 囊善解請

日六十月六年二八九一曆公年一十七國民華中

以軍坦克大

黎境戰火誰主浮沉 蘇却嚴重警告以軍自黎撤兵以最後通牒促叙軍撤離貝市

拉法現在何方 黎巴嫩的和平計劃。
擊今日路程前往美國,
動之際,以色列總理比 日外相赴星 參加外長會

軍事軍事

傳託庇某大使館 比堅赴美解釋何事揮軍 上對於東京 () 日本外相關 () 日本 () 日本

腦公司的設備,並與籌備會負責人磋商賽程球場、綜合體育場、新生公園球場及特安電球場、綜合體育場、新生公園球場及特安電が城外等合體育場、新生公園球場及特安電子加安國大賽。並將于二十八千年

KIU

李光耀呼籲 越自柬撤兵 置石 大光明

多谷海野

加 第 週 安娜白烈曼斯大概等所 **慕露蓮妮** 彼得婆安納利 速場今 訂。天 座火五

錄目 **私的驚魂電影** ISITING HOURS

氛緊張!

|效果佳! 食東 幸長 ★香港商報 緊張刺激得很

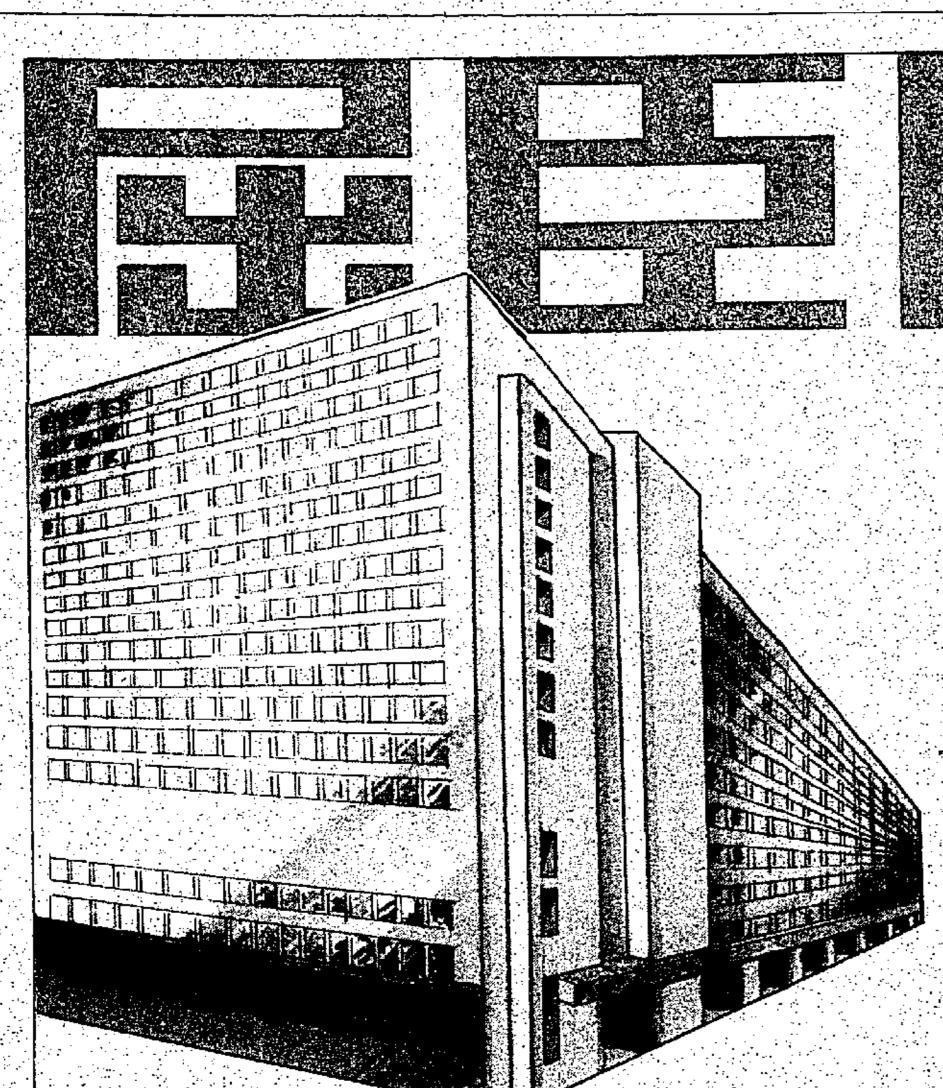
影評

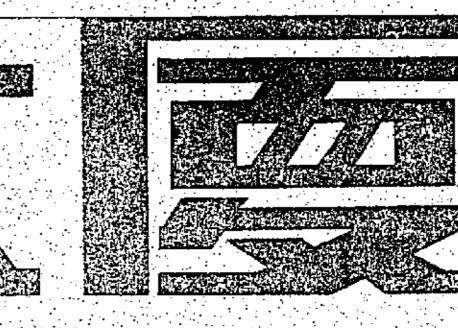
齊

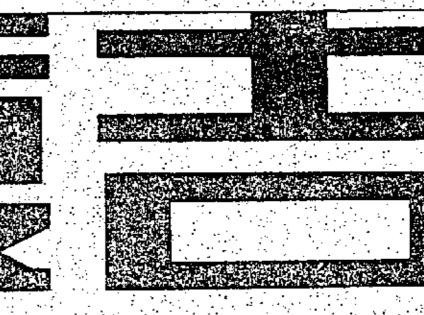
節影電弧處圖不變幾 1 獎欄盒片影態最 生命如草茶 作獎得 茶愛 古 ! 資 斯 : 萬 柏 責兵公献」司 新波 接 諾 斯樂

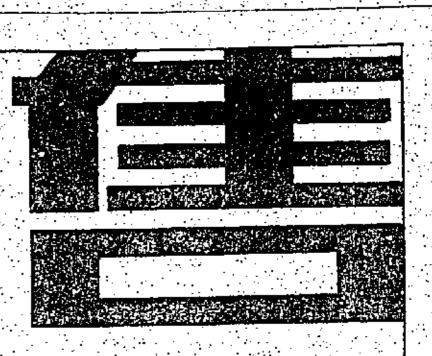
七熟半·九熟八 九熟半·九熟四 इडि 訂開即 一座始日 BASED ON A TRUE STORY. 靐

獻映 1982









北角屈臣道2-8號

WAH KIU YAT PO

交吉單位出售

- 建築面積由2,000平方呎至36,000平方呎。
- 樓面方正,寬敞實用,適合貨倉、陳列室及寫字樓等用途。
- 售價每平方呎由\$720起。
- 本大厦裝修完竣後,屆時將煥然一新。
- 水陸交通方便,鄰近有東區走廊,渡海小輪,海底隧道及 地下鐵路車站等。
- 備有全新之示範單位,歡迎光臨參觀。

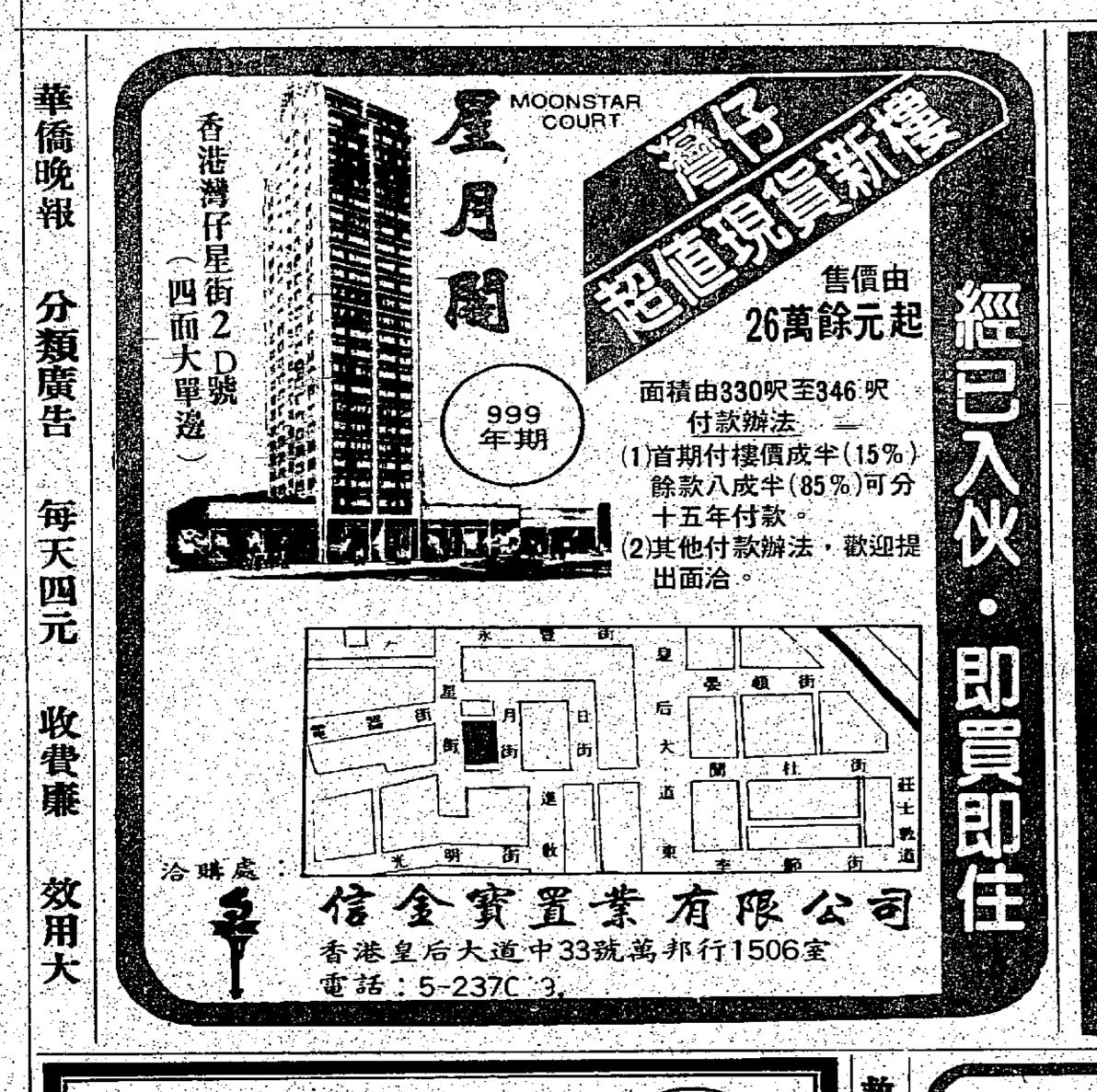
洽購處:

和記地產代理有限公司 香港夏慤道和記大厦23樓(22字) 電話:5-213241-9

高德測計師行 🛠 高利地產顧問

5-431261 3-676113

HWI Hutchison



150年期 350元起 特價大五折

豪華工商大厦

繁盛黃金地點

隧道暢通中環

往來省時快捷

屋邨工源充沛

長方四正·貫通無柱·吋吋實用

大小單位·適合各類·高級工業

市區工廠・十年付款

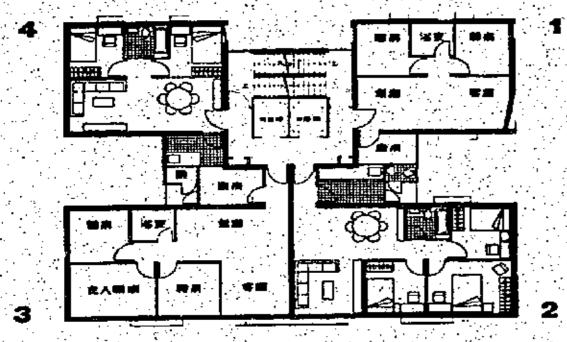
月供千幾・十五萬起

首期半成・建期免息

鷹君有限公司

中層十三樓1,037呎 只售\$813,300.

歡迎參觀 高低層均有・ 車位充足 三層停車場



顏色潔具 防盗系統

[[]] 益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:五·二五三〇〇一(+線) 地盤電話: 5-785337

毛紡機器

特價出售

(3.本港名牌搖紗機)

4.冷氣機各級馬達く

TEL.3_421251 陳先生》

3_421248 林先生

徳國名廠條子機

九龍長沙灣道26一32號(鄰近地下鐵路交滙站)

面積269呎至331呎·每呎只售700元

每單位售價由十九萬元起(首期三成 每戶設有防盗對講機·公共天綫·及煤氣

艇

一梯兩伙 分層預售 地下旺舖

面積225呎 由200,000元起

錦茂企業有限公司 and the second second second

2000年 2

汽 車 及

露

九龍灣地鐵站 你的理想居所

德福花園 饱大器图

按揭九成 一成入伙 手續簡便 即供即住

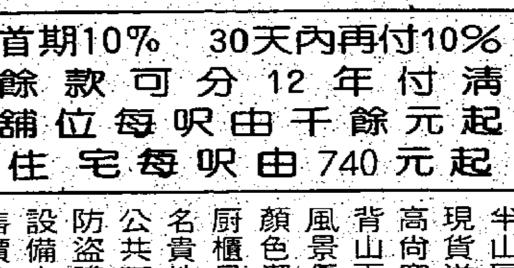
政府公務員及各大機構職員特惠處理

恒隆 地產代理 奔限公司 **5-7904111** 地盤蘭樓處:海大商場地下127號線位。3-7566691

時峯大厦 干諾道西35-36號

髙級中區商業中心 面封港漠碼頭・獨立洗手間 中央冷氣系統·管理至善美 裝有金錢玻璃·瑰麗又堂璜 舟車四通八達·即時可入伙 全高23層出租

732方呎 1464方呎 1934方呎 洽租處:香港砵甸乍街10號 電話:5-225091內線51 地盤電話: 5-480636 假日照常



售設防公名厨顏風背高現半價備盜共貴櫃色景山尚貨山公齊講天地星潔優面寬洋區並全機終板盆具美海敞樓域

治臟處: 六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話: H-252497 地盤電話:H-487369 (假日照常)

ショミーチ、月オーストリング 北安地産附屬機構 (世般推許接受存款公司) 五萬元起自動續期存欵(期限三個月起) 利息照優惠利率 15 厘浮動 中環連卡佛大厦1101室 電話: H-259045-8

餘呎毎呎十元 請電5-254144洽

五十六號威寧大厦一千八百

非籍女傭居港

心商談租給

港府購

月詩華

該法案在戀報公佈後,隨即引起不少爭論,兩局非官守護員辦事處接到多是法案中有關聆聽公衆反對意見的條款。
 專案小組一共舉行了十一次會議,審愼研究法案內容和收到的公衆意見,向當局作出修訂建議。
 一個由陳壽霖議員任召集人的非官守議員專案小組,於考慮多個代表市民議中,律政司會動議修訂該法案附表和十八項條款。

兩局非官守護員辦事處接到多宗有關該法案的意

小組特別關注的問

設計一流之十七層高級廠厦

面積由609呎起至46,311呎

位於葵涌工商中心地帶

適合各類工業用途

葵涌336號地段(貨櫃碼頭路,葵豐路交界)

近地鐵站及貨櫃碼頭,交通便利 毗鄰各大公共屋邨,工源充足

仍照特價九五折,洽購從速

首期5%,12年分期

四層車場,車位充足,貨車可達 車場電梯大堂,起卸方便

■大厦外牆全部鑲砌玻璃紙皮石,鉛水鋼窗。 ■OTIS貨梯十六部,客梯兩部。

■樓面寬敞四正,柱位特少,機位極易安排。 ■管理嚴密,服務完善。

洽購處:

南豐發展有限公司

地盤售樓處(假白照常)電話:0-226016

簡福飴特許測量師行

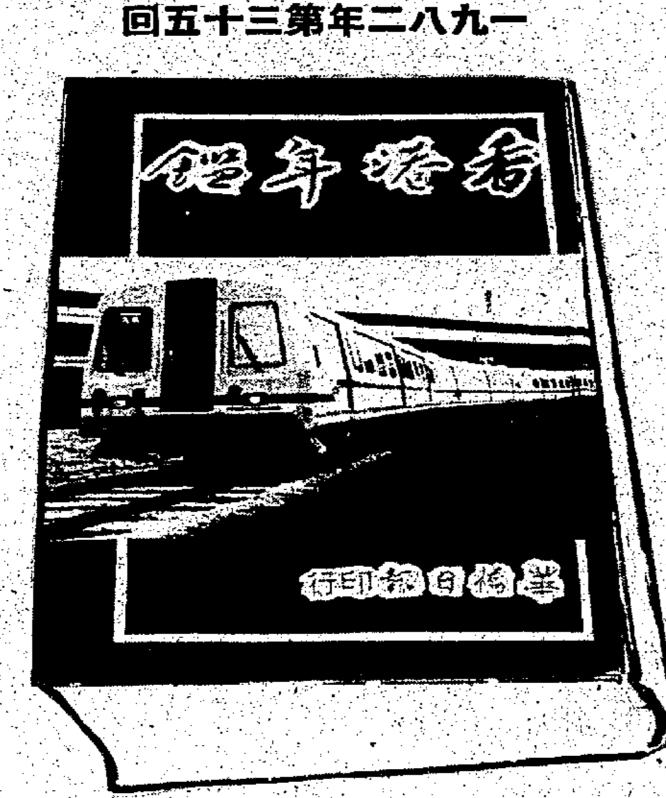
麗瑤邨

電話:5-217134-5

虎 書 售 九七號地下二七號地下

章語 5-491181 章語 5-231637 章語 5-640693

來者已 取請訂 查前阻



育欲點欲觀欲觀欲 的知識知點知點知 觀教閱新簡地論證 界閱產閱券

錄實港香的有萬羅包的泛廣的型大本一是 册手用實的姿多釆多調格新準水高本一是

潁新格風排編 全齊料資考參 確詳查女流論 泛廣當豐容內

頁餘百六書全 類大五十括包 刷印式柯裝精 元五卅售册每



新出版



挑十二優勝者参加全港總決賽

六中心廿四小健兒

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每呎六佰元起

付款辦法:首期5% 30天內再付10%

其餘樓款可代辦分期 15年貸款 便可入伙

新界決賽今

日學行

照定價七折

復九折平沽

顏色潔具

冷購處:

城記有限公司

三面單邊

厨房浴室

荃灣屯門元朗大埔上水及沙

問題,尚未接獲通知信者,各中心獲優勝獎小朋友仍請依時出席,因爲各会獲者已有紀錄角逐出賽櫃,參加六月廿七日之全港總決赛,數日前本報已變函通知優勝者參賽,但如因率將,屯門、元朗、大埔、上水及沙田等六個中心的優勝者,每中心四人,合共廿四小朋時,假荃灣雅麗珊社區中心舉行。

已獲有關

人士合作

免腫

五一

訂

水熱氣油石氣

石雞湖湖

通遊檀香山·洛杉磯·拉斯維加斯·三藩市·溫哥達

•美加西岸十二天高級團 \$ 9788(十二天 = 十三天)

馬里(横城) 泰\$ 3588 十一天\$3588 泽星期六 横坡 连腰枝 新加坡

表图 \$ 1833 点 七天 \$ 1833 ,天天出金 八天 \$ 1788 第一、四、大出金 三联节程度 住客里拿大混合

清邁\$ 2088

八天\$2088 建四、日出级 63

•美國西岸七天觀光團 \$6588(七天三八天)

★★回提機票可究實停東京★★

大大西岸開機第可前往溫哥華★★

◆美國西岸十天高級國\$8388(十天=十一天)

基遺壽基

· 並與各石油器供應商及煤氣公司

安裝熱水爐志願守則已告實施

確保氣體燃料安全

報言人强調・ を 対局前英國北方氣體燃 対局前英國北方氣體燃 が局前英國北方氣體燃 が局前英國北方氣體燃

新裝熱水爐均採用對衡式爐具

美國三藩市物業投資良機 一高級商業樓宇,只有一租戶,

37,500平方呎

★MAIDEN LANE ——七層高商業大廈,可出租面積共 40,860平方呎,地熟適中,極佳之投資對象。 ★JACKSON STREET —— 三層高全新商業大厦,整幢租 給一租戶,租金入息優厚。

★BURLINGAME——商業大厦,接近三藩市機場。 40,000平方呎,利潤優厚。

及在加州或其它地區之投資詳情

★PALO ALTO ——三層高豪華商業大厦,位於市中心區 ,樓宇總面積30,462平方呎,已全部租出,可獲純利 達10%

平方呎,接近中國城,已全部租出,獲利優厚 買客無須付佣 請向本行 麥潔儀女士查詢有關以上各物業之詳細資料

香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中 六基大厦六樓 太子大厦1209室 電話:5-226009 電話:5-252497 華僑日報讀者七海旅行團 慶祝父親節貢獻

六基有限公司

享用新同樂 海鮮鮑翅晚宴

父兮生我・徳貴三綱 拊畜長育・勞摩慈祥

(1)乘豪華冷氣車環遊新界 (2)漫遊青山紅樓新貌懷古

(3)安養精舍品當精美上素 (4)香火頂盛黃大仙求靈簽

(5)法式機場富豪酒店巡禮 (6) 學新同樂鮑翅海鮮晚宴 7)幸運大抽獎送實用禮品

(8)新同樂飽翅席券大抽獎 (9)恰安泰名貴衣料贈慈父

(10)全場隨送陳肅斯凉葉包 日期:1982年6月20日(星期日:父親節) 時間:上午十時至下午七時正

七海旅運有限公司

費用:\$238.00

香港簡輔道中國際大厦1702·室 電話: 5-413081 (四線)



夏威夷\$3688 起 通遊歌湖島・輔兒島・火山島

★★回程機製可更費停棄京★★

日本\$3088

韓日\$ 3688

台灣\$1988

佳寧娜港九旅行團

佛頭洲海鲜團 \$108.00

影福公園食精團 \$60.00

達星期日及公衆假期出數

以上鮮美煩培食品由佳字集團

田佳寧邁食品有限公司供應

麦坞電節: 3-7227736

或往事放棄各門市部

日期地點任擇

春坎角海沿煤港團 \$48.00

西貴上宮水陸旅行團 \$60.00

扁溪沙遠足體(中式午膳) \$48.00

歡迎35人以上團體包華,可獲九折優待

九天 \$1988 天天出發 住宿相關領等一流大潭四

九天 \$3688 建二、四、六出数

●檀香山七天逍遙遊\$3688(七天=八天) ・檀香山七天觀光團\$4488(七天=八天)

·夏威夷群岛七天高級團\$5688(七天=八天) ◆ 夏威夷群島 · 美國西岸十三天高級團 \$9988 (十三天二十四天) ★★驅家住宿錨兒島★★

鼎力贊助

凡參加由五月一日至七月十五日出發之海外旅行團,均獲贈佳寧娜餐券,最高送\$400 非律者 \$ 1888 七天\$1888 天天出登 七天碧桃瀬 \$ 1988 建星期四 太陽谷・雪家県「富勇強」至船

韓国\$ 2233 (全) (四天 \$ 2233 (注意用介) (明天 \$ 2233 (注意用介) (明末 \$ 2233 (注意用价) (和末 \$ 2233 (注意用

馬里(横城)\$ 2688 七天\$2688 達一、六出致 横城 吉羅被 新加坡

機聚十酒店 地點遍及豐谷、芭提雅、鴻邁、馬尼拉、漢城 、東京、台北等地,航機、酒店、日期任署選 撑。代理世界各地機票,專練電話:5-298133。 **克費旅遊保險** 凡參加佳寧旅行體春。

均覆赠\$50.000其醫保險 集審経營・專業管理・直接主教・ 进外自設分行·降低成本·薄利多銷 實際服务・精强行程・投資流店・ 遊覽事及養養酒樓,超領享受, 有口皆碑,何必再勤難?

佳寧旅業 ★中環地構金鐘站海事商構2座地下 5-297051 5-297061

★中環皇后大道中連卡佛大屋16字標 5-212215 6-255387 ★尖沙咀星光行1106-1110室 3-7216181 3-662668 ★尖沙咀東區帶苑酒店二樓商場205室 3-2215461 ★美孚新邨永安百賃公司三樓 3-7442282 3-7434738

假日及公衆假期照常辦公 響假各地旅行團,現已接受報名,名額所限,報名從速

定 謀 殺 罪 女皇發落

民政司黎敦義主禮

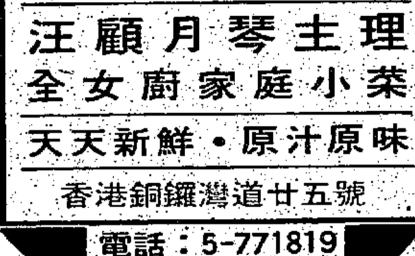
香港兒童安置所

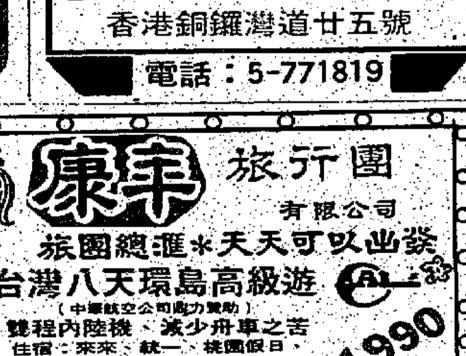
賀趙振邦榮任太平紳士

四屆委員就職

電器修理工程









茂和祥油行









BXI-300型

交流弧焊機

A.C.220/380V-300A

裕昌行五金有限公司

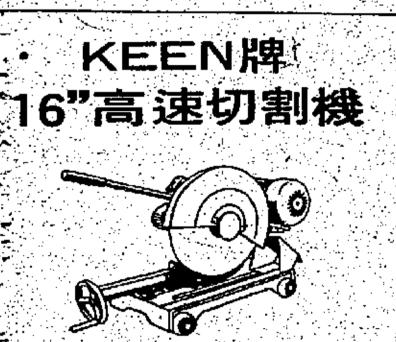
電話:3-309948・3-854769



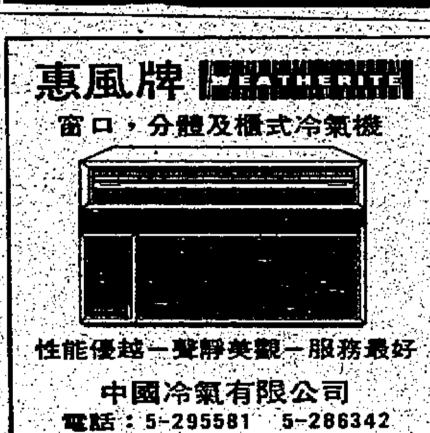








總代理: 裕昌行五金有限公司 電話: 3-309948, 3-854769



入得廚房 冷熱飲水機 「屈臣氏」蒸溜水 優雅高貴

自動調節 免費保用

電話:5-230633屈臣氏香港士丹利街64號地下

出得應堂 安潔麗 不銹鋼產品 歷久如新. 衞生方便 歡迎垂詢





正午十二時正式營業,爲各界提供

全面性黃金投資服務。

謹此敬告

地點:尖沙咀九龍公園 贊助機構:香港中華廠商聯合會 香港總商會 香港工業總會

顧問:香港貿易發展局

服飾皮臭及珠寶飾物 禮品及新奇物品

一九八一年之香港交易會 吸引了來自五十多個國家 的三萬位賈家親臨觀展。 有關香港穴易會之詳盡資料·可與下列機構聯絡

香港中華廠商聯合會 香港總商會 香港工業總會 香港交易會有限公司 九龍尖沙咀東部永安廣揚805室

電話:3-7215313 專用電報:38444 HKTF HX

TO HILLYNING ELECTRON

觀塘職業訓練中心 聘請下列各数師

日校部:

夜校部:

5. 銀行業務 調酒訓練

6. 室內裝修 廣告美術設計 8. 房屋管理 高級審計學 **繕腰歷相片,電話寄**

觀塘學屏道五號 觀搖職業訓練中心校長收

鳳凰號豪華遊艇 賽電筝錦端午遊

鳳凰號冷氣豪華遊艇暢遊港海

香港仔珍寶海鮮舫進點心午餐

觀龍舟競渡健兒奪錦熱鬧塲面 登馬灣觀賞麒麟石九龍關古蹟 遙望赤立角興建新機場所在地

經靑衣大橋瀏覽新工業發展區 船上享用應節粽品賞黃昏美景

海景大酒樓享用豐富海鮮晚讌 全場贈送馳品陳意齋旅遊之寶

幸運大抽獎可獲各種趣味禮物 六月廿五日(星期五:端午節)

時間:上午九時四十五分 A組)\$198.00 B組)\$148.00

不包括晚飯



七海旅運有限公司 德輔道中國際大厦1702室 / 電話: 5-413081

第

告

空頭支票騙貨

八口已有

YAT

国 省 高 年

對公司經濟狀況不知情定貨及一般對外業務,沒有揮手財政,祗負責

KIU

日五廿月四閏年戌壬曆夏

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

五天暑期酬賓團

九天環島豪華團

花莲、阿眉族文化村、横貫公路、達基水庫、台中、溪頭、彰化大佛、台南

佛光山、高雄、澄清湖、日月潭、桃園、六福村野生動物園等名勝風光

特價紙收

\$1,990

· 台北住財神大飯店

溪頭一彰化大佛一台北一陽明山一故宮一中正紀念堂

出發日期: 7月21,24日 8月3,14日

7月2,16,23,30日 8月6,13,20,27日

越商買盤淡靜年來罕見

出發日期:

五年內新界人口將

作可免長途跋涉

山百三萬婚至一

徙置就業與疏導交通全面兼顧

頂土選

當局致力發展新界

龍爲香港年鑑

操文指

辦品質圈訓

練課程

黃吉林殯體哀樂

紳商親友致祭執紼

與廠酒會

寣

(漆星期日出發)

\$

隅請及早報名参加

華僑日報讀者七海旅行團

定期出發・敬請留意

。遊嘉道理農場 • 坪洲一日遊

• 長洲歡樂遊

◆乘坐登山吊車瀏**覽**半山景色 ◆欣賞各國奇花異卉海洋公園攬勝

上夜總會豪華客輪漫遊維多

上夜總會 \$55

利亞海港,欣賞東方之珠夜色 • 著名樂隊演奏 • 歌星輪迴演唱 參觀多姿多朵之魔術及什技表演



新士芬、何健章、韋基舜、金堯如、宋鴻朔
 村田病逝,昨假香港獲儀館舉務。親臨執拂
 村田病逝,昨假香港獲儀館舉務。親臨執拂
 大五夏堂宗親總會會長,開平工商總會顧問
 華都國貨有限公司董事,黃族宗親會永遠會

本期預告。 電腦電視遙控交通 福克蘭塞島之戰是現代電子戰爭 福克蘭塞島之戰是面目 蘇聯大寶軍火眞面目 蘇聯大 82年歌唱比賽 (星期掌篇)

者則由救傷車送往醫院救治。
・並將另外一名疑與案有關之姓李男子嚴拘捕扣上手劈帶回警署調查在開館事件發生後,適有數名油嚴地警署行動組採員經過,乃急衝前

樓內則與兩名警探發生 該七、八名男女,在酒 場目發之食客稱,當時 目錄於事發時在現

蓋頭,且安 一幅白布蓋者係者的頭 一幅白布蓋者係者的頭 一個白布蓋者係者的頭 於在這大熱天時,由救傷車 於在這大熱天時,由救傷車

未聞

/ 表露身份

警民

口角導致打鬥

湯目撃

、土則表示

昨晚深夜霾集香港仔警署門外。(本報記者紙)田灣新哪一章青年不滿豎方採取拘捕行動,

高處失

喳

· 經濟院人員抵達試開 於一次, 一次, 於一次, 於一次, 於一次, 於一次, 於一人員抵達試開 於一人員抵達試開

判頭

呼救質

刦觀

刦匪掠走四萬多

四洋街一段路封閉 消防員試驗證實虛驚 陷恐漏煤氢

特訳)潜島堅尼地域西群街一段路面

一一袋,內有現默四萬多元。 一一袋,內有現默四萬多元。 一袋,內有現默四萬多元。 一袋,內有現默四萬多元。 一袋,內有現默四萬多元。 一袋,內有現默四萬多元。 但未裝修妥當的工業大優地盤,昨午案發前,地 電,現仍留院治理,傷者名利樹清,四十五歲, 在胸中刀。 個未裝修妥當的工業大優地盤,昨午案發前,地 里,現仍留院治理,傷者名利樹清,四十五歲, 在胸中刀。 工業發現場爲觀塘道四二〇號,一間已落成, 取道筆粮歇,準備發放給工人。



展品每

華僑讀者七海

、警訊會員

故宮珍

道 酒雅 敦 高

民 恒勿

上勸因 食 客 嘩喧 被頸箍探警向人 開 迫

警尋下茲 肥約離歲



左膝中槍傷者被送院急救。(本報記者廣)

文字 (特訊)澳門消息·澳府將於下月十二日起確實執行禁僱無證勞工條例,違例東主將被罰歇五百至一千元,如不繳罰切實執行禁僱無證勞工條例,違例東主將被罰歇五百至一千元,如不繳罰治安警察廢廢長賈連奴昨日在每月記者例會中指出・下月十二日起,將遭受刑事起訴,至拘稽查時間及方法,警方將會屬活進行,以免無證員工,者能及時逃脫。 澳門禁僱無證員工 日開

警方接投訴拘捕聚集喧嘩靑年

者呼吸發生困 然天時,白布

田灣耶警民起磨擦

居民

废包圍警署

警司保證秉公辦理事件始寢息

珍貴罕 公開發售機會難逢

,每月五日前將一份交回警墜存查。這種登記形式,將會長期瞪轉發給屢下商戶,表格一式兩份,每月底店東喬與報全部員在執行上述法例前,警廳已印制了五萬份登記表格,將交 送電燉盅及高麗麥食譜 会を 全部員工最新狀况。

全部採用配備勞斯萊斯引擎的超級三星廣體客機,前往馬來西亞,國泰提供方便快捷的班次,慇懃週到的服務. **搭乘國泰 妥善可靠**

訂位及查詢請電5-640123(24小時服務)



國泰航空公司

重量相等於兩打鷄蛋

破殼的駝

鳥蛋

战毁中的最高速操作時的風量测度,發現各樣本每分鐘山四十一小較佳,同量的風而用質較少的風扇,效率更佳(操作費用亦較廉宜、战毁報告報導,在指定時間內,風扇葉的輸出風量較大的風扇,

善款

白万萬

• 要保持適當的距離 • 以免手指可穿過護單的空隙 • 觸及在、擠壓而變形 • 另一方面 • 在設計上亦應有妥善的安排 • 譯指出 • 護單應 一方面採用堅固 • 耐用的原料製造 • 才足以阳 元現金及五十萬元祭

其他主要内容、嬰兒爽身粉、逆向循環式空氣調節機;汽車音响器材中的扇葉。 原葉之間,要保持適當的距離,以免手指可穿過護罩的空隙,觸及在操作外力碰撞、擠壓而變形,另一方面,在語言「列品」

金銀業貿易場改選

胡漢輝連任理事長

心(柴賀道二三〇號

・三〜全日)安定ー 四日(全日)元朗大會堂へ

屆委員就

選時如下

1(全日)觀塘社區中心

清潔香港

COTTON NAVY DENIM 深水埗通洲街五百號大昌貿易行

第四合内心100% COTTON GREY WEFT

原色綿布五十二包(約五萬碼)

之什色綿布 PLAIN L

本行拍賣房內將現貯在新界葵涌國瑞道一茲定於一九八二年六月十八日星期五上午

百卅二號 至一百四十號 安全貨倉

SATEEN IN LOOMSTATE

COTTON SHEETING

仔布廣告

SATEEN IN LOOMSTATE

色綿布 PLAIN DYED

拍賣大帮原色綿布

COTTON

总凍者運銷日本,此次在港舉行之南非食化,此南非國資之內,現並無鮮內出口,但剛切割後纖維基觀,需吊上十天,讓致于蛇鳥的肉,由于是野生動物,所以無致于蛇鳥的肉,由于是野生動物,所以無致于蛇鳥的肉,由于是野生動物,所以無

澳門總統酒店董 吳福獲頒

一 令級勳置

双 予

災民

用以服濟近日受雨災影響的災福利署收到一批爲數超過一百

位隱名善長捐出的一百萬

進本地區城市經濟繁榮表現出色,商業有貢献,尤其是建築,旅遊和助禮上,由秘書長施世樂宜讀吳麗



下二章 收盤案一九八二年第九十九宗 |/WU 65/82

各物质与煅及锅字梯用具具 COMPANY LTD

將下開物業當衆出投一十六號興建大厦三樓千三時起在香港皇后大道中三十六號興建大厦三樓行及地產代理有限公司定期於一九八二年六月十八

CIBA-GEIGY AG

BASLE, SWITZERLAND

至一九八六年四月六日

公司定期於一九八二年六月

全部買價以現欵或銀行本票交清

慢勿兄弟拍賣行啓

PESIGN 之傢俬及布各物廣告機勿與拍賣行拍賣 FOREVER

二二零二二四一香港欖勿兄弟拍賣行啓

模勿 第拍 一 行 拍 一 COMPANY LTD.

影印機設印機各物质告 動打字機 ASROPA(H.K.

对ACHINE 货物性質——电影打字機,木枱,被从稳足並限於指定期內將該貨物出滑下槌之後若有錯雜或意义各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全有自理特此聲明 香港欖勿兄弟拍賣行啓

GAINSHO

TRAI

勿與拍賣行拍賣 NOSNHOL

香港欖勿兄弟拍賣行啓

室禁穩倫女士之喪於昨

親臨執締 五)日在香港殯儀舘出殡辱承 殁存均感哀此鳴

夫盧鉅 忠啓媳歐秀麗

門高橋等

履歷寄元朗郵箱一二四號,元朗區體育會執中英文良好,月薪由港幣三千元正起,應徵明總幹事乙名,須中學畢業,年齡三十至四

, 裙, 外衣及各物廣告 切 親拍 實 行 拍 質 女 被 表 表

電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內 電話五——二二〇二二四 香港機勿兄弟拍賣行內

RADI 勿弟拍 O & ELECTRICAL CO. 之收音 WING SUN

機用具各物质告

電話五——二二〇二二四 香港權勿兄弟拍費行啓 電話五——二二〇二二四 香港權勿兄弟拍費行啓 20CKLOFT)(WING SUN RADIO & ELECTRICAL CO.) IRE OF GOODS—RADIO EQUIPMENTS 货物性質——收音 各物服法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貸款 自選特此聲明 自選特此聲明

勿泉拍賣行拍賣 FAR EAST

ENTERPRISES 之大孫與歐大學與解實者自理特此的者或家香港最高法院命 UNDER H.G. ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER H.G. ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER H.G. ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 1 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 2 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 1982 & P. 4752/82 SEIZED UNDER P. 4 ACTION NO.19 OF 198

話五十二二十零二二四

惠賜厚賻 高誼隆情

女戀齡

灩賢 婿 馬經倫

孫女婉君 外孫男 馬萬鈞 婉貞 受訓練

田

WKYP

指揮第七艦隊数十艘戰艦作戰工

衞東南

品

DIPLOMA IN MANAGEMENT STUDIES

THE HONG KONG MANAGEMENT ASSOCIATION

THE HONG KONG POLYTECHNIC

Applications are now invited for enrolment in the above evening

programme. It is designed to meet the needs of in service managers/

executives who desire formal education in modern business manage-

ment. Classes are expected to be heterogeneous in composition. The practicality of concepts presented by lecturers will be challenged

and analysed so that executives will not only have a theoretical framework of reference but will have acquired practical knowledge

STRUCTURE: The programme is built on the Modular system

spread over a maximum span of 5 years, with persons qualifying for

the Diploma after satisfactory completion of 6 Basic Modules and an

additional 6 Modules of a particular Orientation - Personnel,

Finance, Production or Marketing, at the choice of the participants.

MINIMUM ENTRANCE REQUIREMENTS: (a) Minimum age 27

(b) Must be in employment (c) Possession of the Hong Kong School

Leaving Certificate or equivalent (d) FINAL ACCEPTANCE WILL

BE BASED ON AN INTERVIEW except for non-DMS participants

Request for DMS enrolment form should be addressed to the DMS

Secretariat, the Hong Kong Management Association, 2/F, Manage-

ment House, 26 Canal Road West, Happy Valley, Hong Kong or

Request for DMS Enrolment Form

which they can use to their company's benefit.

COMMENCING DATE: 20 September 1982

APPLICATION DEADLINE: 2 July 1982

studying individual modules

call 5-749346/730291

jointly organised by

HK

MA

7 龍灣木屋區

闢

貨車

亭車

||一百多居民受影響另編配居所

搬廠弓致 法案草

可以要求遺費 困苦境况 仍會繼續保留

傑逸鍾司務政

、濾光、透視的

富羅紗具有太陽鏡的濾光作用。冬天,紗纖維外層

上的金屬鋁膜將室內的暖氣保存,而在炎夏裘則會

將陽光折去以保持室內凉爽。這種濾光隔熱的質料

,其鋁質的一面對着玻璃窗,能夠反射陽光、將60

%的幅能折回,30%被吸收,其餘10%光線則經過

纖維質渗透入室內,故室內溫度升得較少,減輕冷

氣機的負荷和電費·而90%的強烈陽光排除了以後

,室內便可以增加觀覺上的舒適感,從而提高工作

富羅紗之所以能夠在冬天保持室內的暖氣,是由於

鋁這種金屬的熱傳導系數非常低,故有隔熱作用,

這可以用它的低K值表現,K值越低,隔熱作用就

越大。富羅紗以用料的厚薄分為三種:透明:314型,

半透明 316型,和不透明 312型。以半透明的 316

EE

針織漂染廠

葵涌區約一萬呎廠房連機器出

租,包括300匹美國士甸爐,

300KG 高温缸, 2-12呎拉缸

- 離心機、乾布系統等設備齊

全,現時正在生產中。另有地

牢停車場萬餘呎,樓上廠房四

千餘呎平租。有意者可於每日

地址:葵涌溥屋路19—25號

正興工業大厦

上午:0-267766

下午:0-400291

出

辦公時間內電洽

型爲最常用,但都具有上述的作用,可以從室內清

楚地向外望景,室外則望不見室內動靜,祗要室外 光度強過室內就行,這樣室內的隱密安

全感覺就能確保。 拍賣師: (富羅紗) 設計新型,是前所未見的百摺簾 衛健明測計師行動 (不是百葉簾),是窗簾新觀念的體現。 皇家特許測量師及拍賣師。 ●F/日本 近日 利丁10 D 28 使用 置 : ☎ 5 7909828 東方窗簾有限公司。香港禮領道103號 電話:5-767096 拍賣廣告

人員的效率。

招收一九八二年度七至九月份 選修課程新生

香港區 • 堅道明愛專業及成人教育中心 中區堅道二號 5-242071 分機242 堅尼地城明愛專業及成人教育中心(夜校)

西環浦飛路二十七號 5-874227 內線11 香港仔明愛成人教育中心(夜校) 香港仔田灣街20號 5-524211 內線14

九龍及新界區 • 明愛白英奇專業學校(夜校) 油蔴地石壁道四號 3-857177 內線338 3-881111

太子道256號A 3-365211 • 秀茂坪明愛扶輪成人教育中心 秀茂坪邨28座地下10-11號、3-403176

九龍明愛專業及成人教育中心(夜校)

長洲明愛成人教育中心(夜校) 長洲龍仔村 5-981-1441 • 明愛專業及成人教育中心——屯門夜校 屯門大與邨石排頭道111地段(近59,61,66,66M

查灣明愛成人教育中心(夜校)

荃灣城門道 0-400131

課程包括

商科:打字、簿記、速記、出入口實務、証券投資等

設計:商業設計、美術設計等

語文:各級英語、日語、普通話等 以上課程請向上列各中心查詢

外展課程:游泳、獨木舟、旅遊實務研討

函授課程:電5-242071 內線243查詢

|商署紡織品簽證處詢問組存備該通告,歡迎索閱。|| 第一組(美國)第二十八八號。九龍廣東道海洋中心十六樓暫二年配額調用方案第三期。詳情載列於致出口商(紡織事務)通宜佈由一九八二年六月十六日至一九八二年六月卅日期間實施

署

開

拍

業

積同土

補熟即九

價九龍內

十四者七

圓百零三

平七人

呎樓以

。座其

上午十時十五分在軒尼詩道 500 號興利中心 28 樓西翼 (即三越百貨公司樓上)將現存於香港北角英皇道 462 號地下及閣據內(區庫林有限公司)之乾洗機 洗衣機·脱水機·風乾機·乾洗衣夾·抽氣系統·抽 濕機・人像機・脱漬機・蒸汽爐・風泵・養漿機・冷 氣機,烟速,油泵及雜物一批等照現况作一單當衆拍 資以價高者得投得者須於下鏈時即將全部贷款以現金 或銀行本票級足(支票忽不接納)並限於指定期內將 該等貨品全部搬滑下槌後若有任何錯漏或名稱不對數 量不符等意外之事俱歸買者自理本行概不負責,諸君 可於辦公時間內到上述地址看貨,拍賣目錄及拍賣章

PUBLIC AUCTION

兹承货主之委託定於一九八二年六月十六日(星期三)

公開拍賣

PUBLIC AUCTION

承銀主命下列貴重物業交吉出投

地段:新九龍內地段第五〇八七號B段之

等份之二千零三十份之一份

年期:九十九年少去最後三天由一八九八

一九八二年六月二十二日(星期二)下午

二時卅分香港軒尼詩道 500 號與利中心

(西翼)廿八字樓(即三越百貨公司樓上)

銀主代表律師:翁余阮律師行

香港德輔道中46號永隆銀行大厦十一字樓

年七月一日起計

索取章程及查詢詳情請到

電話:5-254541

實用面積:約六百九十五平方呎

第一,二,三及四分段不可分割相

地熟:九龍美孚新邨吉利徑二號三字樓

D座

拍賣師:

衡健明測計師行 🗊

軒尼許道與初中心28樓商繁生 🗢 5~7909828

本語の (T)第三部份考試費:六百元(即毎科二百元)。 (T)第三部份考試費:六百元(即毎科二百元)。 (T)第三部份考試費:六百元(即毎科二百元)。 (大)第二部份考試費:六百元十二九八二年十月二十二日 (大)第二部份考試費:六百五十元; (大)第二部份考試費:六百五十元; (大)第二部份考試費:六百元(即毎科二百元)。 (大)第二部份考試費:六百元(即毎科二百元)。

所,通告及規約可向大埔地改處索取而招標圖則亦可於大 四種(約)一〇六四方米 理落大埔汀角路第三十三區 理落大埔汀角路第三十三區 理落大埔汀角路第三十三區 理務(約)一〇六四方米 理務(約)一〇六四方米

邊境築路截偷渡豪雨冲出了

理民府地政署鄉事會聯出面斡旋一子孫 作 阻 開 用

詞指出在地方人士・各上席黃俊威致歡迎

荃灣鄉 修章委 理民 定・

已接納原則 代表有被選權 入會章規定

倒霉去

匪被

擒

聞

兩名男女罪名

少嫌行使偽鈔

四名男子

押候初

1•持兩支起步始及五

在

監禁

擧 樂 吾家 行

判簽保守行

祁

防工施償賠任責淸澄即需

水出雙魚河,最近建築者爲運輸上便利,將河床會由鄉紳廖潤琛向當局建議,在挖低六呎河床下行車橋,空位太低,阻塞去水,橋左邊之河床,阻塞橋下去水,橋右邊へ由南向北近附),因求

油彈

四年

埔童軍區委就職

旋團

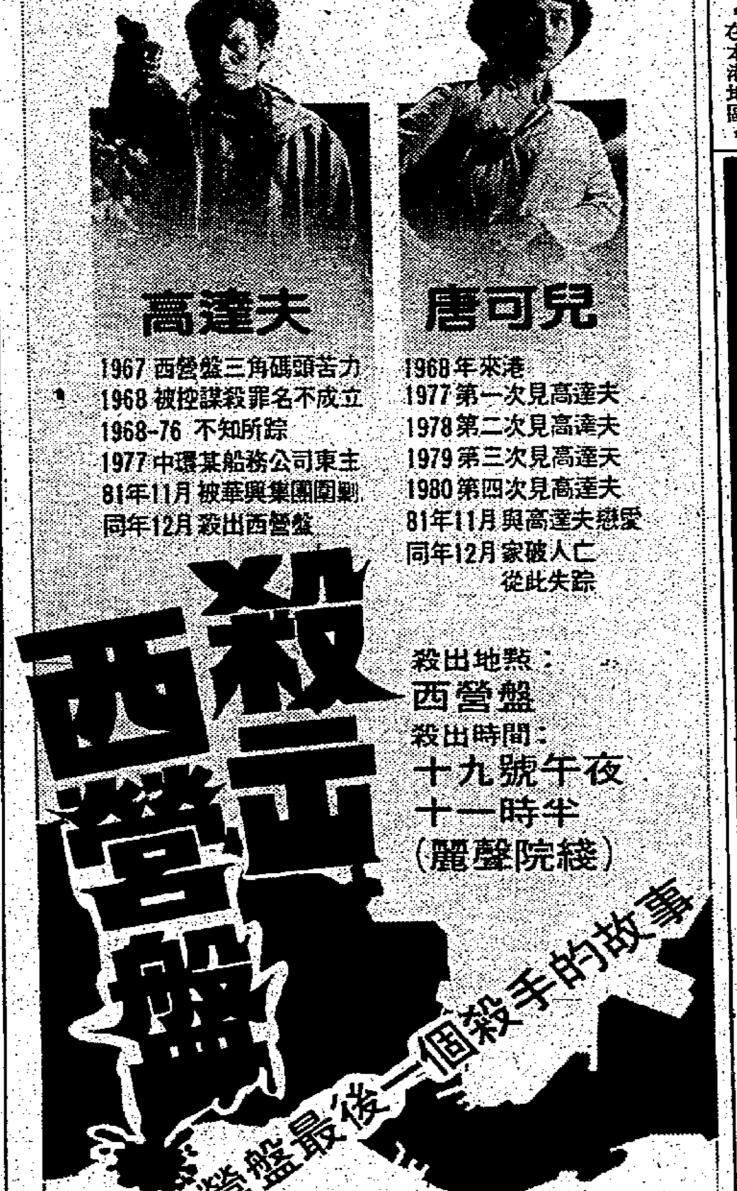
一顯著增加

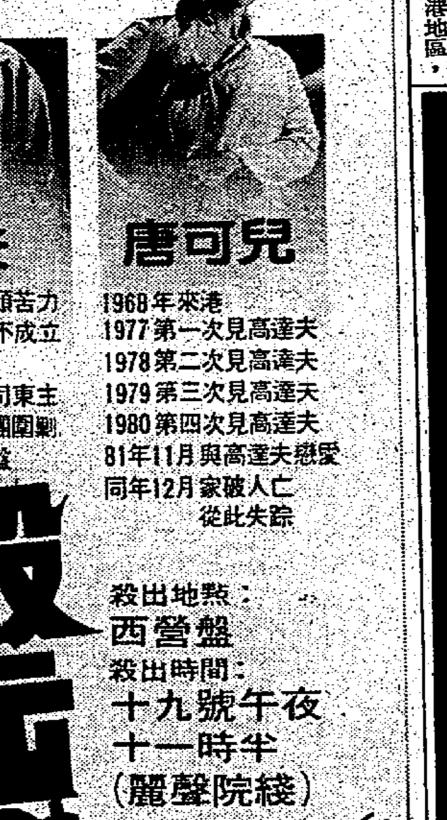
了,五個冲塌三個, 医骨散靴,子 指為有碍風水,早已函理民府轉 及堤堤,在開井接近尖鼻咀邊境

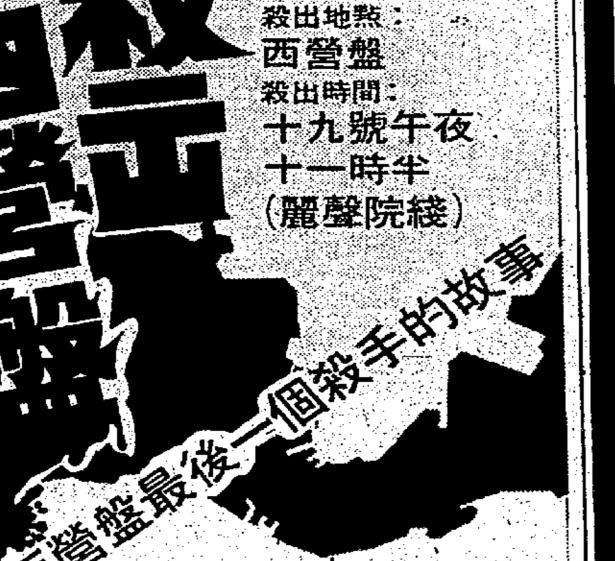
親衆首次認識到美的真締 施維亞·姫絲桃 觀衆審美眼光,必定大大提高

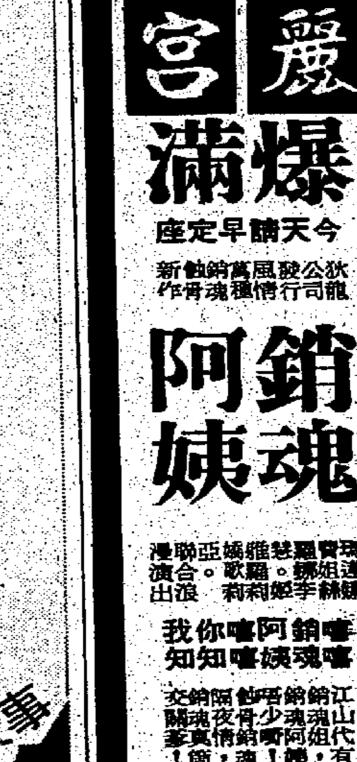
連日爆滿!

嘉禾·紅磡 有型有格 硬橋硬馬運功夫 超級製作、超值娛樂 江呂 全片外景在 意大利·法國實地拍攝 歌陸風光盡沙龍等 **中外脫星門本錢 超龍活虎犀飛利** 呂小 黄正利 領街主演 馬潔繁 夏勞坂田 ^開 美経費 卡薩伐 李依依 陰慧芬 **P東 莉莉** 李串演出 巴比安娜









漫聯亞姨雅瑟羅費瑪 演合。歐羅。娜姐達 出後 刺科姬李赫娜 我你嘻阿銷嘻 知知嘻姨魂嘈 交銷隔蝕兩銷銷江 關塊夜骨少魂魂山 麥真情銷嚼阿姐代 1箇,魂【鳞,有 錯不迷情性浪 過容人調感漫 看觀宜不意兒

。映献期下。 片作動牌王司公禾嘉 能江過資籍 影電大組改事真人真



自中等的・幼中帝的葉德姨。

香港價妹 列恩 海放 李殿朗 伊雷・葉徳県主流 黄允材・李殿朗主流 事態影響公司巴茲.



In London we can offer hotel packages

ranging from £7.50 per night at the Vienna Group of Hotels, to £29 for the four star

Grand Metropolitan Group Getting around

London is so simple with our GO-AS-YOU-

PLEASE tickets, it gives unlimited travel on

London Transport Buses and Underground,

saving you up to 40%. There is also a wide

range of sightseeing tours to choose from,

friendly TOURIST INFORMATION CENTRE

close by to help you. In Hong Kong,

DESTINATION BRITAIN LTD. offers you holiday packages you simply can't afford to

707 Houston Centre, Tel: 3-678780

travel agent:

VAT at 15% included in all prices

Wherever you go in Britain, there's a

For further information, contact your

TRAVEL PAGE

逢星期三出版



発稅品

Te'll show you Britain at its best. At prices you can afford.

highly-developed network of roads enable you-

to explore the heart of Britain. Its fast inter-

city trains take you to all the major cities in

travel by rail (8 days, HK\$640); and our

with a self-drive car to plan your own

exciting holiday. Accommodation can be

arranged at a selection of over 700

recommended hotels and country inns throughout Britain, from as little as £9.50

a night per person including full English

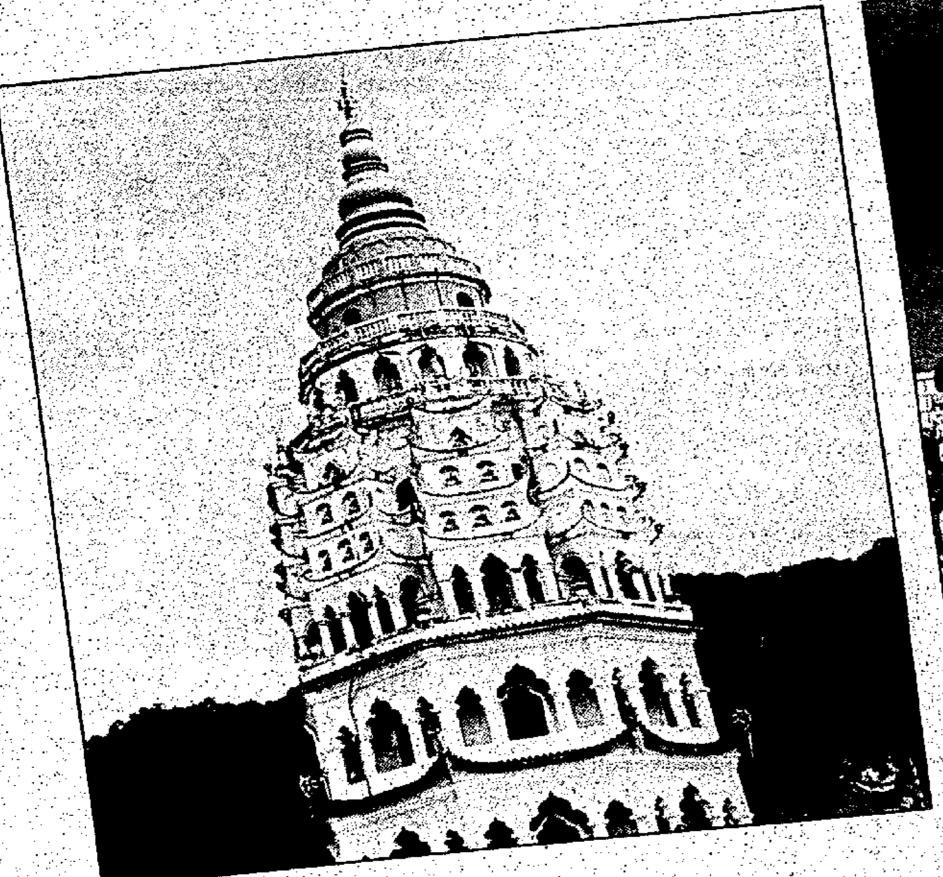
breakfast.

RAIL/DRIVE Programme combines it

-The BRITRAIL PASS offers unlimited

Transportation - Britain's

British Tourist Authority



四款精彩行程,帶你遍遊馬星名勝;由經驗 豐富之馬航策劃,保証旅途舒適暢快!

檳城/交誼島七天蓬萊遊

HK\$2,740

檳城/吉隆坡/雲頂高原/ 星加坡八天繽紛遊

HK\$3,080

哥打京那峇魯/古晋/星加坡 九天奇趣遊

HK\$3,400

吉隆坡/珍拉丁逍遙渡假村/ 星加坡十天錦簇遊 HK \$4,990

馬星遨遊廣見聞,馬航安排俉稱心. *所列價目,均以從香港啟程、住宿雙人房計算.



垂詢馬航黃金假期詳情,請與 馬航特約旅運社接洽或填妥下列表格 寄回,當即奉上介紹小册.來函請寄: 馬來西亞航空系統 香港遮打道太子大厦1306室 請寄下馬星旅遊團介紹小册. 姓名: 地址: 電話:



舉辦暑假精選團酬資

的家長,何不利用道個一子女在美加或英國就讀

图·其他行案例如紡織。成衣,着手轉制,例如:的士。燃油及四此必可順利處理其行業的轉制質不同行業的採用十進制。各工分成五組,每組由組委員會統實

。在一九七八年一月,港督委任度量衡十進制委員會。其職權節、採用十進制政策。在這項政策之下,教育,建築及郵務已先後採制採用十進制。港府爲配合這個世界大勢,一九七一年頒佈政府一進制早已成爲世界通用的度量衡制度,世界大部分國家已採用度量衡十進制委員會秘許處高級十進制主任鄧昭平指出:

標準度量衡單位 採用米升克適合 配合詞頭成為單位系列

電器燈飾 瓷磚潔具 傢俬裝修 居室設計

加印紅色每段四十七元半 位(二格高)每段六十元 加印紅色每段九十五元

華僑新邨

厦址:近葵涌貨櫃碼頭交通方便 市路有多部搬運貨梯上落快速面積約 **萱萬陸千餘尺有貨車和私家車卡** 郵位各壹指定車位水電俱全另有寫

請電H-274727徐君洽

〉字樓間成適合貨倉或工廠用途有

天后廟道15號 快將入伙

福

摩利臣山道38號(1337呎) 文華商業大厦(樓高11呎) (合銀行電子遊戲超級市場快餐等) 樓高10呎(1337呎)獨立樓梯 可由日善街一伙自由進出。 合電子遊戲美容院寫字樓等)

隣近地下鐵,接連北角,中環,九龍及 香港仔。

5—242091 連林顧張

柚木地板

後向半山

兩房一應 顏色潔具

面積384呎 地下商塲

全部建築完成即將入伙

欲購從速

毎呎只售725元

仁德置業有限公司

仍照特價廉售85折優往

香港德輔道中120—126號 香港商業銀行大厦20樓A座 H447229 H437753 發展重點 堪稱地王 大 薄扶林道第二街120-126號

交通方便

面對港海

新樓旺舖交吉特價出售

適合銀行舖位

(2)九龍佐敦道渡船街7—10號仁賢大厦 67年期

A座舖位1,366呎另通天197呎 售價 \$1,500,000

仁德置業有限公司

售價 \$1.120.000

粉來之"金融中心"

及中國銀行新運

9號舖位833呎

10號舖位664呎

廣州市越秀區引進外資建設住宅指揮部聯合發展會89573

古指出售

筲箕灣,西灣河街124號地下。 面積:地下700尺,閣棲600尺。 有意請電:3-814396-7,直接業主

織嘜廠出讓

連廠房式千餘呎 租售均可年期長 每日下午八至九時電 3-951768

租售

德士古道

荃灣工業中心

單位面積

2,388至10,000方呎

5~217355

Vigers

市區靚廠吉售

青山道尾近6D總站地鐵荔枝 全層獨立五千餘呎前後窗光

空氣流通貨客電梯無霧輪候 亦可作

寫字樓或陳列室用辦公時間 電3-7436088 · 3-7417278 經紀免

元朝整壤路234地段

及更衣室特價百萬元出售

租每年12萬元

九龍北帝街/木廠街

萱樓寫字樓

泳

厨中心

相

六基有限公司

5-252497

0-834379

安基大

城配有限公司

5---226009

新界辦事處:

油塘中心 有蓋車位平售

皇后大道中128-140號

威事大厦

新型寫字樓出租

每呎15元

冷租處

16至19樓

固定低息分期 毎月只供 \$750

畢打街中建大厦618室 電話:5-216111

城即有限公司

5---226009

油塘中心辦事處 電話:3-409680

六基有限公司

5---252497

先先

到得

金邦大厦

屯門4B新市鎮第127號地段

旺舖商場 空氣調節 租期特長 每呎四元

城配有限公司 六基有限公司

5___226009 5____252497 西場辦事建 0----834379

半山區全新洋樓

整進或分租出售

面積由956呎至1900呎

.售價60餘萬起

全幢六層總面積約7000呎特平

恒隆 5-7904111

寫字樓招租,面積由三佰餘呎至千餘呎

《詳情篩在辦公時間內接電話租務部洽商 電話5---244133搭內綫259號

盟直大厦程

寫字據旺舖實用面積計 請電 5-239859

深水埗永康街38-40號

萬昌工廠大厦

地點適中交通方便

請電:3-7130221謝先生洽

■進仔道39-49號1.2.3. 樓細單位可做七成 分期12年供 適合托兒所 幼稚園 美容院 貿易行 醫務所 出入口 清潔幾運公司等 接洽請電 5-234441 郵

注由 坦善 卢 / 心、

月粗 旺 \$850起

瑞安地產有限公司 油塘中心海事 舉打街中建大厦618室 電話:3-409680 假日照常 電話:5-216111

中區寫字港

國際大厦1219呎……租17元售395萬 海外信託分行大厦900呎

租8元售特價99萬 **** **** ****

地下另車位約6500呎……...售580萬

大業公司 5-445171 (經紀免

地下旺舖售

灣仔道39—49號街市中心樓底高舖面閱

接洽請電5-234441郵

年期長適合薬房雑貨士多肉食店等

售四百餘萬 頂樓及地下複式另花園2000餘呎

家和地產 H 211397—9

九龍地下廠房出租 青山道醫局西街1033號 面積7500尺,雙面單邊 交通方便,適合各行業。

鳳凰新邨地下招租

地下出租;

有意者請電0-267221洽

(1) 德輔道中166/168號定昌大厦 245呎 (2) 德輔道中162號通用商業大厦 550呎 於仁有限公司洽

尖沙咀寫字樓

900尺每尺6元連裝修冷氣 電5-262165洽

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租 九龍塘唯一商業舖位租 《窩打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立,毗鄰 《高尚住宅,合快餐、士多、餅店或各行業經營。

順寧道275 A-277號相連舖位 由1,300至2,600呎地旺人稠合各行工商業。 詳電®699431洽

干諾道西28號 港澳碼頭對面 寫字樓 518—6172呎全層 旺 舖 690—1427呎 請電 H432192 441372洽

新蒲崗工廠吉售 大有街萬星大厦三面單邊全層6仟呎

福華街唐樓全座6層平售 九龍城南角道四樓連天台吉售 **K374283或324401叫7799**

灣仔譚臣道17號華光大厦背後

近地鐵站 灣仔旺區 管理完善 四樓全層實用面積1860呎每呎八元另騎樓870呎 〈尺及600餘尺二間相連,單租一間也可 **洽租處:** 大厦管理員馮先生 5—281853 保 良 局 5—763386內級05 《接洽電話:0-267221 5-491923-4

深水埗地皇晉旺舖租售

青山道 232 號,旺市中心,門前巴士站,小 巴必經,行人來往如鲫,合各行各業大小機 **構經營**

有意請電③699431洽

本財團徵購農地廿萬呎以上多幅須價 錢公道有意請具詳細資料、銀價及聯

靑山道廠房

地鐵出口 百萬裝修 五千尺每尺1.8元連 冷氣電話 5-262165洽

新蒲崗地下廠房吉售

向彩虹道6000呎每呎\$670大單邊曲尺型舖闊 佰餘呎可分割多間舖面作商業用向大馬路門 口巴士站接近地鐵站彩虹邨巴士總站合快餐 店陳列室銀行財務公司K271042 K211240

①鳳凰邨環鳳街1700呎,在酒家樓下 可單間買

絡電話投函本報信箱980號

③九龍城打鼓嶺道1100呎,連裝修食 品製造牌 日電3-7161697陳

(先施公司對面)

定昌大厦十三楼電5—459222或5—439937

商業大厦出租

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈叁樓三 千餘呎,全層或分租均可 電5—235967割洽

LETTE • B 本財團徵購大量換地權益書有意請具 資料、銀價及聯絡地址郵函

油麻地上海街旺舖租售

合各行各業經營。

本報信箱979號

5號地下交吉舖位,面積750呎,近佐敦道,地旺人展

翠屏道邮兩

專為重建

計劃

建

未受工程影

响居民不

受申

圖屋郵頭部

不會受理的。

B家庭成員,同時在港居住行建的房屋將不會獲得安置時代。就算房屋的面積加閣的區登記,記錄每間房屋面

居民千餘人,在設展計劃下首先受影响就是運用民千餘人,在設展計劃下首先受影响就是運用。一向只用衡量面積來計算。一向只用衡量面積來計算。一向只用衡量面積來計算。

表示:「對於賠償的計算方式了公共屋邨單位及不能替居民

置就感不滿,他們會向兩局
職員和理
「一」
「

大埔端陽龍舟競渡

隊健兒爭錦標

今年仍在船灣淡水湖堤壩外舉行

沙頭角小釣合作社(黃九龍圆桌會(紅黃),李氏宗親青年(緑),

碼頭區房屋要清

拆

居民不滿當局

安排

馬鞍山發展爲新衞星城市

末代年

ラリ 田 物 様 体 那時

有期

中

五學

П

程完成後,面積約有三十 一個單位將會分配間格面 所影响及合資格的居民 一個單位將會分配間格面 所影响及合資格的居民 一期及第二期工

時 房

(ない)、 (ない) (ない)

四大單位只有數個,而 別不會配一個大單位? 人的大家庭,被配給兩 人的大家庭,被配給兩 人的大家庭,被配給兩

不見宜重

盛劍一四 不及見日 言腹鍾交 中及情投

無発療

三海光早 狼寇榮郎

主朗女米

資蓮

3-617169

夏

侖 ・都皇・后 部 者乃 者乃





田康體處辦

五天

球類訓練績辦

看速看未天今後最



際國

後最天今

婚色花慾

H773496

定請五天週六第首九座早場天週六第

巨無愛文出公理行司際瑪新 片敵情藝品司球。發公國藝

Somewhere In Time 主魔杜基|李杜基|摩珍演馬化斯|夫化斯|爾茜 **龙龙车施諾真演员**

早請場五个! 宜童影情品國神漫術式

脂零多春,

脂零多春,客拒寒帶夜淚落少潮慾難,客解夜 難此,知海留恩難,裙

五帝 五帝 場國 處女偷情 城馬

追
伊男 終凶時期本

劇旋門歐 仔 女

姐曼

之影美術瑕完

精藝幣一出美絲亞施 品術人鳴塵艷桃姫維

刦狼天:天後

速從看未天兩後最

歪 Emmanuelle

樂民·門金·泰國

片戰曠最耗 王爭世鉅資 長大

刦狼天

演主亞摩渣羅

磡紅

後最天今

XX

馬

不兒 宜童

看速看未天今後最 創洗花浣 献 戰

頓盛華·台舞利

不是 殺 是多

心寂年二。寞華八

更拖拍

更要拍玩週拍

場 早 今

光新 H632950

場五後最

1 影電邦士占宗正

經濟 鐵

映獻大盛天今 主 李 | 黄 | 葉 | 伊 | 演朗殿 | 材尤 | 爛徳 | 雷

際樂映獻大盛天今 客心牵導 刺精酸消

際豐映獻大盛天今 定請 主 李 黄 葉 伊 座即 演 朗殿 材尤 娴 德 雷 **喜泡華導** 切精麒演

凶廢之為映入明

≈666148

齊襲早手但約19大南大今^{不見} 睇一D仔拖埋**9大南大今**^{不是} 接要女选人孤好有语义 !將仔,好家 语 作 追 類

財錯發物表 | 茶生早南

仔港香

齊**孖量**夠笑 **喫一打份**料

場五天今 類德 更兒童 拍拖 快將開車 劇製心麒黃! 喜泡精華

黑魔黨

速未五今最看看場天後 電話:4326平 珠雕堂煌· 文統 23M • 29 • 42 · 205 達直士巴

大 6780円 看速看未場五後最 球 整 杜 菲 拉 莎 謀陰大人告廣:'場夜午運海

二第汽滿狂 妮柏娜雪瑪女玉典雅 旗主姐妹杜連寶 合再人原導製締初一 作度馬班演片錦夜小 一意棲 彩色青春

第漢滿狂 旗主組織社選賽·妮柏娜雪瑪女玉典雅 合再人原導製組初一 彩色青春 甜蜜享受

星名財新場合 媽花子都 早

^{動電製心鉄黄}場五天今 拍到驅點收科 主 李 黃 葉 伊 演朗殿材允娟德雷 今富早都 東京 場:

會拖製心麟黃 場式拍泡精華場五天今 拍到鹽點 收科

量夠笑主李 黃 葉 伊 1份料演朗殿材尤姝德雷 色色福 | 既任地油 | 汀姬雌龍場今 | 上星 | 你 藏 | 赫妓華 | 早

怡



逢星期三出版

物超所值

行程包括:一

阪:大阪城、心齋橋.

良:神鹿公園、東大寺, 都:平安神宫、淸水寺、金閣寺. 富土箱根:濱名湖、白絲瀑布、音止瀑布、

朝霧高原、冰穴、富士五合目、 富士五湖、蘆芝湖、大涌谷、 富士箱根伊豆國立公園.

濱:中華街、子彈車. 京:皇宮外苑、二重橋、噴泉花鐘、 楠宮躍馬銅像、東京鉄塔、 水中芭蕾、日劇脫衣舞場、

安達係您旅遊好幫手

变達旅運有限公司



從曼谷往英倫, 乘搭泰航超級747珍寶機, 最爲理想!

頭等客位,卧椅柔軟 旅途稱心滿意. 闊大,可讓您安詳酣睡;

商務客位,寧謐適意; 經濟客位,舒暢優悠;不論 選擇何種客位,均可享受 慇懃周到的服務,令您

置身泰航,樂趣盎然, 胸懷歡暢!



香港德輔道中環球大厦 電話:5-257051 九龍半島酒店東翼 電話:3-699225 訂票電話:5-295601

逢星期三及星期六出發

日本本州八天豪華團\$3,080 旅程由南至北·遊覽本州全部名勝古蹟

日本九州本州八天豪華團\$3,780

全日本鹿兒島九州本州九天團\$4.980

全程豪華享受,遍遊全日本本州及九州各大名勝古蹟,由留學 日本青年旅遊專家導遊·全程乘日本航空公司 747 珍寶客機 全部遊覧節目由半島日本分行直接安排、非一般猪仔團可比



分行:香港德韓道中金城銀行大厦七樓 電話:5-249201-5(五樓)5·256211-5(五線)

旅遊要稱心,半島最穩陣 辦公時間:上午9:00至下午6:30星期日及公衆假期照常

栗內美電收市價做五

福島報捷促使英鎊揚

息

長錢拆息報升歐洲元

本港股市成伍然写话

指數跌 近十二三 呈疲軟態 日陽

多元 住寧集團 八化經營配合專業管理 一份 壯大

續匯

每,止未勢跌價銀白敦倫

報價金

大〇・三二五里拉 大〇・三二五里拉 大九五升至二・九〇 倫敦英鎊明市は 倫敦英鎊明市は 倫敦英鎊明市は

顧難一是得, 的以日美不是 低下不國在「 跌降低貨其美

月

銀貿金

金跌

泛印超額認購

二百八十元,跌七二元,飾白金價每四二千四百五十元,跌一

京東

高再

較濟如 接商者 重刺店 率激·

章成农突增的主要 育年人對流行皮草 育年人對流行皮草 學成农分期付欵辦 學成农分期付欵辦 也開始下降,草市場由於國

者可獲分配二萬四千股 者可獲分配二萬股者可獲 分配一萬六千股。 申請二萬股者可獲 中請二萬股者可獲 學別配二萬股者可獲 學別配二萬股者可獲

金融股市行情

一九八二年六月十五日(當地時間)

-- 4.20 (574.60)

- 4.75 (574.10)

H.K.\$ 11.35 11.55 H.K.\$ 17.25 17.45 H.K.\$ 15.90 16.10 H.K.\$ 5.65 5.85

H.K.\$ 7.55 7.75

U.S. — 5.75 (315.00)

滙豐財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

兩年

四年

五年

十八個月

兩年

三年

四年

五年

12.75%

10%

12.75%

12.75%

11%

10%

段低存款额HK\$1,000

贬低存款額HK \$50,000

滙豐財務

超過一年期限之存款,每半年付息一次 酒豐銀行各分行均代辦理

查詢電話:5-7909728-3-32257

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

13.875%

13.875%

13.625%

12.75%

13.75%

13.75%

13.875%

13. 875%

数低存款额HK\$500,000

豐授信財務有限公司

1.7780

250.20

倫教股市(金融時報指數)

開市指數 -- 4.67(797.18)

收市指数 —51.56(7191.02)

東京股市(道理斯綜合指數)

廿,月購

三個月

六個月

十八個月

隔晚存款

一星期

兩星期

一個月

兩個月

應較緊

定

年同期低百分之五點二一年同期低百分之五點二一三。

重專長和田勝與經理鄭麗華小

榴花

粗

分月分月 分月 紐 三磅 點。二八噸 个 ,期,期 約 鎊。二十〇月九 十 降貨降貨 降貨 个,一五月 鎊期十四

幅跌大最年今創票景景

て五、

豆市

交近

市股灣 跌大見續

而四月的指 一五二點 一五二點 一五二點 一五二點 一型 一五二點 一型 一五二點 少百分之七

及草熱正在滋長使皮革銷外,與日本服裝趨於歐美「D董事長和田勝答覆記一千三百億日元。世界經一千三百億日元。世界經

欵除 等設

計

的配搭

不變・這也促れて軍を置・

原三千九百萬爲多。 日總成交十七億五千五三 日總成交十七億五千五三 日本二五〇・二五至二三 年爲二五三・〇五日圓。

• 計田應

早成农有一定民收入普遍

冬茲髮菜銷勢乏

泰國

蓮葉供

行过經營更困難

上業印刷

日五廿月四閏年戌壬曆夏

尾兩天在內,上述基金單位將暫停過戶。

月二十八日下午四時之前,將過戶表格連同有關單位證明書 ,送達本信託基金登記處,香港皇后大道東一八三號,合和 中心十七字閣樓,香港中央證券登記有限公司,方可領取上 述派息。

> 怡窜國際有限公司 經理部香港代表 怡富有限公司謹啓

香港一九八二年六月十五日

存款利率行情				
短期大額存款	免稅美元存款			
低存款額港幣500,000元/年息	最低存款額美元 10,000 元/年息			
4小時通知 13.500%	一個月 14.6875%			
-星期 13.750%	二個月 15.0000%			
星期 13.875%	三個月 15.1250%			
一個月 13.875%	六個月 15.2500%			
.個月 13.875%	九個月 15.2500%			
三個月減一日 14.000%	一年 15.2500%			

垂詢電話: 5-8226237 或 5-8226251 本行附屬機構京銀財務有限公司・可接受港幣伍 萬元或以上定期存款,期限任擇,有關詳情,請

ID J FUTE P	刀 1		
海富中心分行	5-8226200	尖沙咀分行	3 -7312411
西區分行	5-403774	油麓地分行。	3-320885
銅鑼灣分行	5-7904521	土抵鬥分行。	3-639311
中區分行	5-246061	深水埗分行	3-700119
希爾頓分行	5-215155	析補崗分行	3-260296
擺花街分行	5-420816	觀塘分行	3-420118
灣仔分行	-5-745393	菱浦分行。	0-256021
筲箕灣分行	5-685263	屯門分行。	0-812804
元朗分行	0-797395	签置分行	0-434209
		1945 64	Y

成 增

廿四小時通知

九龍辦事處

兩星期

港幣利率 美金利率

中環和記人厦三樓

13.375%

13.750%

獲多利有限公

14. 4375%

三個月

六個月

一年

(最低存款額HKS50,000或USS20,000)

存款額HK\$500,000或以上,將根據貨幣市場利率釐定

中環干諸道中,歐陸貿易中心八极。

潮效道625號體斯人夏二十樓

港幣利率

14.000%

13.875%

13.500%

13.500%

美金利率

14.7500%

15.0000%

14.7500%

14-7500%

促活: 5-213166

促流: 5-231017

混活:3-854027

WOC Finance Co., Ltd.

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率

- 個星期13.50% 三個月 13.875% 一個月 13.875% 六個月 13.875% 兩個月 13.875% 一年 13.50%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦一樓

地址:香港德輔道中七十七號 電話 15 % (2011) 港幣存款利率行情 年息 存款期 三個月 13.750% 13.750% **六個月** 一年 13.500% 一年半 12.750% 12.750% -年 车 11.000% 最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

泛印集團有限公司 公開發售

每股面值一元新股54,000,000股 售價每股1.20元

寶源投資有限公司宣佈,此次發售股份共接獲228,122,000 股之申請, 亦即超額認購4.22倍。凡由僱員用特備粉紅色申請表格申請之5,400,000 股 經己全數接納,其他申請之接納基準如下: 接納基準(股數)

申請股數 2,000---4,000 6,000

8,000

10,000

20,000

30,000

100,000

200,000

300,000

400,000

500,000或以上

12,000-14,000

16,000——18,000

40,000----50,000

60,000——70,000

80,000-90,000

每四份申請其中三份可獲全數接納 每五份申請其中一份可獲全數接納,其餘申 請可獲配4,000股 每五份申請其中四份可獲配6,000股,

其餘申請可獲配4,000股 每五份申請其中兩份可獲配8,000股 其餘申請可獲配6,000股 每份申請可獲配8,000股

每份申請可獲配10,000股 每份申請可獲配12,000股 每份申請可獲配16,000股 每份申請可獲配20,000股 每份申請可獲配24,000股 每份申請可獲配28,000股 每份申請可獲配30,000股 每份申請可獲配50,000股 每份申請可獲配60,000股

每份申請可獲配70,000股 每份申請可獲配其申請股數 約百分之十五點五

落選申請或部份入選申請之退欵支票及入選申請之有關股票,將於一九 八二年六月二十二日或之前寄出。

香港一九八二年六月十五日

這打象民行

貨幣市塲存款利率行情 最低存款額港幣500,000元

24小時通知 14.000% (最長存款期)14.125% 14.000% 14.000%

一星期 免稅美元存款利率行情 通知存款 14.875% 15. 250% 14.625% 六個月, 十四天 15.3125%

14.750% 十二個月 15. 250% 上列美无利率乃專爲100,000美元 及以上存款而設。 其他較小額存款(最低存款額 10,000美元)及其他外幣存款利率之

行情,均歡迎查詢.

渣打財務集團 **造打銀行直屬機構**

港幣存款利率行情 渣打貸款業務有限公司 14.000% 九個月 13.625% 年 13.500% 六個月 渣打財務(香港)有限公司 十八個月 12.750%

四年 10.000% 兩 年 12.750% 五 年 10.000% 三年 11.000% 最低存款額港幣50,000元

> 渣打银行任何分行均接受上列。 各種存款,有關詳情,請致電查詢、 電話:5 265711.5 224011. 或5 213498 外幣存款



5-777911-4線

HK\$6989 日航8天歐陸假期 HK\$6995 澳洲 8天精華遊 新航美洲西岸8天觀光團 HK\$7189 華航曼谷、芭堤雅7天團 HK\$1798 HK\$3700 歐洲來回平價機票 代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

香港軒尼詩道458-468號金聯商業中心1903室



機票十酒店 自由国 渡假・探親 觀光 公幹 為你妥善安排

逢星期六 K E 618出發 住宿:漢城花園大酒店

通道減減 H-431012 K-319177

WAH KIU YAT PO

蒙古直航九天\$3599十 · 大直航六天團\$3088

桂林航空五天團(逢周三出發) \$1333 航空、跳傘、射擊三天團(周六出發)\$366」 清 净 德輔 道中130歲 大生银行大阪 403室

> 請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



非航假期 六/七天豪華團 逢星期三、四、六出發

HK\$1899起

HK\$ 1550 天天出發

學生平機票

中環域多利皇后街利隆大厦203室

5-222300

各地英、美、加、澳紐機票 台北酒店十機票 希爾頓、財神 奥林匹克、一樂園、天成\$1010

代辦各地簽證、快捷妥當 **大** (大大百貨對面) 旺角彌敦道 745 號金都中心 7 樓目

620 馬尼拉・790 紐約 2430 890 韓日台 1790 倫敦 1330 1150 星 馬 1400 徳國 1780 1280 夏威夷 1680 巴黎 1780 1180 三藩市 1880 羅馬 1780 1880 洛杉磯 1880 荷蘭 1780 1420 | 溫哥華 1750 | 雪梨 1755

台證

\$80

(八天出證)

佐敦道口妙麗中心旁。假母照常

王角建曾直 582 是信和中心10字

天天出發)

通遊古極坡、機坡、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬難山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

、よ 3-679161至0 フトユ手 3-660249至0

曼谷布吉六天豪華團

\$ 2650

尖沙咀彌敦道92號 8樓 B 2 頂好酒家樓上

凡参加五月一日至七月十五日出發之海外 旅行團,均獲贈佳寧娜餐券,最高送\$400 泰國 \$ 1833/1788 清邁 \$ 2088 日本\$3088/2588 韓日 \$3688 韓國 \$2233 非律實 \$ 1888 馬星(檳城)\$2688 台灣 \$1988:

悪星(檳城)泰 \$3588 ★金鹼站海寨商場5-297051、5-297061 ★連卡佛大概6-212215 5-255381★鑑光行3-662668、3-7216181★帝苑酒店3-7215461. ★美字永安公司3-7442282、3-7434738 ★本港旅遊專練電話。

W/工 進力口 旅遊有限公司 3-948142

台灣四天團\$1090

韓國四天團\$2190 逢星期五、六、日出發 星馬七天團\$2450 逢星期三、六、日出發 代理各大航空公司機器 代簽各地旅遊快證

彌敦道748號 A 始創行803室

日本九州 (7.8)天 \$3290起 (6,7.8)天 \$1690起 (4至9)天 \$1480起 (4,5,6)天 \$2090起

精辦國內旅遊 各國特價機票十酒店

中華民國七十一年慶典觀光團

全程十一天祇收\$1890包證

歡迎同業及各大社團洽商

出發日期:10月2,3,4,5,6,7,8日

台灣急證160泰證100美加廉價機票

台北楼票十港店十接送\$950天天出黎

· 明角彌敦道六五五號胡鞋生行1412室

澳洲黃金海岸 (8.15)天 \$8295起 (6.14)天 \$6795起 法航中南歐洲 (12, 22)天\$7995起

寶通 3-910377 3-969861

3 677450 3 678734 3 696729

泰檳城フ/12天豪華團 \$ 2490起達星期三四六日 日本九本洲韓國8天縱橫遊\$3290起達星期二五六日

※優待本報讀者·凡持本廣告報名 一律減收 \$100 / 請剪存永遠有效 尖沙咀嚼致道100號東英大的108室

5-446955 3線 5-412988

台灣八天豪華\$ 1980 泰國七天豪華\$ 1790 馬星七天酬賓\$ 2488

K -319151

京\$1170 三藩市\$1900 約 \$ 2700 敦\$1850 850 洲 \$ 1850 國 \$ 1350 溫哥華 \$ 2100 台證\$35

各國簽證 特快台證 代訂酒店

德祥旅行社有限公司

北京·華東·桂林·昆明·厦門定期直航 韓國四日遊\$2290 韓日縱橫遊\$3550起 美加精華遊\$6600起 歐洲豪華遊\$6200起 辦理國內外簽證・代訂世界各地酒店及機票 中國部: 3-7210895,3-699776 海外部: 3-664203-6

失步阻開敦道23號瑞興大厦11字 旺角蒲敦道636號银行中心20字 全台灣

芭堤雅、桂河橋 g \$1390 c \$1990 七天\$1750 **集**\$1750元S2250 八天\$2190 ・乘華航早去晚返 日日獨立国

3-323410

3-323419 旺角登打士街家樂商場 1樓43等 \$ 1590逢四六 台灣七天豪華團 \$ 1750逢三六 清邁曼谷芭堤雅八天\$2190逢四日 菲律賓六天豪華團 \$ 1788逢三六 星馬泰十一天豪華團 \$_3588逢一四六 代訂世界各地機票、酒店及簽證

長城中國旅遊服務社

凡参加者,可得相機—部、保用三年

曾麗來公司贊助,朝十晚八



七天航空團 \$ 2790 逢星期二 十天北京華東 \$ 4290 | 逢星期二 十一天北京華東 \$ 3590 逢星期一

式拾萬元大贈送人人有份 本社創設15週年暨美妙假期3

週年同時宣佈代理世界各地100家 大酒店訂房 現由6月1日至6月30日特别 大贈送欲知詳情請向各大旅行社查

請 向 各 大 旅 行 社 報 名 查 詢

田 🛨 ★ 3-321247

五天航空\$1480 東航六天\$3090 四天直航\$1780 快車九天\$1680

★直通車票 全面 ★星湖、天湖輪票 ★中國各地機票 服務 ★中旅社旅行團 ★東南亞機票 +酒店 ■ ★各地簽證、台證

★大嶼山渡假屋 灣仔軒尼詩道 449 號10字樓 旺角荷李活購物中心 M12

3-316162

中國西南直航遊覽

昆明•成都•長江三峽/

十四天\$3980 逢星期六出發 昆明石林五天 逢星期二出發\$2480 青岩山、桃花園八天\$1580%% 南岳山、洞庭湖七天\$1180%%

香港洛克道369號1U3室·九龍好旺角中心135室。

九用实沙咀嚼效道里英大厦 207 室

各地旅游特种和

澳洲自由探親團 \$ 4800 \$ 6500 澳洲八天東岸 美加西岸9/12天遊\$6989 夏威夷七天 \$ 4380 歐洲渡假團16天 \$ 9880 日本本州8天遊 \$ 3080 日本九州本州8天遊\$3890 九州鹿兒島8天遊 \$ 3290 曼谷芭堤雅6天遊

H-431331-3

香港皇后大道中65號发聯銀行大厦1205室

二天\$478(假 期) 四天\$540 逢周一、四、六 \$ 398(非假期) 蛇口西瀝 新興春灣星湖 五天\$540 二天\$320

逢周一、四、六 承中旅社委托代辦各團 德輔道中185~195號季寶椿大廈 旬/空



古市德輔道中45號永隆銀行大厦13字樓

特快台證課\$140(數测同業) 港澳訂房中心 一樂園 \$ 65 曼谷第一 \$ 110 假日美輪 \$ 90

歐洲十天 \$ 6188 美國七天 \$ 3888 韓國四天 \$ 2088 台灣四天 \$ 888 泰星馬十天 \$ 2988 泰國七天 \$ 1750

專人代辦護照C.I.印尼簽證 各地旅遊快證,特價機票

印尼(椰加達•萬隆)\$2890 星馬泰十二天 \$ 3490 星馬(檳城)七天 \$ 2490 日本機票十酒店(三晚)\$2100 台灣機票十酒店(三晚)\$1008 选准视睛运中48-52、结构大划57-705等

多來美旅運際 非律實碧瑤百島7天 \$1588 曼谷芭堤雅桂河橋 7 天 台灣環島 7 天 馬星檳城 7 天 \$ 1688 \$ 1488 \$ 2488 日本本州8天 \$ 2988 夏威夷檀香山7天新航美州西岸9天 \$ 3988 \$ 6488 \$ 6788 澳航澳洲精華遊8天 法航歐洲地中海12天 \$ 7888 代訂世界各地酒店廉價機聚特快簽證 九龍彌敦道 343號永安置業大厦1301室

香港德輔道中19號環球商場 303 室

生計工沙阻全巴利道廿五勋長利商業大厦 3字豐

日本 新加县

新加坡

BONNY STAR

ISLA SALANGO EISHIN MARU

NEPTUNE PEARL

FORTUNE TRADER

TUNG PING 2

力沙馬士基LEXA: MAERSK

馬來亞、台灣、新加坡、印尼、沙勝越

尼泊爾、西德、奧地利、阿富汗、荷蘭、西澳洲

印度、也門人民民主共和國、英國及北愛、愛爾蘭共

和國、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、意大利

瑞典、瑞士、以色列、希臘、塞浦路斯、南非、肯

雅、莫三鼻給、扎伊爾、坦桑尼亞、蘇丹、也門阿拉

伯共和國、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威特、安

曼、比利時、利比亞、尼日利亞、委內瑞拉、秘魯、

法國、伊拉克、厄瓜多爾、吉布地、利奧利安、澳洲

美國、朝鲜共和國、夏威夷、瑪莉安娜華島、智利、

菲律賓、台灣、泰國、寮國、英國及北愛、愛爾蘭共

和國、德國、挪威、瑞典、丹麥、奧地利、芬蘭、瑞

士、加納、比利時、荷蘭、百慕遠、千里達、匈牙利

十三日開

H三日到 十四日開格拉掛、達文、科威特 日十二日到、十三日開

泰國、孟加拉、寮國、越南、菲律賓

、紐西蘭、法屬波利尼西亞、日本

今日平郵

· 波蘭、捷克、海地

加拿大

CATTLEYA

日期)(公司)

十六 新 十六 汎

十六 捷 次 東 海

海豐

総港港海東統恒恒昌安

日

太

海

新 阁

猹 梅

中央

十六

十六

十六 十六

十六

十六

十六

十六

十六

十六

十六

十六 十六

十七

十七

(往何處)(日期)(公司)

海香捷

總渣

捷美海

中

提懋華

成德林實

十六十七十七十七

美 洲 NEPTUNE CORAL

杜魯門總統PRES.TRUMAN

查華科加度士NL.FORCADOS

KOREAN WONIS JIN 西北太平洋

穆椒重三萬

市一號已於一个工作

貨

相計

算

遠東貨協訂下 城星期日 之顛 週 從黃埔抵達

百保利輪船公司 大道中33號萬邦行19樓 電話:5-253141 The SuperCarriers

巴拿馬一美加東岸及中南美航線 百保通 BARBER TONSBERG 19/6 BARBER MENESTHEUS 26/6 百保盤 BARBER PRIAM

百保盤 BARBER PRIAM

美加西岸及委內瑞拉航線 百保通 BARBER TONSBERG 19/6 21/6

往:刁拜·莲文·巴連·科威特·亞布打比

收貨站: 葵涌HIT四號橋 電話: 0-246121

A威利圖 WILLINE TOYO 5/7 收貨站: 农 利高樂運油塘灣

一的哩

山大太太太川大 下來古平平**崎阪**

七六六七四三

BARBER TENNESSEE 6/7 8/7

☆大朗加 TARONGA 21/6 23/6

7/7電話:3_402939 △ 獎涌HIT四號權 **武 新:O-24612**3

七九七一五一 港澳飛駕船有限公司

天 預 售 星期一至五 三十元 週末及假期船栗 四十元 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話:44441·438648

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社 大阪九のSAKA MARU 大阪九のSAKA MARU 大月二十日到港卸費 六月二十日到港卸費 大西洋丸,亦用廿五日到 廿六日開在:路易士港、區是、科多納、杜阿拉。 本地、添馬、陸美、科多納、杜阿拉。 本地、添馬、陸美、科多納、杜阿拉。 本地、添馬、陸美、科多納、杜阿拉。 本地、添馬、陸美、科多納、杜阿拉。 本地、添馬、陸美、科多納、杜阿拉。 東方愛花 EASTERN ALPHA 在·荷鐵邊、遮打、蘇丹港、阿丁。 在·荷鐵邊、遮打、蘇丹港、阿丁。 在AURO 七月十日到 十二日開 在:阿卡蒲爾科、曼薩尼羅、危地馬拉、阿卡 海和、曼薩尼羅、危地馬拉、阿卡 塔阿勒那斯、西班牙港。 本一力 OCEAN STRENGTH 本一力 OCEAN STRENGTH 本一力 OCEAN STRENGTH 本一方十二日到 十一日開 本一方十二日到 十一日開 本一方十二日到 十一日開 在·蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、那卡拉、貝拉、馬在·蒙巴沙、達巴斯薩拉姆、那卡拉、貝拉、馬在·泰斯巴泰素、聖安東尼。 海馬拉雅丸 HIMALAYA MARU由比利尤斯林·拉塔基亞由貝魯特林)。由比利尤斯林·拉塔基亞由貝魯特林)。由比利尤斯林·拉塔基亞由貝魯特林)。 在: 卡拉俄、馬塔拉尼、亞里加、安圖法加斯達。 在 卡拉俄、馬塔拉尼、亞里加、安圖法加斯達。 TAEPING 馬達威。 美國及加拿大等埠 科倫坡、馬德拉斯、高能、 月十二日到 VESSEL

ANANGEL HAPPINESS 南非

BONNY STAR

CHERRY BUNGA

BREMEN MARU

ASIAN SUMMIT

鵽

春、YICHUN

亞洲雅士 ASIA ACE

亞爾泰 ALTAIR

信 TA TUNG

SITTWAY

NANHWA

香港快輪 H.K.EXPRESS

南非瓦爾 S.A. VAAL

美麗安 MERIAN

十一日開

中華快輪 CHINA EXPRESS

實利星

十六 新 與

十六 東 海

十七 東 洋

十七新興

廿二 富 必

廿三 美 邦

十七 邴 來

十八海威

十八 登 肖

廿三 安 快

廿四、安、快

廿五 恰 和

廿五 天 祥

廿五 木

廿六日到

廿七日開

布

馬華杜

査

廿三

廿四

高雄日本釜山十六。

高雄基隆

協成汽船株式會社

例光 輪 六月廿六日由日本低港 M.S. "SUN BRIGHT 日開往星洲、 **総代理**: 香港皇后大道中僑商大厦一一〇一室電話:60249428。60250241(十段) 電話:60249428。60250241(十段) 1大港、加爾各答。

加拉加斯丸

協成輪船(醬)有限公司 庇能。

T 正 M. S. SULU CAREER

七月二日落貨 七月三日開行

正統HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM
HULL, LIVERPOOL, LONDON
Also Accepting Cargo: ___ Malmo Bremen,
Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki,
Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le Havre via
Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With
Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta,
Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At
Rotterdam.

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 5thFloor, HarbourCommercialBldg 干器道中122號 海港商業大厦 5 字楼 電話H-443575

和 豐和丸 HOWA MARU 七月廿四日到港廿五日開行 上

十七 莫斯加連高IVAN MOSKALENKO 受谷 十七 ARNOLD MAERSK 十七 仕 GREEN FORWARD 東方館 ORIENTL BEAR 美 NAD. OBUKHOVA MELBOURNENE 澳洲 新 MERCATOR 廿四 HANGANG GLORY ACHIEVE GALLEON EMERALD 馬尼拉 十七 海 廿四 SAMIRA NEW HAILEE OCEAN ELITE NGAN CHAU 十七 香 賓蘇利亞 BUNGA SURIA 十七 JASTARNIA BOR 十七 登 肖 安琪快樂ANANGEL HAPPINESS* BOONKRONG 2 十七 · 州 KWEICHOW 十六 十七 太平口 TAI PING SKOU ZIM SYDNEY 新雪梨 十七 KIMIEHIGE MARU 澳洲新西 XIN HUA MEN 杜魯門總統PRES.TRUMAN GAMZAT TSADASA 澳洲 您 CHAR HIHG 十七 台灣 ASIAN JADE 亞洲翡翠。 太平口 TAIPING KOU WORLD TIGER 曼谷新加坡 十七 海. XIN MINL 海洋專使OCEANIA COURIER 新畿內亞南太平洋二十 十七 十七 XINHUA MEN MOSEL #= ROYAL STAR SARGODHA 新 新卡美爾 ZIM CARMEL 先鋒貨權 PIONEER CONTAINER台灣 中東綫 **GAMZAT TSADASA** 日本 華. 遊拿高利 JALA GOURI 萬寶隆丸 MONT BLANC MARU 基隆 紫水晶 AMETHYST 倫娜馬士基LUNA MAERSK 十八 馬士基 十七 SITTWAY 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS . 捷__成 加拉加斯丸CARACAS MARU 金線泉 JIN XIAN QUAN 華夏 十八 河 內 丸 KAWACHI MARU KORRIGAN 赞 莫斯加速高IVAN MOSKALENKO 遮打 西班牙丸 SPAIN MARU ЯΙЬ 先達快和 STRATHFYNE 名古屋丸 NAGOYA MARU 海 ZIM MELBOURNE 柯花運利亞AL FARWANIAH 十九 恰 和 FATHULKHAIR 阿拉伯灣 **風 SINGWIND** 順 ABHA ZAHABIA 亞諾馬士基ARNOLD MAERSK 馬士基 十九 ZIM AUSTRALIA 亞土都海洋 NEPTUNE GARNET 卡拉奇阿拉伯灣十八 KIMISHIGE MARU 海 SL.INNOVATOR 十九 東方熊 ORT. BEAR THAI TUBTIM 港 遮打阿娑巴 十八 CHAR NING 磊 東 **EVER LARGE** SKY HOVER 輝 香港恰美利THOMASEVERETT 吉大選印度。二十二 HP NAMJIN 柯花雲利亞AL、FARWANIAH 紅海 和 福 IOMASEVERETT 十九 文 NUION DARWIN 11-BMC MARINEL ナル 東 昭川 丸 SHOKAWA MARU 阿拉伯灣 廿三 OCEANIA COURIER TARONGA 廿三 首保利 阿拉伯灣 大朗加 猹 NL. NAGASAKI 新加坡 KOTA SINGAPURA **ELYSIAN STAR** DEL REMEDIOS 利美杜 **OLEANDER** DONAM 1 HANGANG GLORY 十六 AM.LIBERTY 安 FORTUNE NAVIGATO亞庇古晉詩巫十六 東 安 利來福 NL.DELFT 力沙馬士基LEXA MAERSK 來比錫 LEIPZIG 新加坡曼谷棉蘭十七 馬士基 東・亞 福 崎 丸 FUKUZAKI MARU · 始 RATIH 雅加達泗水 十七 港 郵 海皇子玉 NEPTUNE ZIRCON 馬尼拉 十七 港 包 嘉多寶 KATUTUBO LADY BIRD 新加坡此能一十七一協。成 百利恰美利PATEVERETT 新加坡 大阪丸 OSAKA MARU 新加坡巴生 十八 大 源 CATTLEYA 曼谷新加坡 十八 海 陸 WORLD TIGER ESCOBA GREEN FORWARD 山打根婆羅乃十九 極挑齊嘉 CHERRY BUNGA. FORTUNE TRADER 美上美 BOONKRONG 2 振盛行 滋峽皆振:STRAIT CONTAINER台灣 秦 紅 賨 THAI TUBTIM 港 郵 費天時貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 馬尼拉 香港恰美利THOMASEVERETT 福 來 新加坡庇能 富 BANFF 愛斯高巴 ESCOBA 印尼 MIJDRECHT 地中海 名古屋丸 NAGOYA MARU 新加坡。 添拉和斯托PIONER VLADIVOSTOKA截聯 新星加坡 KOTA SINGAPURA 富 MARINE CONTAINER 基隆 新加坡庇能 **H**--新加坡巴生 利物涌灣 LIVERPOOL BAY · 脑 斯 丸 FUKUZAKI MARU 英偉雅士 DYNAMIC ACE 英偉雅士 DYNAMIC ACE 馬尼拉 SING WIND 廿一 順 昌 **運 MARINE COSMOS** 台灣・日本・釜山綫 今日空郵(星期三 截郵時間 東海六號 TUNG HAI 6 十六 東 海 TRADE CONTAINER 海豐 汝萊、沙巴、琉球氧島 **十**六 上午九時 加納、刁拜、埃及、叙利亞、伊朗、卡塔爾、約旦、 十六 海 豐 KERTAU

上午十一時

正午十二時

下午五時

陸 聲 Japan Tine 加勒比海・定期航綫 ARUBA CURACAO JAPAN CAOBO La Guaira, Maracaibo, Aruba, Curacao, Santo Domingo, Puerto Caldera (Puntarenas) Pto Cabello, Acajutia. 看截貨時間七月五日(星期一)下午五時 th Floor, Harbour Commercial Bldg 干諾道中122號 海海商業大厦5字樓 Cargo Booking Please Tel H-443575

TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 收貨站:青衣島迅發貨倉 電話: 0-457112,0-457387. 九龍尖沙咀海蓮大鷹飞樓 電話:3-7215265 貨櫃部:菱涌貨櫃碼頭道 鍾意中心大厦六樓 電話:0-245324 香港至美國西岸貨櫃航線

CING ISLANDS LINE 直航:長堤、羅省、區 崙、三春市、利泉滿。 內陸韓運至聖地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各埠。 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 11 17/6 11 16/6 18/6 NGAN CHAU 雅利洲輪

20 26/6 20 25/6 27/6 APLI CHAU 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER 28/6 5/7 28/6 4/7 6/7 收貨站:葵涌國際4號碼頭 電話:9-246121.

香港至澳洲貨櫃航線 直航《雪梨、墨爾琳、比利士彬(策收愛德電特貨樓) 全箱收貨期 散貨收貨期 開行 16 22/6 16 21/6 23/6 YUEN CHAU PEARL ISLAND 29/6 5/7 29/6 4/7 6/7 全類收貨站:獎涌國際4號碼頭 電話:0-246121. 散貨收貨站:九龍倉海運橋(2號閘) 電話(3)688729

香港至波斯灣線 棄收貨箱貨 直航: 刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜 LCL貨廠) 收貨期 吉利島輪 22-28/6 29/6 KELLETT ISLAND 南丫島輪 28/6-4/7 5/7 LAMMA ISLAND 收貨站:九龍倉海運牆(二號閘)電話:(3)688729.

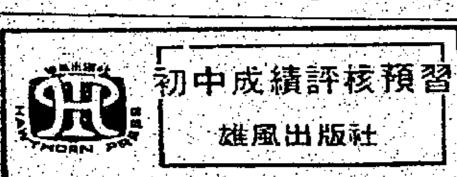
直航:進打、蘇丹港。(進打、阿卡巴) 新加坡島輪 25/7 18-24/7 SINGAPORE ISLAND 13-19/8 20/8 CHEUNGCHAU 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話:(3)688729。 進口船期

銀洲輪 17/6 雅利洲輪 20/6 整寶島輪

兼收貨箱貨

26/6 : 澳門代理:安遠貿易有限公司。電話·86954 🝱

三期星



中一英文

Form 1 English

Exercise 1: Complete the table with the correct form of the verb given.

Simple Past Simple Participle Past Present beaten beat became become begun begin bent bend bitten bite . blown blow broke break

bought. buy caught 11 catch chose choose 13 came come. cost 14 cost crept 15 creep 16 cut cut dug dig did drawn draw 20 drank drink driven 21 drive ate eat fallen 23 fall felt feel 25 fought fight found find flown fly forgiven forgive 29 freeze froze got get

Answers:

1. beat

become

began

bent

bit blew broken brought 9. built 10. bought 11. caught 12. chosen come 14. cost 15. crept cut 16. dug done drew drunk drove eaten fell felt fought found flew forgave frozen

got

30.

Exercise 2: Select the most suitable response to the question. John passed his final examination, didn't he? A. Yes, he passed. No, he doesn't. C. Yes, he did. D. No, he wouldn't. Can you hear at the back? A. Yes, I do. No, I won't. Yes, I can.

No, I don't see. Which girl is the monitress? A. Peter is. Susan is. Helen does. Maria can. which boy runs the fastest? A. Peter is.

Paul does.

會考時間編排考試局負責

C. David runs.

Who doesn't understand me? A. I doesn't. B. I don't. I won t. D. I am. Whose book is it? Me. My. Mine. Do you eat fish? A. Yes, you do. Yes, I do. No, he doesn't. No, she doesn't. Will your parents take you to the Space Museum this Sunday? A. Yes, he will. Yes, she will.

Yes, they will.

D. Yes, it will.

D. Elizabeth doesn't.

9. Does your mother work? A. No, she does. B. No, she doesn't. No, she don't. D. No, she won't. 10. Have you had your breakfast? A. Yes, I had. B. Yes, I have. C. Yes, I has. D. Yes, I do. Answers: 6. 1. C 2. 8. 3. B 4. B 10. B - The end -

高聯形,因此向政府建語:來 注意香港及福克蘭琴島留英學

bring

build

收費較歐洲學生高三倍

brought

built

院

六月十八日開課

加拿大

一九八二年九月份海外新生繼續接受報名

△太校早經加設育部批准註册·並供應規模龐大完善設備校舍附設學生宿舍。

△特股獎助學全數名·以鼓勵勤奮向學學生,個別指導英文目修。

△有專員負責協助註册及申請入境證。随同學生乘機往加開課。

電話⑥二七大九八〇•二七八二五九(星期六照常辦公)

CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626

(開課日期:六月十八日) 電腦學原理開始。循序漸進。學生不單由資深電腦教師指導。並給予充裕之。 電腦實習時間·務使學生能掌握實際電腦知識·符合社會實際需要。學生修

畢此課程,考試及格由學校頒發文體。除上課時間外,學生可於日間或夜間 任何時間到本校各電腦中心自由電腦實督。 (-) Summer Computer Studies Full Cert. Course 暑期電腦學證書班

C. Computer Operation B. Micro-Computer Concepts E. Projects D. BASIC Programming Duration: 2 months (HK \$380 p.m.) (=) Cert. Course in Computer Concepts | Operation | BASIC Programming

Duration: 2 months (HK \$270 p.m.) (三) Programming Languages 電腦語言課程 BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG I. PASCAL (以上各科課程講義由學校供應) 3_320347 總校:旺角衛打老道梁布房街明成階(近火車權)

荷仔天榮里二號金暨大厦5-720130 **灣仔軒尼詩道 397號東區大厦5-891906**0 3_7140301 3_7110224 佐教道炮台街17號 亞肯老街検疫道33號 3_961494 3_948090 旺角頸教道 719 號級都大廈 太子道大南街18號 3-7125200 3-7142810 油酸地酮教道 483 號 深水埗塘尾道197號 3_423025 0-432143 官赔裕民坊輔仁街 基層大河道路德國

監兼校長

趙光國

商科組

務洋魚類獎基金屬本港一等·造糧車任何與本港漁業或魚類統領事務農或捕魚家庭成員申請獲優先考慮

△海外辦事或設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長參觀。 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦 6A座(近照信楼。

夜校招生通告

Import & Export Practice CIF Calculation 出入口實務 Typewriting 打字 Electric/Audio Typing 電機 聽受打字 Wang Word- Processing 王安電腦打字(文字處理) Telex TR Computer Course 當照 Summer Computer Studies Full Cert. Course. 書期電腦全科班 Computer Concepts + Operation + Basic Programming 電腦入門操作 Programming Languages in Compter 電腦語言班 BASIC COBOL FORTRAN RPG II PASCAL Cert. Course in IBM 534 Concepts & operation IBM 534 電腦入門操作 Cert. Course in Wang Word Processing 王安文字處理(電腦打字) Microcomputer Studies Full Cert. Course 微型電腦全科班 One-Year Business Orientated Computer Science Full Certificate Course Two-Year Computer Science Professional Diploma Course. English 英語 Summer Grammar & Composition 英語文法及作文班 Summer General English Study 英文全科班 Phonetics & Pronunciation 英語拼音班 School Cert.English 會考英文班 GCE English 倫大英文班 Toeff English 托福英文班 Oral & Written English 通常英語班

Baptism Institute of Commerce and Careers

Summer Commercial Studies Full Cert. Course 商業全科班

Summer Bus, Management Full Cert, Course 工品管理全科班

Summer Accountancy Full Cert. Course. 會計全科班

Commercial Course 商科

Elementary Bookkeeping 初級達記

Higher Accounting 高級會計

Pitman Shorthand 連記

Intermediate Bookkeeping 中級短記

Business Communication 商業傳達

English for Business Executives 行政英語

English for Secretaries 秘書英語

Japanese, French, Mandarin 日文、法文 Summer Japanese Course 暑期日語班 Summer French Course 暑期法文班 Summer Mandarin Course 基期國語班 (以上各科課程講義由學校供應

總位: 紅角寫打老道樂布房街明威蘭 (近火草權) 3-320347 5-8919060 《消仔軒尼詩道397號東區大厦》 亞替老街被極道33號 3-7110224 佐敦道炮台街门號 3-714030 太子道大南街18號 旺角彌敦道719號鐵都大厦 3-951494 深水埗塘尾道197號 3-7142810 油麻地彌敦蓮483號 3-7125200 **荃灣大河道路德国** 官塘裕民坊輔仁街 0-432143 3-423025

政府派位學生及有限數目自費生

文科・理科・商科・美術設計・秘書科 文科・商科・社會科 文科・理科・商科

文科, 商科, 工商管理科, 設計科 報名日期:由即日開始,額滿即止。 辫工時間:上午八時三十分至晚上九時。

Baptism Institute of Commerce and Careers

A. Computer Concepts Subjects Offered:

電腦入門、操作及BASIC電腦語言證書班

的電視「醒目仔時間」,爲你詳細介紹,令務,究竟這些新儀器如何操作?今个十六)一一五一或一〇八等級路,都能夠獲得滿意於月前訂購一批新儀器,現已正式啟用,市香港電話公司爲了向用戶提供更佳的服務,

圈樂娛

李

獨立製片公司參加亞展者衆

邵逸夫推崇邱德根 保守者以賺錢為主 第廿七屆亞展, 獨立公司踴躍參加

前是到大馬。 本月卅日前截止報名,而拷貝則需於七月十五日 在馬來西亞吉隆坡舉行,所有多加的影片必須於 明是到大馬。 地區介紹推銷自己底影片也。 與是屆增設電影市場有關,因它可以向世界各

是加,他要看其他公司所 交來的片子才作决定了题,所以邳逸夫表示,邳氏遗未决定派甚麽片子次被邀請的獨立公司那麽多,在選片方面將是與次被邀請的獨立公司那麽多,在選片方面將是與次被激請的獨立公司那麽多,在選片方面將是與

甘國亮表示

港姐們試鏡只留作紀錄

黄日華マ

大保李存孝 親自上陣·現在拍攝中 大保李存孝 高,自然更感吃力。但 人口中獲悉。據知在新 在可能情况下,他是會 人保李存孝 高,自然更感吃力。但 、天時暑熱拍古裝片已 、天時暑熱拍古裝片已

十三太保李存孝

昔日影帝今之當紅導演

薛尼波特今日中午抵港

會以「原野游龍」奪得奧斯

成為黑

秦祥林明天 「十三太保」・自政日華表示・有關

出來,爲新劇「十三太」港早段」客串作主持,昨日又有六位,其中 此之外,十五位入團港 近頻頻被邀入無複試號 則試「明珠小姐」。除 一一班落選港姐,最 保」試鏡,而其中一位

一 新美玲,第二位是張君 由本週一起,第一位是

醒目仔帶你參觀

電話新器材操作

一肥皂泡]播

父親節

步步天際尋爸爸

肥皂泡」未來幻想劇

她今堅持原則,不作讓步,不過,她相信同公司之自己在開天殺價,她的要求非常合理,反而公司提助男友接生意,因此未有再與高亮接觸。她再認雙馬敏兒瓚約,但當事人至今仍未接獲正式通知。

。雖然比陳復生大,但扮起古裝仍不遜於陳開幕,被鐵譜影視紅星剪綵。 意,有一團四十多人澳洲遊客來港,由他們安排旅遊一意,有一團四十多人澳洲遊客來港,由他們安排旅遊一目前未有任何打算,男友經營新公司尚有十天便開幕

VENDOME

麗的積極培育新 鍾景輝作導師催谷

行程,此外,新公司開

馬

聯的股份,公司內部再呈混亂,待情形安定下來,新公司的裝修工程尚有十天完工,她每日都會出去

電影與電視

题特锋所在的新片·是吕上,不過剩。」 以野野趣。 以野野型。 以野野型。 以野野型。 以野野型。 以野野型。 是七四 潘麗賢都

有興趣

影公司達成協議,接拍與否,主要是視乎條件而 亦嘉外,她的身材亦很好,所以目下有不少製片 作日進入無機試鏡時透露,近來有不少製片 即日進入無機試鏡時透露,近來有不少製片 能超快簽期間會一度被輸爲大然門的潘麗賢 於公司達成協議,接拍與否,近來有不少製片 以表述。潘麗賢 於了樣子像

砚有助名氣,所以她可能會兩者氣廠。 電影更多,因為電影利潤優厚,不過他也覺得電電影更多,因為電影利潤優厚,不過他也覺得電

韓國材沉寂後翻生

效果特佳

行說,雖然時機不合, 打、斯時欄圖起來。 近又度了個鬼故事,但 然與級勃勃,他認為生

黃日華怕大熟天時,拍「十三太保」辛苦。 任此角色,李聯倫則不置可否。 任此角色,李聯倫則不置可否。 學不會就是從該五位落遷潛姐中挑選一人出來担果,和董摩·但仍欠一人,而女主角方面,已决定計有陳玉選,黃覺賽,男主角方面,除了較早開透露過的惠天閱外,並將會有黃日鄉,楊鏡 六月廿一日拍造型,廿八日開工。但到目前爲止,男女主角的人選仍未完昨日試鏡的五位小姐則將會視乎她們的古裝扮相如何才决定。該劇已定於「十三太保」的監製李鼎倫表示,他起用夏淑玲的計劃已經放棄,而 開 倫 放 棄 更 波 玲 無殺試練

起想的魔主

來重土 捲 照 會

了,道又要等一年4岁年的改組,最近才算完 麗的到今,已有十四、

告娛樂新訳 百 大手筆又

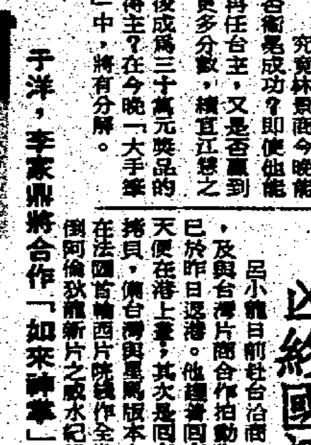
有過六開

陳嘉儀從不強求

名利却追随着她

。像陳嘉儀就屬於三得很淡・泰然處之

機會·今○十六~晚機 然而・他却放棄購買





彩彩無報請遠色》任販就道 新穎雜誌 多采多姿 華8歡訂 僑Q迎 閱 向

錫黃

自己寅 不是

呂

全儒稱幹 新聞翔 包羅

敏兒不急續約 麗的

假的薛尼波特

登,吃饭,往下五年, 在哈佛大学母菜,為了 在哈佛大学母菜,為了 在哈佛大学母菜,為了 在哈佛大学母菜,為了 在哈佛大学母菜,為了 在哈佛大学母菜,為了

禮拜

柯式印刷 出版

隨報

衣涌

新

换

月六年二八九一曆公年一十七國民華中

世界佛教領袖學者 在科倫坡會議經 通過提案克服佛教困難 港世佛高會長將作報告

色之名か三多次的地の

经的对批神

張大千畫展增精品多件

由集古際續辦

張街移南時

基質

長列恒輝引陪主 人致送紀念品, 人致送紀念品, 人致送紀念品, 原頭漢代表華夏 葉文意在大會堂 今日續講園覺經

月四閏年戌壬曆夏

珠寶機構董事長,華夏書院榮譽董問年紀念,假香港大會堂八樓舉行問年紀念,假香港大會堂八樓舉行

7,中文大學教授孫國棣城等行,由六月十五日起一連年度師生作品綜合數展。

華夏杏院榮譽並事謝瑞麟,

在大會堂人

續展

夏師生藝展開幕

港二作曲家携作品 是大沙作品排第十五名

本港作曲家吳大江·林樂培·曾葉發·月初聯袂飛巴黎·参加一項國本港作品是「是蟲世界」,曾葉發的「靈界」。消息傳來:在參賽的六十樂培作品是「是蟲世界」,曾葉發的「靈界」。消息傳來:在參賽的六十樂培作品是「是蟲世界」,曾葉發的「靈界」。消息傳來:在參賽的六十樂培作品是「是蟲世界」,曾葉發的「靈界」。消息傳來:在參賽的六十樂培作品是「是蟲世界」,今年是第廿六屆。追賽是由聯合國音樂議會、追來會的名次排定」是在各國代表時間發,只有韓國和日。今年本港派人参加成為時代表明,選拔不到一個大工作品是「終」,林樂培作品是「是蟲世界」,今年是第廿六屆。追賽是由聯合國音樂議會大工作品是「終」,林樂培,會葉發,月初聯袂飛巴黎,参加一項國

10

源项

致 開 幕

高倬雲行書詩軸

*

光宝

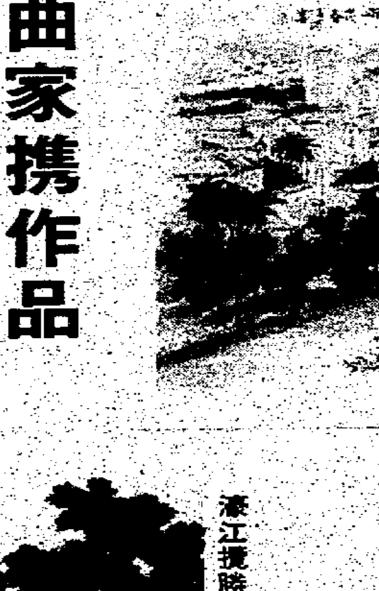


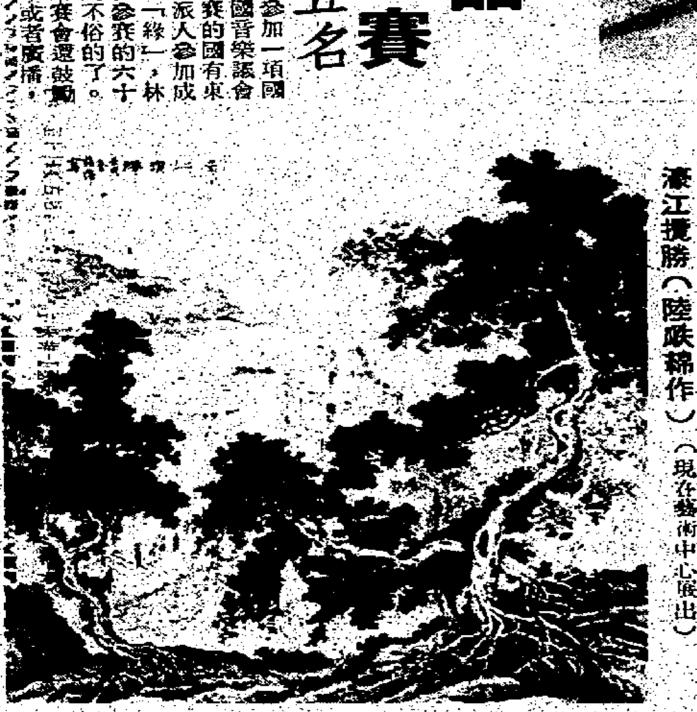
在一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的 一月,於秦國舉行的

 \bigcirc

之速我势少何 辰美弥喜之子 将科於南值彼中阿有数其芳有 他也名至三多张为按约 在人标后公功方的四京先行我的男子的的一家先行我的男子的神事子教授性 作的物、古的植物、白眼的方方形 仙利松性之国家士三维与 連日參觀者衆 海城河 艺 **虺勢入座縣由** 嵩 (左)雨餘雪影烟雲







容內化强幅篇增再 其述形似 樓徑下 書法へ廖仲賢筆)へ華夏書院師生磐展、現在大倉 来 自東言適茲 位

電探導教品要發出題都走工順看海軍門路路與我們問題 乾隆甲 照和旋風都尚供不明則 中心展出)、力如(林璐璐作) 极地 剪獎 厚質品 旋風都滿學



居民申訴居住環境規之等等通過與關時居民運過人性近次數 籲請及早調遷屋邨助安居 並呼籲當局訂

列舉各種 4

高除 **停** 流 後年伊告報住托 思 淳 康樂

チ

長

至1 四

官师匹蹋

言

學

惡句

容 推展

跡朝

聊以從

『急』

九月四日。
一九月四日。
一次學行。
一時間:男子班下午
一時至四時。女子班下午 地點・呂明才中學球訓練班・

時間:下午七時至 日 期 ・七月三日至 十分至十二時三十分學 **習社交舞**

麥格:十四歲以上

(二)訓練瑜珈班

時間·下午七時至

地點·荃灣大角堂

九時 野野時

変異初級訓練班: 登別・全党・

製元 源正。

十七元五角贈費。

樓期限改善臨時屋 文修路影响,整日沙石漫天,生活受到很四个一多年修路,那沙走石」——多年來四个一多年修路,那沙走石」——多年來原除生活在爛攤子裝。 那实是住屋?在湖上,整個房子搖搖欲墜,那实是住屋?在超風雨候跌,百几千瘡,色酒打風落雨,地侧及被水浸碳爛,加上那些石棉瓦屋頂

清拆及編配問題向主管方面查詢·納尔斯施實令人費解。而本属居民亦曾元洲角)却早已獲編配入住永久公园、调整行動。反觀一些較延入住的區域、調整行動。反觀一些較延入住的區域、調整行動。反觀一些較延入住的區域

荃灣

梨木樹邨市區盛會會選服務慶五選年與衆同樂熱鬧 綜合晚會招待住戶

字校)。 便與——陳少基(新色園可信學校))。 便與——陳少基(新色園可信學校) 字兩甫紀念學校)。 亞軍——關韓恒(梨子兩甫紀念學校)。 亞軍——關韓恒(梨子 **麒熙率(梨木樹天主教小學)。黎婉芬(梨木樹天主教大主教小學)。亞軍——蔡建心(蘅色園可信學校)。**

: 石图角邨何 至九月日十二月期 地點・美環街體育 毛球同樂 五歲以上 起。連續一星期在蘇會常駐佈板上展出,歡迎坊衆及小朋友 五日舉行。 至八月十八日。 至八月十八日。 至八月十八日。 一本時間:下午五時至 五日舉行。 訓練班(十一)男女子游泳 資格:六至十二歳 資格:六至十二歳 · (十一)在職人仕

某

EE

叻鴻烈主持觀塘祉康夜診開幕禮致詞稱

醫療服務極度不足 夜診服務急需擴展 區議員林芬呼籲政府撥欵資助

危

險

7.25

最高價

時·往往只有利用觀塘賽馬會診所及聯合醫院的 所發脫務,隨着人口劇增,呈現極度不足情况 的發脫服務,隨着人口劇增,呈現極度不足情况 助之計康夜診開幕顧上指出。 他表示:就以觀塘爲例,目前人口達到六十 他表示:就以觀塘爲國東協會及觀塘區議會贊 他表示:就以觀塘爲國東協會及觀塘區議會贊 一定,而區內只有一間夜間診所,居民晚間求診 一定,在區內只有利用觀塘賽馬會診所及聯合醫院的 一定,在區內只有利用觀塘賽馬會診所及聯合醫院的 一定,在區內以有一個人口達到六十 一定,在區內以有一個人口達到六十 一定,在區內以有一個人口達到六十 一定,在區內以有一個人口達到六十 一定,在區內以有一個人口達到六十 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况 一定,在區內以前,與時間,是現極度不足情况

路生以出

此項服務。一世志在經濟上協助志願團體從,政府是不應依賴志願團體,而有實压提供夜外政府是不應依賴志願團體,而有實压提供夜然可以補充階聚服務之不足,但從長達計劃來然可以補充階聚服務之不足,但從長達計劃來

疫制型的政策,並要求操款資助志願團體地區性 半疫稳計型的政策,並要求操款資助志願團體地區性 村及健康教育一併推行。 化强調理想的醫療制度,應該是將醫療服務 地原此項服務。」

泰婦家中被封逾萬元財物

你各物,總值一萬三千五百元,始楊長而 你各物,總值一萬三千五百元,始楊長而 以查案賢方人員雖奈之莫何,惟已 以查案賢方人員雖奈之莫何,惟已 之人物,總值一萬三千五百元,始楊長而 之人物,難以法外遺遙。 警方接獲刦匪來電 恐嚇事主不准報案 京之莫何,惟已從道方面的綫索去調查,相信搶掠賊物之餘,復勢兇夾狼,導後打電話齊告女事主不報警,在三千五百元,始楊長而去。 衂知己聊天時,突有七名不運之客臨門,强掠現默及金 个連之客臨門,强掠現<u>歇及全</u>定發生一宗罕見刦案。一名宏 潜的特殊環境,4 原市場大局小異

旅

之人物,難以法外逍遙。 之人物,難以法外逍遙。 之人物,難以法外逍遙。 本是方才掠去錢財之歹徒,斗阻打電話返來,警方已循這點着手去調查, 正漢並無露出利器,但强掠三女錢財之物,計掠走現款及金飾等物, 三漢並無露出利器,但强掠三女錢財之物,計掠走現款及金飾等物, 三漢並無露出利器,但强掠三女錢財之物,計掠走現款及金飾等物, 不是方才掠去錢財之歹徒,斗阻打電話返來,警告女事主不得報警。 來是方才掠去錢財之歹徒,斗阻打電話返來,警告在場款及金飾等物, 不是方才掠去錢財之歹徒,斗阻打電話返來,警告已循這點着手去調查 在場調查之醫務人員,爲之啼笑皆非,但醫方由這方面綫索着手調查 在場調查之醫務人員,爲之啼笑皆非,但醫方由這方面綫索着手調查 在場調查之醫務人員,爲之啼笑皆非,但醫方由這方面綫索着手調查 在場調查之醫務人員,爲之啼笑皆非,但醫方由這方面綫索着手調查 在場調查之醫務人員,爲之啼笑皆非,但醫方由這方面綫索着手調查 在場類方破索指日可待。

九龍會廿多隻股票 旅遊車頭掛

知將規例提高至百分之 の所規例提高至百分之 の所規例提高至百分之 の所規例提高至百分之

一)銀行及債券類

5.70

78,53

5.35

15.90

5.50

45.25

10.80 10.80

(三)工商企業類

30.75

2.825

「電話:三――二八〇一九四 一本語:三――二八〇一九四 一十七至四十號室 一十二)九龍窓雲山慈樂邨樂安樓一至四及 一十二)九龍窓雲山慈樂邨樂安樓一至四及

恆生銀行

篮豐銀行

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

永隆銀行

嘉華銀行

工商銀行

新鴻基銀行

九倉債券7.75

九倉認股權組

置地認改權證86 17.30

恰和認股權證92 2.70

(二)公用類

置地债券8%

九燈

港燈集團

中華煤氣

電話公司

九龍巴士

中華巴士

極道公司

角洲英坑

佳館

油藏地小輪

一大三大人工, 一大一大人工, 一大一大一大工, 一大工, 一

將准在金銀會掛牌 規定上

一旅遊車在萬茂台

實光實業 太古洋行A 亞洲保險 施化大同 在士集團 連卡佛A 僵魚地 世紀城市 廖創英霆拳 長江資業 恆基兆業 利與發度 新昌地產 易年地產

77.00

9.40

17.10

二十歲

○第○第○第○第○第 十話九話八話已話六話

・三――大九五五二五 ・三――大九五五二五 ・三――大九五五二五 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇 ・三――大五大二五〇

大寶 泰盛發展 啓明建業 請按址往勞工處登記

解南

新鴻基地面

(五)九龍庚東道三百九十三號政府合署五(四)香港黃竹坑邨福利大厦地下(四)香港黃竹坑邨福利大厦地下 三)香港柴灣邨漁安楼二十九至三十號地話;五——七一一三五一

生力啤酒 瑞典公司 先施公司

和记黄埔

3.125 1.79 2.50

4.85

7.10

新校舍舉行祝聖

11.40 1.29 L_30 信託公司A

10.90 15.60 合和實業 2.40 新昌集團 四海地產

7.05

語、相片、學歷及其他有關證件,到該組就所 一)香港金館道九十九號樂理大廈地下 該組任何一辦事處聯絡,其地社及電話如下: 该組任何一辦事處聯絡,其地社及電話如下: 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六 電話:五——二七〇二七六

車

遊

倒

10.90 15.60 **15.60** -2.104.00 0.70 1.47

3.95

7.05

力能銷外乎視 力努待有塲市新展拓

大生地產

何維持家庭

美麗華

明輝發展 益大 華光地壺 志正國際 莊士置業 利安 太古地產 兆安 周生生 好世界投資 富輝 協成行 萬邦投資 字隆 (除息 世界發展 恒生工業 新城市地產(除各項)1 信和置業 涼東發展 統一機構 金山地產 永楽發展 華信地產 德英建築

大新公和 亞娅安 建煌新配 國際城市

百寧順 (除各項) (五) 中革造船廠 (六)酒店類 凱聯酒店(除各項)5.70 海港企業(除息) 46.00

點

4.50

何故り

遠東酒店 會德盟船A(除息)

維達航業 息)2.675 東方貨櫃(華光航業 隆盟國際 (九)投資類 7.20 动合企業 治和證券 新鴻基證券 菲立斯薩 南華早報 紅寶石 港機工程 茂昌眼鏡 股

> 一同乘搭,否則,以個人乘搭,無疑比地鐵爲昻,故形成此種,再加上荃灣接通車,許多趕時赴約的市民,都會選搭地鐵,巴不到。現在呢:一般營業額仍然是二百二十元至二百三十元紀二百二十元左右,這還算是司機相當動力的成績,但如果屬少,除非是下雨之時,才算得上是「黃金日子」。 怕箍

灰車 旺營業額未見增加 頸最忌駛往郊野 動 輌 性 空置

F,

4.275

᠕ᡙ

施路頓

PO

盃第 基瑾布祿瓊 四組精彩戲 <u>%</u> 清楚 SEB J.F. 15 C 15 C الح الح الح 有

或缺陣

緊接受治療,可能較布祿琼更有希望及扭傷廠上陣。布祿琼的列入有疑問的球員名單。 一歲的修啟頓發電機基璋在操練時扭傷背要的一場賽事。

球員的名單。英國領隊祈蓮活可望於今日稍後公佈出場陣球會的快速前鋒洛捷閩在訓練時扭傷足踝,因此可能要退

三期星

普佳的原里代

除大本營內在過去數天的士氣並不明確,部份是因爲未能决定該隊的最後陣容,英格蘭隊士氣高昂,而他們受到當地球迷的熱烈歡迎,對他們是一種鼓舞。法國中場位置,法關斯及馬連拿則任前錢殺手。

行,另一則爲這裏的天氣陰沉凉快,與英國的天氣期四碰頭。英格蘭比該組其他各隊幸運,他們有兩

法 國

5 1916 8 在章 经上 在章 经上 1 1 5 世 斯 20 韋狄21 活確 。上半場 22 艾多里 ∵6 11 12 13 18 植居 全 洛 理 利捷 勒 斯 奧 圖 20 蘇

士4尼路9荷杜

10柏天尼



郵取阿爾及利亞 **尨軍西德亮相**

西德中塲漢斯梅拿受傷將缺陣

他是八一年非洲足球先生。兩隊可能陣容如後而阿爾及利亞則由中場主將比隆美指揮作戰

上週六他們抵達, 己預備好

後

意

度。 玩 工工

球員能夠打出賽前部署

均依照教練之吩咐,盘雖然沒有入球,但球員

隊表示滿意

果,他感到非常满意,退场波之演出及其戰,退场波之演出及其戰

意,他認爲他們之所以對意大利之演出非常滿意大利教練說,他

阿爾及利亞 8000 科比馬 根隆 尼美洛 の力巴斯基

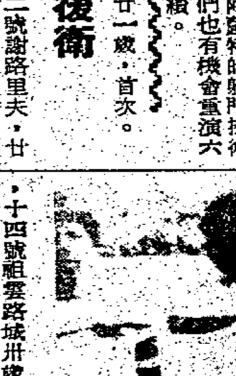
冷門隊中貴刀頭弱 爾及利亞灣厚

六三年曾勝西德大 **陣容擁有職業業餘球員中場綫最勁** 、敗捷克迫和蘇聯

・西徳隊訪阿爾及利亞。西徳隊中有不少經驗老阿爾及利亞足球水準已不俗。當年阿隊包括業餘、一方門員布察査(位夏維)及其他 一個月後、中有布巴杜亞(摩洛哥)、布那斯(威尼斯)及職業球員。所有職業球員都是效力外國球會、當時,阿隊以二比一擊敗保加利亞隊・顕示足球歷史。

及利亞,主將漢斯梅拿(左)因傷缺

斯拉班特第五組織的



熱

勞斯廸·廿七歳,九次 廿二歲,立次,十三號

代表國家隊

二次,十二號普一號史雜拉,卅一號安建力,卅一

且看柏天尼

六月十六日

世盃賽秩序

前鋒

西班牙門洪都拉斯

英格蘭大戰法蘭西

利、人和,應佔上風優勢。 區冠軍首席出線者。主辦國西班牙,得天時、 賽冠軍。洪部拉斯是今屆世界盃外圍賽中北美 軍。贏過第二屆个一九六四)歐洲國家足球錦 面班牙僅得過第四屆个一九五〇)世界盃



極右派組織承認燒燬蘇格蘭球迷所用巴士

大羅漢。

(路透社馬德里十五日電)與高朵烈的世界

が羅漢。

仗「送大禮」;讓波爾爲蘇聯隊首相紀錄。 巴西隊嚴明顯的弱點是守門員比維斯,他在 西蘭,將一切東正過來。 組其餘賽事之前——週五對蘇格蘭,然後再對

其餘賽事之前——週五對蘇格蘭,然後再對桑坦拿承認隊中有缺點,但他認爲可以在第

九號素云余度城廿

遭遇,西德如不輕敵·應可擊敗阿爾及利亞



世界流涛正組首仗 主辦國西班牙亮相 迎擊弱

一先近年平平無奇的成績 英開問期世界盃錦標·首都

為 洪 排 球 都 國

孤洪都拉斯 拉斯

往那種散漫速度。

斯將有不受壓力的優點。受壓力甚大,全國均期望西班牙勝

在五〇年代當球員時,雖然技術了得,但始於閒放棄今次大好機會,爭取世界盃的稱許。他本人八〇年以來的西班牙隊長桑坦馬拉,將不會主場,是位潛質優厚的球員。

10 91720 孫莫文 日本 10 日本 10 日本 10 日本 11 日本 11

才可能振奮人心。同組的有南斯。而西班牙至少也須在第五組先在西德及四年前在阿根廷——俱王辨國之中,有三屆——六六年

21 阿索 2 5 3 4 古事期斯斯 斯利斯斯 洪都拉斯

世盃初賽精彩戲碼之 聯先拔 頭籌 迪斯

西反敗 爲 勝

門能否成世盃眞命天子 〕西憑遠射建功, 〕西憑遠射建功,且看大熱及方表現出色,蘇聯採取密

〇頜前,巴西沉着應戰,結果分別由隊長蘇卡迪斯及依建比一挫敗蘇聯。昨晚的比賽蘇聯隊,在卅三分篇由波爾首地牙沙維尼六月十四日電)世界盃第六組首戰巴西對蘇聯

一九五八年,一九六二年及一九七〇年後第四度成爲世界盃 20日西縣教多的射門好手,巴西隊在臨完場前十五分雞二度破於數,美妙的傳送,鑿洲的渗入及强勁的遠射,使到穩固見稱以點出南美傳統的脚法,氣走蘇聯,面對防守嚴密的蘇聯,巴郡份是巴西的「擁養」。 20日西在世盃的戰績不會令球評家及球迷失望。臨場觀報四萬四時數,美妙的傳送,鑿洲的渗入及强勁的遠射,使到穩固見稱於對,之四百時性的表現可說是各隊中最具潛質及較全面性大望,在一球落後時,憑着脚法及頭腦,妙射建功,雖然擊敗大望。在一球落後時,憑着脚法及頭腦,妙射建功,雖然擊敗大望,在一球落後時,顯着脚法及頭腦,妙射建功,雖然擊敗大望,在一球落後時,顯着脚法及頭腦,大煞門巴西表演優異大望,在一次是世盃初賽最矚目的重頭散,大煞門巴西表演優異大學

施,無際可等,結果巴西只能憑養强而有力的遵射建功反的巴西雖然佔益優勢控制大局,但面對蘇聯重重蘇嚴的項

加積極,在離完場前二分錄,依達在廿五碼點妙射入網,奠定勝局。達耶夫鞭長莫及,巴西以一比一追成平手。巴西隊隨即士氣大振,攻,直至七十五分鐵,隊長蘇卡迪斯在離門卅碼點勁射,直飛網角,門功,以一比〇領先上半場,巴西雖然攻勢較佳,但却難於應付蘇聯的蘇聯表現甚爲出色,開波後卅三分鐘,波爾乘巴西門將彼爾斯大意射

、左)搶球各不相讓。 () 合衆社圖片原大利之戰爭持激烈,波蘭耶路查() 合衆社師 右)及



英格蘭實力受損

於法國巴斯底隊的球員,連番勁射,令金馬倫前鋒主將米拿昨戰秘魯表現

基瑾布祿瓊缺陣

爲除甲重要人物。 八歲,因效力法國球會 八歲,因效力法國球會

年齡最高球冒

索夫

八號科根尼 - 二十一日

吸引球迷觀賽,該組賽 及蘇聯對紐西蘭將難以 一般西蘭,蘇格蘭對蘇聯

今日秩序

洪都

斯斯

争

中 美 兩

晋級

機會不高

前途· 往·二 西伯十

爲意

國把關

百次

橋

今晚出戰熱門西德隊

阿爾及利亞國脚簡介

素巴代表國家出賽超過五十次

比隆美爲八一

年非洲足球先

郭

B

举

界盃又問戰 金馬倫一 秘魯金馬 度射球入 倫媾和 塲 5 /網 惜越位在先 有

比零打和。茲秘魯至完場仍望加强攻擊力 兹將開賽時雙方陣容列后:,仍不能撕破金馬倫之防禦網。終於零力。但金馬倫的球員仍能化資應戰.

阿爾及利亞前鋒阿薩特今面對西德後防 金馬倫 568李基拉斯基亞斯基 1468 阿根莫 酒 恐 加地特

任務艱鉅 大部分凇妙推進的主要設性的球員。他是隊中 最具號

巴西隊

記者华

攻訴無票

が強調出喬貝拉斯・中は開・搶囘不少攻勢・

老元澳港 勝獲僅





本港市

付。其他活動尚有耆英探訪及遊覽入在本月內往指定的三間茶樓品茗

省單位,可容納大約五新度有七百三十一

,此項服務亦會在土瓜灣街坊會日在播道醫院提供,而由本月二股的免費身體檢查服務將於本月庭照料的老年人。

月完成。
明・預算器時約二十個
工程將於七月底展

順天邨増建

雙塔式大厦

可住五千多人

夏令盃足球

保安措施過於嚴密 招致當地酒店損失

今晚兩仗

求勝只望増加手上が





清出·住 拆。但又· 學的如多重為養職·学吳士士 之警提項要罪義注何均瑞,一 活覺為此的行罪。煒,鄭何位 月間

物主違例會被罰数三萬

個利極及「居屋」順級 個利極及「居屋」順級 関型極之中。最新近建 順利極及門者有其屋計 原利極及門者有其屋計

民願險宜參求。可港將國美,。他內的 住民 在意對佈 與學 漢市會求國每 們不學

此但,仍太原氏版 護選他表達臨,而 中者們示,時因繼

敬

一定之、如果任何一方在婚前提出要求、表示婚認之、如果任何一方在婚前提出要求、表示婚姻等。一定之、如果任何一方在婚前提出要求、表示婚姻等。一次教育和局的聯題呢?這要話分兩頭、一個、當我們在物色配偶時、對宗教信仰問題、「學校問文何獨不然?」

良

霧航中的香港 康 樂

RIA

| |年及應国會放生・女子 |作性訓練機會給在職 | |な提供更多職業及

· 五人一二六五五十 迎報名参加查詢。 班,美容班,女性 班,美容班,女性

暑期進修班

青部

庭住活教育資料)「庭假與情緒負担。(一定輕率被戀受砒會帶

年的混會責任

捉條逐兒魚

得捉誰看

期暑童兒供提

傑出青年計劃 心香港社會

關

室加。 芝辦歡迎中五以上程度的青年 芝浦配公會麥理浩夫人中心 實習則有:意志鍛鍊營,捐血運動日,社區服務,與地方行政剖析。香港社會驅利政策縱橫談等等。香港社會有更深認識,內容包括中英港關係,政府政策在理論方面要學習若干課程,主要目的使青年人對

橋

郭田

手 以對朋友的背景有更深或教會,在這些地方可

,接納自己和隨時願意 一類的態度是建立友誼的 一類的態度是建立友誼的 一類的態度是建立友誼的 一個的態度是建立友誼的 一個的態度是建立友誼的 **股得更健康與更 整的認識,友誼**

朋

也享

·一妖鏡春心 系報告,繼 系報管報及

盤目台五之國

へ體〜報

差撞,,

十州河時。 分五橋光知 分分。倒法 全。流守

曲一八時

五,,之共交 一,维分AB繼 樂,一一 二四一一字通 人心談,一〇粮 融普瑜晨 十十十世每一報九生聲一蘭 一八融通伽光七 時時五界日,告時小一,語ZF晨時一話與共時 册一分文一用:, 語, 册節m-光, 。節傑享, 分歌古士の・報

目播地天童兒庭家

可分為天主教,基督教, 在婚姻關係上,彼此對宗教傳和稱屬不同, 傳教, 道教與摩門教等。就中以天主教的教規 所為, 道教與摩門教等。就中以天主教的教規 一般祗園於在天主教生兒育女,亦同時係天主之恩 一般祗園於在天主教生兒育女,亦同時係天主之恩 一般祗園於在天主教生兒育女,亦同時係天主之恩 一般祗園於在天主教生鬼有的婚禮而言;如果在 一般祗園於在天主教生鬼有的婚禮而言;如果在 一般祗園於在天主教,基督教,

宗教信

仰問題然

報 😩 , 🥰 分•• 費用報〜開報 ン間・ 新っ 北分六场五州峰,峰。峰 郷間小馬 分 m 村及福間 大天星草、快 CC 兄類。人 栄 A m m記大目的者 力仔旋父 のア水時律母 A m 手間。心 文質 士一時

全日播映完平。 一十一時四十五分, 一一時四十五分, 一一時四十五分, 精力。 一世界盃列強争 で、「世界盃列強争 大人沒香港 一金榜流行 下 第 形 收 费 隨報附送 多采多姿 禮拜出版 柯式印刷 向户

陳家驊陳家縣精 佈置餐桌得錦標 種大小型宴會・特別等 樓。電話·五——七四五式客堂。 報名查詢·灣仔堅尼地道九十 多爲 獎品:每組設冠、亞、季軍及安 (辦法·在比賽規定時間內· 必須爲家長)。 C 三魔組 組 A 元製 和——家庭組(二人爲一 一九至十歲;D組——五至六歲;B組——至至六歲;B組——至至六歲;B組——

你們是家庭成員之一,也是社會一份子 學別的實任,將來長大了,就必定是個好市民 是小市民啊!小時候如果能夠學好盡做小公 是的責任,將來長大了,就必定是個好市民 完的責任,將來長大了,就必定是個好市民 一下不小心配住保持地方清潔,在街上隨地 一下不小心配住保持地方清潔,在街上隨地 一下不小心配住保持地方清潔,在街上隨地 一下不小心配住保持地方清潔,在街上随地 一時,以便做了「垃圾虫」。在過度你們 一時,以便做了「垃圾虫」。在過度你們 一時,以便做了「垃圾虫」。在過度你們 一時,以們是家庭成員之一,也是社會一份子 一時,以們是家庭成員之一,也是社會一份子 財友・而另一方面又可以帮助人・資献自力財友・而另一方面又可以帮助人・資献自力財友・而另一方面又可以帮助人・資献自力財友・而另一方面及有按時達・上述這些做好公民基本條件、你們要記着盡賣做到才好呀!基有在巴士站爲了趨豫和裁查。有益身的時候,不妨容加一些服務政章和裁查。有益身的時候,不妨容加一些服務政章和裁查。有益身的時候,不妨容加一些服務政章和裁查。有益身的時候,不妨容加一些服務政章和裁查。有益身份。

图机版。

八城分間一報時間 根天・専・光節 C気漁戦 へン報

· 五間樂· 閩 州分館域新聞 中,報家分,報一體報俱新,心,一個報 ・報楽 印織・知 日っ分の告疇 の報日で報 糧 卅 ☀ m · 鉄O ·

分新·

(存本・) 手筆・卅 無線明珠台 指映完學。 片:「明月冰心」。 指映完學。 十分,「卡通動物匯」 E IERBS」,四 来」,廿五分,「丁工 四時,「芝麻街」

9 15



做個良好小公民

,地價二分一一 州一格時,兩時 分神報,新聞,

简心探城告 報所訪天, 新青告時間交畸,重時間級時間容,報明,新量,間唱, 節交響新。曲新問至

日城,報好天新, へ無九 日複州 聞)で新州間日で分の等。 聞之間 はくり の 報 の 節 の 報

程度至完场 等果。七時卅分

BE

-

女觀場之裔老爺上欄」

委」廿分「名劍風流」 一時,「午間新聞 一時,「午間新聞

種類美質早報,簡

,天話人歌情趣事行妙曲賽 賽說點世舊。劇畫曲讀寄馬 狗地唱界歌 ,重。寄情車 消。。。 四, 心。世

農呀!朋

电台

台

無線翡翠台 七時一香港早長」

全僑稱許 包羅萬有 專利豐富 經濟報導 新 聞沒實

簡唱・

宵,個樂州報

之美季,











吸烟止禁

這是很有趣的

手表是六點

勞琳與小方也由 遊及在身邊睡得

樓青暖

,因爲家在附近,可以囘去吃飯。 因此辭職了,就到此地做,我在此做也有些貪因此辭職了,就到此地做,我在此做也有些貪怕不過。」何關之笑了:「我後來有些害怕

昨天若你沒有應酬

定是有事的,否則是不入在叫,不知出了什麽事

买 芝

給河水冲了去,我是實在的 我跟住她,因為是難,不是 我跟住她,因為是難,不是 我跟住她,因為是難, 不得不開口了,他装作不知 是難, 於他身邊各處,她是關心他 於他身邊各處,她是關心他

怕有軍兵巡了過去 這處有避光在閃開 水流湍急

圖:楚華信

何行著

緍

英寒老人尚健能 天橋有路携孫過 人車但顯不須爭 左右由之機路行

起實施。英皇道終于

改道

**

追話一出,蘇朝彥

魚集

計有一百公頃,其中荷蘭佔了首位,有五十六公的與歷,佔了第一位。 在日本來說,在過去幾年關於業餘裁培洋蘭 文章的內容是報導日本、歐美對洋蘭越來越

近年來洋蘭的發展,

已經不單只在

付我彩票錢的半數。」(一六一)亦是下注一萬盾。「這是我們合夥的亦是下注一萬盾。「這是我們合夥的那果

百盾玩玩而已。坳内大部份赌徒只不過三數原來林利買了一萬盾,莫哥京達以爲他買一

·總之是他不給前面的翻動 管理,他知前面是唐丹維, 會暗中,只有三五尺遠近, 都不注意,他只注意唐丹維

打了一個寒驟 一師妹 你想念不想念我?

国

技術上生的著名球星,所以,他輸於平下,提照是應該的了。可是現在贏了,一次們夠發育夜了。」莫哥京建設「我們的發育夜了。」莫哥京建設「我們的發育夜了。」莫哥京建設「我們的發育後了。」其母京建設「不是一個的

雌鴽 有沒有奈何你**?** 程芳芳道: 弟子・他們不敢對有奈何你?」

去!好在低有三丈多高,有布帶是防把布帶繁好,然後在斜坡上拉住布帶

天刻

Y=,

世界 一言我一語・學浪不低,問團會爲四號 要自己人格自學的球員不爲利誘,這 要自己人格自學的球員不爲利誘,這 要自己人格自學的球員不爲利誘,這 是一言我一語・學浪不低,因 是一言我一語・學浪不低,因 是一言我一語・學浪不低,因 是一言我一語・學浪不低, 是一言我一語・學浪不低, 是一言我一語・學浪不低, 是一言我一語・學浪不低, 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一言我一語。 是一語。 是一言。 是一語。 是一言。 是一。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。 是一言。

籠鳥飛翔

他是客人,人家總不能不留我說:「三哥也不是第一

爲甚麽要睡覺

兄到媽咪,並叫我不要將當時四明白,也相信我不知道。但,我實在不知道媽咪會這樣,

就去睇戲·是不是?美華怎麽說? 及追個與趣,但我知道·你與美華 然問:「你一直跟着我們?」

。」他看

想的看完便收入口袋。 版社——公共關係公司

也不明白大成大明白

酱時

「他……高尚志?那是他的太太?十分惭愧知自夤。 我望着遣對夫妻的背影,心内感到

我说:「不用謝・媽咪的想法我知道!我妈咪和三哥!」 一是我?属什麽?」 我妈咪和三哥!」 我很如真咀,所以她常照我!」 我说:「不用謝・媽咪的想法我知道!我

三哥向美華道

七十五:來

來的病人探熱・

了,醫生快回來了,女護士說,醫生化,不思則追消息,他等候者,等候也不思則追消息,他等候者,等候也不思則是性者別的事情去了,替新化,如不然,他又怎會半夜還出診,

崇

已來過電話

· 你若果見到,聽到了你就不會如此天真,一 室內來,不先和我商量!你不知道媽咪和她的 室太太們在一起時,大家就隨得炫耀首節,講 室太太們在一起時,大家就隨得炫耀首節,講 一部八字也們看不起侍者,恣意侮辱工人 一下的生活味?他們看不起侍者,恣意侮辱工人 一下的生活味?他們看不起侍者,恣意侮辱工人

答,赌生看看其他候診的人,便道:「你所,成虎連忙起座相迎,赌生打過錯愕,定,爸爸的病如何,為什麼醫生打過錯愕,定,爸爸的病如何,為什麼醫生午夜還要不是一个人們在十時後,他門前已掛了牌子,天學上,便得到醫院去看看病人,醫院巡察院了。

噶氣和高質夫人都不應該是好看的了。 噶菜和高質夫人都不應該是好看的了。

就在那兒站着好了 - 還有離有「你是個有特殊技能的人,你 ,我**爬得高,腿** 小伙子說:「我

分守要道了伯死的與身陷阱的在4分股下陷阱的在4分股下陷阱一个,便通知大家,即安排去瞭望,兩個人一輪挑選之後,凌小玉

的本領,我會應樹。一個二十三四級的小

《中语不引起避子對故國家鄉的懷念。 《一· 這不能不引起避子對故國家鄉的懷念。 《一· 沒深入人心,流傳各地,已經形成中國特有的民族特別,以深入人心,流傳各地,已經形成中國特有的民族特別不由使人想到中國地域如此遼陽,那些流傳久遠的

理,使到所羅門 军岛的人口之來,一場大屠殺便要開始了了度就一隻新船的完成。需要一般是,或者去做戰船,快捷

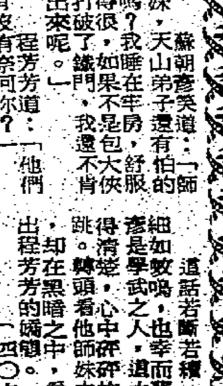
唱着歌,一邊把那些新唱着歌,一邊把那些新聞條人所需要的記述不來只是 一種消遣了。

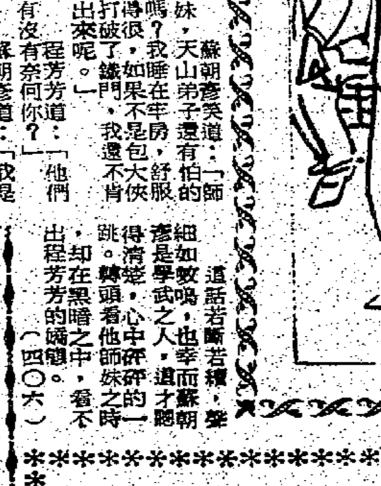
夜之後。

道 士 並 王 武 既 民 改 往 兩

六:船山老 人的技業 家現在怎樣,師娘現在是想念他,不知他老人

盡鳥花







集

悬這

時光荏苒 韓歸又到端午吃樓子

話 粽

是國田自取的,人的命運大學可以由自 有自堅的情愛便不會養鋼的。」

650國兩美 (550國兩 (550國兩	○ 告 聯
特下花田 海道徒 H連耀田 66房修廣 影問 上 即買頭後 新電樓 1208	元 大
1 1 2 2 3 3 3 4 4 3 3 4 4 3 3	日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本
本	最高的人工的
短電大條七 人工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大工 大	# 書50 3環有域九 3項馬型 3環長別 3環島 3によって、「東京島 3
1 回 1	2 2 2 3 3 3 4 2 3 3 4
中 1 36 南 国 2 2 萬勿	
不交告洋樓樓。發表與新北海海	
快富地產K 9 1 1 5 4 6 地墨噶寶鐵 觀遊費 夜電K 304301—8821 快富街四號地下 產 租富字28商裝車半 夜電K 304301—8821 快富街四號地下 產 租富字28商裝車半	は「個大の 萬 は 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
力 有	工@工@工
47院可原 40 二 舖	文 3 英山 3 萬2 售 3 萬2 售 3 第 1 1
高音關古 時照24樓 在关于 0 前萬度	
和原富 中環 中角 向豐地工程 一個 中央 東京 中 中央 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市 市	本田 女 工 1
四五師西 6 平大町 前前 中 一	版は、山景学館、 の下山山、 ・ 朝野 (
時元大电臺美紅何普朗灣西佐 文美羅 教紅 筲 銅 灣 西 九 本 「	全氣相梅 三関地省 上吉直旺
等等等等等。 第四章 第一次 第四章 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次	□ 「
内服装置	大道中72號 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一部 一
#2882 28 2 28 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	8000000000000000000000000000000000000

惠刋本報分類廣告 請撥電話5-462583

服務處

朗埔門街邨街

大道中82號 電井 電井 453101 話 453111



全新皇冠 油渣車特價出售 電話⑤744222



旺舖出租

香港西區屈地街約三千呎及一千呎適合超級市場茶餐廳及貨,門前可停車。 請電⑤239859,⑤226917洽

夏

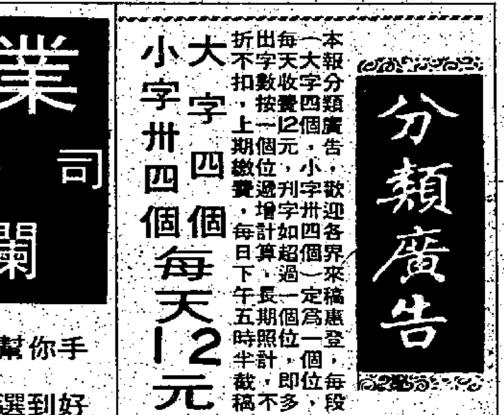
一萬呎電梯兩部工源充足交通方便請電 3 — 81 1382洽

百善 1250呎高東東 1250呎高東 1250呎高東東 1250呎高東東 1250呎高東 1250

維年三大銅 園期房屋 野文廳A 面通新座 交声入 方子便伙 五百年尺 五百年尺

易 交 公 欄

買賣租樓





元K3703888 株街低層相連兩單位65 大門租一單位11000 大門租一單位11000 大門租一單位11000 大門租一單位11000 大門租一單位11000 大門租一單位11000

香子 大坑道寮園 290v 大坑道寮園 290v 干德道華翠園 1650呎 1344—1506呎 1600呎 1200呎



樓合國醫診

電K 782145K 290908 有水電電話租2300元晚 有水電電話租2300元晚 原本電話租2300元晚 原本電話租2300元晚 原本電話租2300元晚 原本電話租2300元晚

牌位平租電K 7775915 空樓批發及各行業有招 松街麗華約260 呎合寫 松街麗華約260 呎合寫

第元電話5-4391 第元電話5-4391 第1800呎租壹 第1800呎租壹

電K7133084

在13622260關太 至13622260關太 至13622260關太 至13622260關太 至13622260關太

定 35000 在 350

是原夜軍三六八零七三四百尺合門市批發工場等 四百尺合門市批發工場等 四百尺合門市批發工場等 理事著街29 D地下連閣 中期 無 和 近大

工廠樓和 所有工廠樓和 工廠樓和 工廠樓 工廠樓 工廠樓 工廠樓 工廠 高行老道1440呎有車位 為打老道1440呎有車位 大路

二樓約七百呎康租請電 佐敦站交通方便德成街 佐敦站交通方便德成街

斯 製 大 閣 大 閣 和

班舗招租 500有意電③383569周 近機場地下 800尺租等 小姐洽經紀免問

牛頭角新鄉 定安街90號旺舗陸佰餘 完安街90號旺舗陸佰餘 **美景花園**高麗有孫池裝修設備齊532 有孫池裝修設備齊532 1121③九一一二三 1121③九一一二三 和1800毫794217 400呎水電順齊租 800呎水電順齊租 800呎水電順齊租 800呎水電原齊租 800呎 是租赁。-794233 是租赁等件

三萬③317683利輝地產 尖沙咀樓,舖招租 地下2048呎·又四樓1600呎 H-448792洽

租 950 0-791317 00尺租1450平房 420尺 租 950 0-791317

所立 除單

深水埗舖海 整修合各行業平租請電 下連石閣共二千餘尺新 下連石閣共二千餘尺新 月租8500K 317683利輝 近運動場道連関1200尺 菜街旺 舖 招頂 足連貨萬八頂K 328712 物生意好租九百人手不 一樓裝修 額現營銀器節 一樓裝修 額現營銀器節 **免頂二千九** 大單邊舖租 @平@聯@華@合 ∞ 5 % 5

海有意請電③379711 滋州街四樓出租寫字樓 汝州街四樓出租寫字樓 近錦田戲院後便車可 直到每層818 呎三房 兩題另大騎樓分屬廉 租全座特廉請電: ⑤444081-2或®760414 鄧先生引看。

村屋平租 家或小型工場車到租12 00元凱旋0-751633治 12 00元凱旋0-751633治 像似K 337977 常都使房合高職女仕或 清都使房合高職女仕或

可起屋萬二元0-795622

·到700 呎

招租 彌敦道永旺商業大厦 9字A-B座毎單位 888 呎 K-934349 K-935476

作廢李慧屏 在環分行儲蓄戶口存摺 在環分行儲蓄戶口存摺 東亞

工商二樓 西業租售均可電3-31 0171 ③810921 10921 行九有意電616252 行九有意電616252 計 計 寫尖字裡

凱旋工業中心

第一期單位連車位出租面 積4203呎有意讀電: ③689181租務部洽

@1.4

國樂

香港各區 82年小福星 中期合併試 ⑤ 689112 關其

英文速成

K手授林 演呼國 李文瑞雅麗 6匠歷 3風鋼林 唱吸身 10日 上六 400 3職史 法 16公司 海機教包快合格港 商船漁船主大 教署註册

Oral

家氣功

二月速成 九 偈 鍋 東十母 太氣 露風 琵 古 幣 8 親或網 三八古 段 集 5 英 致授如有意請電 K 組初學班多年經驗 開 開 國外 校角道231 登一樓按9 全球相四百週五休息湖田四百週五休息湖田四百週五休息湖田四百 港九均到K 825780 港九均到K 825780

泳

小樂嘉 第 車 (一84310) 精金東東東東東朝 東部領別

吳沙祖達威道113 號旁 達威國5號8樓680895 各級英文 國文國語打字拼音英婦會話

健身玄功

强英日國語學年 整 提個别小 生 ③9 5 4 1

暑期個别英文文法 決在四十天內將FI 至F5五年英文文法

蔣姚良敎 石

七日近十洲擇科電暑五單程各初現澳九夜地五仔四上腦期百項兩種學代洲一電鐵號譚七下商高餘三月夜至電科五話金6臣〇午業中元百完學專腦技

信 喜

l熊游派

東西港路克道427號 香港路克道427號 香港路克道427號 香港路克道427號 香港路道 427號 香港路

益 中國家棋
開中殘局 三面俱進
教法新穎 富趣味性
激海蒸蕩 星期四晚7:30 上課。
脊質潤道239日 — 249 號二樓 5691256



算 IE 日 文 九龍校招7月份日夜班新生

六月十八日開課 早、午、晚 初中高及深造班 文

級英語會話,高級商業會話。®初級英文簿記© 國際音標班©英文打字班®日語基礎班。 本校地址:九龍界限街166號電話:K369647

地日截中 址考止學 **生** 九試報招 龍日名中

精英專業學院 會考課程 適合現論F. 4及F. 5學生申請 校址:亞替老街39-41號 9 字樓 一旺角 标倫街地議站一金圓酒樓側

- 保証寶考合格以上 - 保証되 上課時間: 下午5.00-9.45分上組上課 游公時間:星期一至大下午五時至九時 ·詢問電話:3-910355 五時後

新英訊英語研究院 設生修讀,限收三百名,決不盡收。 會考英文合格課程七月開班報名 會港灣仔莊上頓道18號3字樓(中國酒樓樓上)5一292409

西太平洋海外升學指導中心即辦 第十年經辦美國英國加拿大著名中學專科招收海外學生班級包括GRADE9至13班工商管理會計 秘書醫藥助理電工美術音樂美髮酒店管理等科83年春季入學生可供選擇學校數十間均輔導直升大學之註册學校本中心在港主持入學試直接發給入學申請接納書六月前到來申請較大機會取得廉毀名校學位各校章程註册表格齊備專人免费解答問題歡迎諮詢委託九龍尖沙咀加運威老道20—22A同順興商業中心1503室③696477香港北角英皇道60號康福園三樓A座⑤786816

本注写基本中心、5-677733 被迎索章查詢 THE 等漢道290 號新城大厦3字樓(康年銀行樓上)华日 制補習班家長母須担心子女學業,代購午膳飯盒,晚上 及星期六專人訓練兒童合唱團舞蹈團、音樂演奏團、設 註册處, 發員班、掌相班。

THE INTERNATIONAL UNIVERSITY, Missouri USA
★各級學位校外試通告★
凡參加本年度應屆試須於七月十日前辦妥應考手續
生册處:彌敦道廖創與大厦15字10號 3—840485
(毎日下午3—6時)

英語學校 浸信 各科英語課程招生 英語會話 職業英語 英文寫作 英語辨言 商用英語 會考英文 英文全科 秘書英語 GCE英文 以上各課程設上午班、下午班夏夜班。適合初學 至預科英文程度者就設 九龍太子道大南街18—22號泰安閣二樓③948090

香港美術教育中心

分類廣告 請撥電話

推穴 拿位 聯續 開始 用一21號IC H —280624 上門電影



围

郭日 日五廿月四閏年戌壬曆夏 **更四第張八第** 英文 數理 保証滿意K 7591615 張 保証滿意K 7591615 張 中小全科 5 3-438519治。 晚八時後電5-621727 中小各級補習個別指導 中小各級補習個別指導 大學人時後電5-621727 高請電H 527915 中華 上 皇 預 科 等 上 談替中小學學生 5 15 4數理 浸信會考補習班 科目 英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 格數、附加數、物理、GCE所文 新班關課日期:六月十九日 根據會考範圍、編訂講及、山經驗教師任教 亞皆老街梭經道29一33號 3一7110224-6 網敦道719號銀都大厦一樓 3—951494 至過大河道路德圍40號 0—445386 考補習班 道堂青年中 會考英語研究所 *入學時發出合格保證書 *保證會考取得E級或以上 否則退還一切學聲 *英文、新舊附加數、物理、化學 荃灣河背街57號二樓0-460508(十時至下午八時 乳膠漆出質 整每加侖裝只售5元正 整每加侖裝只售5元正 11641叫2340馮冷 数平讓0~779861 出護 三台79年 Ó 型併線機每台100錠位共兩台機件更好特價廉售有意請電 0-205241封先生治。 機 屬製品廠 地址:官塘鴻圖道50號2字至5字樓前志力五金塑膠廠洽 夜冷。寫字樓 時 夜冷高級寫字樓 鳴 I B M球型改錯打字機計算機收錄音機 新力音响冷氣機大班抬快勞柜轉椅打字 色格仔布或任何高級布現因缺定單及現金週轉現徵 求布廠洋行時裝廠商合作生產或全廠平價頂讓亦 安軍全運油租券平車伊士交電剪生財工具一律平實限日沽清 九龍長義街10號4字A座即昌隆工業大厦面洽(水泥廠隔離)。 档像似什物全部平沽中環域多利皇后街 4號利隆大厦801室(中環街市側) 官塘駿業街66號巧運工業大厦二字樓D 座電話日 441726夜H517898朱洽

:老幼均宜 本港東北區暢遊 上遊25元 東平洲島. 20元 吉澳島 15元 塔

,集合大埔滘碼頭 報名0-663983 3-316897,宏基 彌敦道546旺角大樓5樓A座。

── 旺角山東街47號 中僑大厦1504室 3-304361-2, 3-318800

等、江門、星 (逢星期六出發 湖、中山 四天遊(甲級)\$ 680 (逢星期四出發 承中國旅行社邀請參加統籌中國旅遊組團 業務歡迎各界參加十五人以上可自選時間 地區收費特優 請光臨或來電查詢

華僑日報讀者 七海旅行團

廉價機票 日本旅遊 服務中心 台灣旅遊 ・泰國旅遊(代理各地特廉機栗 直接發售歡迎垂詢 導用電話 **☎**:5 —413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話:5-41308

惠刋本報 分類廣告 請撥電話 **⑤**462583

旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-488238 5-237890

台証証收工本費35元 截止報名日期6月7日

四日本航空公司 @ 图 简 交通

LION PAK:酒店+機票(三晚四日)

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈108至西場

本洲八天豪華團

九州七天精選遊

九本州八天豪華團

盃女壘觀禮團

七天澎湖團 \$ 1850 分,

七天遊覽團 \$ 1650 %, %, %,

\$2990

\$ 2790

\$3990

5-216409-0

3 - 321315-8

過去澳門 中華!!去台北一 四天酒店十機票\$790 台北來回機票\$620 美華 3-944290 美華 3-944298 \$1066 旺角彌敦道638號 美華

港 多倫多

菲律賓七天

欧洲十三天

美加十二天

代訂往中國各地

查詢請電

日韓八天

12:95 LCD 鎌20元起 頸鍊掛鏈、開錶

四天觀禮團

\$ 1050

\$1890

2090

3690

費盤 亞洲旅運大免 中環復輔道 亞 庇 漢 城 洛杉機1400 台 北 450 日 本 680 曼 谷 450 馬尼拉 400 級約1900 澳洲1200 星加坡 650 三港市1400 南美2150 夏威夷1200 阪 950

台北酒店訂房中心

全部單人房三晚計算) 美祺特約代理 一樂園 \$350 .350(包接送) \$690 太平洋 \$240 **—\$230** \$240 台北機票\$620台延\$35 登打士街56號柏裕商業大厦20字2010室(運輸署模上)

甜蜜假期 新加坡,馬來西亞

泰國及印尼專線 每天均有團出發 全程乘搭新航豪華客機 **詳情請向各大旅行社報名查詢**

請向各大旅行社報名查詢

7月17(滿)19(滿)21(只餘數位)24,27(滿 31(只餘數位) 8月3,7,14日 特遊:歐洲七國十餘名城, 住宿一流大酒店 每日三餐中西佳餚,專人領域,粵語導遊, 獨立成體,回程可停留倫敦。 香港德輔道中48至52號裕昌大廈407-403室

达时:中境大道中3] 號陸海通大厦 6字 5-240061 中環皇后戲院搜上 分址:中環德輔道中141號國際大厦16樓 5-444644 尖沙咀彌敦道23號瑞與大厦日字 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心20字 3-305207 應票部身穩: 3-676F71 5-211411 星期日照常辦公——中環體社及尖沙咀分社

3-9681323-951635 泰國芭堤雅六天 台灣環島九天 馬星泰十一天

%0 + 四\$2390`% √\天\$1690 參觀海陸空軍表演遍遊寶島風光清早報名 年年主辦機健可靠食宿一流乘中華珍寶機 各國特平機票 **一数图**360 **第**一270 保証妥善可靠 嘉年華450

旅遊公司

883071 -438231全台灣環島觀光 四天: \$1288 HK \$ 850 七天: \$1488 坡 \$ 1390 民國護照

星 馬 \$ 1480 曼 谷 \$ 980 A 鴻光商場 17室 台證 \$ 90

台灣幸運假期環島團 特級行程,住宿阿里山賓館 0

选星期六出發 只收\$2180

清邁四天 \$1790 清曼 八天 \$2190

天天出發・全港首創

膀在①皇家大酒店 ③第一大酒店

酒店②假日大酒店 ④文華大酒店

清邁——曼谷乘塔泰航內陸機

邁谷 九天 \$2290

全泰國

曼谷七天 \$1790

5-237184-6 代理航空公司機票

|桂林、陽朔5天 \$1788

達星期三、六出發

代訂廣州各大賓館房間

機票、火車票、船票

北,四天\$1008台港 七天\$1880 馬尼拉四天\$1550菲律賓六天\$1750 七 天\$1790曼谷清邁八天\$2190 星 馬 七 天\$2599日 本 八 天\$3290 夏威夷七天\$3990英法十天\$5990 美洲西岸八天\$6299九 洲 八 天\$3290 代辦台証 \$150

高級七天\$1750 九天\$2250 雙十節14天 \$2390%, % 天天出發·日日獨立團 (夏 ① 乘華航豪華客機,早機去,晚機返。 ② 華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 門(③ 台北住最新、最豪華之來來香格里拉大飯店

四天豪華團 1098 290 2

全泰馬星 新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋 全泰馬星(清邁、檳城)十三天\$3790 十天\$3390秦七\$2690 逢星期一、四、六、日出發

高級豪華・膳食全包・絕無自費

一心派行术 大

CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845

泰國芭堤雅六天 非島六天特級團 韓國四天豪華團 台灣週日環島七天 日本本州八天 星馬泰十一天 新航美洲假期 新航歐洲假期

中環德輔道中環珠高場 3-953227 5-215494

台证 \$125 十次証問價 温遊阿里山、花莲六 酒店四天三晚 高雄等名勝住希爾 頓、三德飯店 單人房\$250 中華雙程內陸機

四晚豪華夜總會

東京 日本本州八天豪華團 \$2790 逢星期二、四、五、六、日出發 ※東京——大阪內陸機※ 停留台北祗加收100元

九州鹿兒島八天\$3090

韓日九天豪華團\$3690

韓國四、五天豪華團

台北麒麟/高雄壽星

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

香港華雨

旅遊協會會員

各大

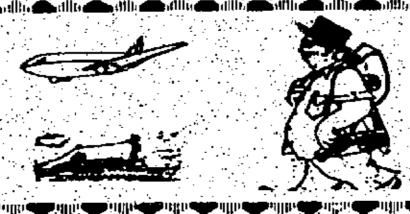
方区

時的

广

不隨禮柯多新彩彩無報請遠 易可規是語

全經包專新歷 僑濟羅刊聞史 稱報萬豐 許導有富 實久



方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0 假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6.5-218161-6

吉隆坡

新加坡 可敞覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、王佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 瑰花園、水上市場、鯛魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊・早機去・晩機返

逢星期一、六出發(檳城)七天 \$2790 十二天 \$3490

●乘搭新航豪華747珍寶客機,直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。 早機到,晚機返, 観光時間最充足。 ●方便探親,機票可停留120天,返港將可停留。藩市,夏威夷,東京及台北。

、特價由即日起至6月30日止) 逢星期四出發美國西岸十天 \$ 7690 美加西岸十二天 \$ 9690

玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鱷魚湖·泰皇夏宫·古都大城·清 邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮

納萊・清邁住素里旺大酒店・獨立成園 天天出發 新增內容,包括東芭文化村,住芭堤雅 三晚, 曼衍住最豪華之 DUSIT THANI 曼谷七天国\$1760 大酒店,全港獨家採用,歡迎比較。 清邁八天團\$2190



代理

上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團

來回直航飛機 ● 過遊江南五大名城 住宿湊資宴館

> 逢星期六出發 \$3290

● 嗜江南縣心餐: 及各地名菜

南

桂林

桂林直航豪華團 ·來回直航機. 舒適省時 獨家安排遊覽秦始皇三大 建設之靈渠 事人領隊, 隨國服務

逢星期六出發 五天 \$ 1750 桂柳南八天豪華團 逢星期六 \$1990

五天桂林柳州豪華團

- 適遊桂林之名勝七星岩、蘆笛岩、伏波山、象 鼻山、駱駝峯。
- 乗豪華郵船遨遊風光如畫之漓江、陽朔名勝 ● 畅遊歌仙劉三姐出生地柳州之都樂岩及魚峯山 7月10(滿),14(滿),18,22,26,30

8月3,7,11,15,19,23,27,31

\$1790

日本

- 聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團
- 乘新航747. 舒適省時 兩晚住宿雲頂新館 三晚住宿新加坡、 特别適合探親購物 全程豪華享受, 経無自費

逢星期三、六出發 \$2490

本州九天豪華團 乘加太航珍寶直航客機暢遊 富士、箱根、心齋橋、西陣 裁,子彈火車,橫濱中國坡 東芫科學館、淺草・豐 園,日本紅磨坊 逢星期三出發

\$3190

影視紅星約你暢遊美麗寶島! 鍾楚紅、譚天南

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

(星期日及公衆假期服常營業)

代訂香港廣州來回機票及國內機票

*全程住宿美琪、海濱、華園、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大飯店 * 栈票有效期六十天,回程可自由停留台北,不另收費

*乘北迴火車往花蓮·內陸飛機返台北·增加成本300·減少行車16小時 *四晩夜總會・遍営各省名菜・眞正超値享受

雙十國慶觀禮致敬團全程14天 1998 改迎社團洽詢

九天環島豪華團

忠誠服務・絕不取巧・貨眞價實・難迎比較 台灣花蓮四天豪華團\$1098天於

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 :花蓮一內陸機一台北一故宮一陽明山一野生動物園 第四天:台北一香港(團員可自由停留,不另收費)

五天團 台北入高雄走 \$ 1298 七天團 環島豪華團 \$ 1498

旺角:彌敦道 582 號信和中心商場 245 室 3-303271



代售各地廉價機票

六天 HK\$5,490 **4** 出發日期:進星期四、六

七天 HK \$1,890 九天 HK \$1.890 出發日期: 天天出發

七天 HK \$1,780 出發日期: 建星期五、六、日

七天**HK\$1,890** 菲律賓 出發日期: 造星期五、日

七天 HK\$2,490(槟城) 出数日期:淮星期三、六



日本要華彩虹假期 九州七天 HK\$2,790

本州七天**HK\$2,890** 逢一,三,六出發 畅遊大阪,寶塚,奈良,京都, 名古屋,静岡,富士山,箱根; 橫濱,東京,乘子彈快車, 欣賞夜總會表演。

逢星期四出發 暢遊鹿兒島,磯庭園.霧島 宮崎、磁力火車試驗場。 野生動物園,別府地獄群, 阿蘇火山,熊本古城,福岡等 欣賞夜總會及劇場表演

酒店+機票 台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449

澳門總代理

捷成旅遊有限公司

别虹假期有限公司 (星期日及公衆假期脫常辦公) 元朗分行:元朗大馬路 163 號二樓(泰林樓上) 電話: 0~797331-4

部 中军 (建筑日及公衆假期照常辦公) 總行:九龍彌敦道118號美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話:3~695121 3~674192

免收日本機場稅\$80

香港中環德輔道中106—108號鴻德大厦五樓

住宿一流大酒店

日本本则八天

\$2990

暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、 東京、豐島園、美加多夜總會,住宿一流酒店。乘 國泰航機直飛大阪,由東京返港,節省行車時間。

逢星期日出發

2190

早機去晚機返行程足四天 · 回程可停留台北不另收费 、住宿巴啦沙及華克山莊喜來登

機票加酒店

歐洲16天

5889 3990 \$ 5499 \$ 6989 \$ 9999

\$ 10989 \$ 6480 \$ 9380

\$ 2599 2699 星馬關丹了天 泰星馬10天 2999 星馬泰12天 3590 印尼ワ天 3190 逢週一、三、四、六、日出發

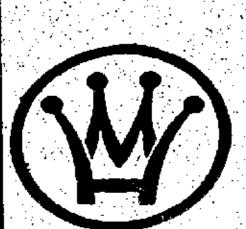
之**主**阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山 增加成本300元·兩程內陸機

*乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程 團團獨立。 * 住圓山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。 高雄入台北返七天(逢星期一、四) *持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發



• ①日本環球片塲 ②琵琶湖③東芝科學館 無須乘內陸機 直飛大阪・東京返港

*獨立成團~專人領隊 *住太陽城、山中湖等一流大酒店。 回程可停台北) 天天出發(



美琪大颜店 MAJESTIC HOTEL

中華民國台灣省台北市民權東路2號 電話:(02)5817111(30線) 電報: MAJEHOTEL TAIPEI

TELEX: 21828 MAJEHOTEL TAIPEI

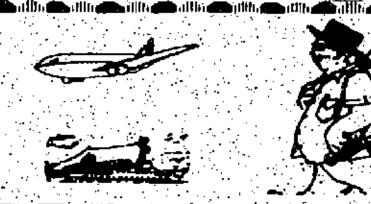
美琪大飯店新館豪華單人房四天三晚\$330

國際觀光級設備豪華舒適客房 500 間 位於台北市中心出入交通快捷方便 供應中西式餐食 台灣淸粥 宵夜服務 服務欣勤兼親切 賓至如歸 如在家中

*總代理:理想假期旅遊團★訂房請向各大旅行社查詢 *

理想假期 \$1190. 台北四天豪華團

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫 ☆美琪大飯店特别贊助,住宿新館單人豪 華套房,每人一房,超值享受。



郭日橋華

方便讀者 選擇旅遊

歷史悠久*專業旅遊 有限公司

実沙咀彌敦前23號瑞興大厦11字 3-676111 、旺角鋼效道636小銀行中心20字 3-305207 機票部專樣:5 240061 3-676171

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫 台中、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、墾丁、花蓮、天祥 豪華四天\$1390 七天\$1750 九天\$1990 台北花蓮四天\$1490 七天\$1950 九天\$2250 **\$2190**

2/0 8/0° 天天出發(乘搭華航 49-10) 航機:乘搭中華航空公司豪華客機,早機去,晚機返,乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多,回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。 內陸機:華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)節省行車16小時。 宿:全程一流大酒店,台北市住最新、最大之來來香格里拉大飯店

食:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、獨有四晚豪華夜總會

康泰美加歐洲高級豪華團

觀光團高級豪華*探親團妥善安排 5.歐洲十三天特選渡假團 \$7880 \$9880 \$ 8290 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$12880 \$ 9990 行程充實 * 節目豐富

台灣 專

線

線高級豪華團

地獄谷溫泉・野生動物園

豪華四天 \$1390 七天\$1690九天\$1890

高級九天 S2090 免收台証費(自備台証特價優待)

雙十國慶14天豪華團 \$2090 散迎社團委託特價優待

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 中環德輔道中19號環球商場349室 辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公)

眞正增加成本300元·減少行車時間16小時 勝在榮機:乘坐每日班次最多,價錢最貴之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇

三德、統帥、臺國、阿里山賓館、來來香格里拉等一流大酒店。

勝在膳食:美正四晚豪華夜總會,節目最豐富,膳食敢誇一流。 勝在服務:台灣奠正自設分社,專人領隊、沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受 佳運旅行社 3-953227-0

國泰航空公司鼎力贊助。

獨分

捷威旅遊人人讚令你重更識嘆全台灣。日本。本小川。富士山一日光。力小川。歴史是是

九龍川分社:摩羅商場G 43號 電話 3-7566993 假日照常辦公

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商中。電話 5 705355 5 10:46 产

捷威旅行证

九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室 電話:3-308311-6(6線)

香港皇后大道中41至47號聯成大厦403室 電話:5-254596-9 (4線) 九龍渡船街1-4號金霞閣地下(近佐敦道碼頭

電話:3-321361-6(6線) 星期日、例假,九龍嘉賓大厦照常辦公

早機出發,下午機返港。

(住律實他尼大酒店)

飛機往花蓮・豪華夜總會 遍遊全台灣最美麗之風景名勝古蹟 住宿・國聯・比華利・統帥・吉祥・皇統

四天\$1350 七天\$1590 九天\$1790

機票十酒店十早餐十接送\$1008

天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

新幹線子彈車·美加多夜總會·富士陰游樂塲 東京鐵塔・豐島遊樂塲園 大阪往東京・搭乘內陸機

逢星期二、四、五、六 高級酒店・一流享受 全部精選行程·M節目創新

阿蘇活火山・長崎・天草五橋・八大地獄等名勝地方。 數晚不同情調夜總會 早機直航福岡

遍遊:熊本・霧島・櫻島・指宿・宮崎・別府・雲仙・

豪華八天\$3190 住宿:全九州最豪華之酒店・包括指宿觀光・霧島林田・別府杉乃井等

逢星期六、日出發 專人領隊·獨立成團 🚚

信用可靠

尖沙阻分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話369447。假日顯常結公 本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季酱宜。 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等。 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感



坡設有分社者只有永安旅行社一家) 馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

馬星酬賓七天豪華團 \$ 2599

逢星期一、三出發

- 旺角分社:南外省 5~44银行中心1015室 - 電話 3.846484 - 846555 - 846557 ·登元分柱:青山省南镇银行大阪地下。南語0·43263: 432708 43)406 . 與門分社:新馬諾大型銀行大阪 303室 電話83901 33:05 77°0

由1972年開始,本社之星馬泰族行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝・新加坡及曼谷永安分社直營・保証参加者個個滿意而歸。 星馬泰十二天賽華團 \$ 3580 6月15日,7月21,25,29日,8月2,6,10,14,22日

泰馬星十二天豪華團 \$ 3580 6月1日,7月20,24,28日,8月1,5,9,13,21日 \$ 3380 逢星期四出發 泰馬星十天豪華團 馬星泰十天超級豪華團 \$ 3880 6月10日,7月15,22日,8月5,19日



代售各地廉價機票

十二天 **HK\$9,890** 出發日期:達星期四、六

本州 七天 HK\$2.890 出發日期:達臺期一、三、六 九州七天 HK\$2,790 出数日期 法建期四

*乘星航 747 客機,早機去、晚機返

七天 HK \$1,790

七天 HK\$2,490(槟城)



逢星期六出發

七大 \$1,690

畅遊台北市,故宮, 陽明山,野柳,日月潭 溪頭,嘉義,高雄,澄清湖。 佛光山,台南,漳化,台中, 梨山,横貫公路,天祥, 花莲,六福村野生動物園,

泰

石門水庫等。

欣賞夜總會表演。

①乘新航747豪華客機。 ②花蓮至台北,乘內陸機, 縮短行車時間。 ③精選行程,遍遊寶島名勝。 ④住統一等一流大酒店。

台北 \$1,009 曼谷 \$1,750 東京 \$2,449 天天出發

桂河橋

酒店+機栗

澳門總代理:**捷成旅遊有限公司** 板樟堂街1一戶地下 電話:77434

自置物業

曼谷七天豪華團\$1760天天出發

(註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

到1951段其月春71長25年](星期日及公衆假期照常施公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上)電話:0~797331-4

那心中,《假女儿》(图 期 B 及 公衆 假期照常 版公) 總行:九龍彌敦道118號 美麗華酒店 樂宮商場125至166室 電話: 3~695121 3~674192

新加坡、聖陶沙島。吉隆坡、雲頂高原、曼谷、芭堤雅 黑旗卡 \$2490 馬星泰九天 \$2790 馬坡爾卡 \$3490

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時 乘直升機遊靈頂高原 *全程高級豪華·節目全港最多。 *豪華團膳食,絕無自費。

逢星期一、二、三、六出毅(回程可停吉隆坡及星加坡)

十萬臣信旅遊中區皇后大道中48號萬年大厦 一, 見 4號 1103室 京華酒樓樓上 aj mas kaj ikonomina kwaka, 5+217205+00-5+268305.

芭堤雅 全港獨有:①長勝灘②仙猴山③伊甸菓園

4泰國迪士尼樂園⑤芭堤雅嘉樂斯 膳食好、免責任意品當泰國生菓

大大出發 ROYAL CLIFF HOTEL . ◆乘泰航、旱機去、晩機返。

3-306331-4

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。

乘搭華航班機

台灣九天\$ 1899

逢星期一三六出發 住宿:台北天成,花蓮統帥,台中傳
致,涵碧樓,高雄松柏,桃源假日。

日乘華航早機出發 回程可由台北或高雄返港不另收 **投。免费享用伎生藝宴。**淡城、 華克山莊、板門店、仁川、自然 農園、民族村、景福宮、台北。 **汽城巴喇沙、台北麒麟**

來回機票十酒店

麒麟永安三陽五天單房 送世界盃女壘賽 曼谷

馬星檳城七天\$ 2499

大華戲院對面

5-243068-0

阿里山 環島九天\$1899

逢星期六出發 環島暢遊台灣各大名勝 日台11天\$3190

逢週六乘華航早機出發 可程可停日本或由台北返港,不另收 、名古屋、奈良、京都、大阪。

3-660206-7 國慶團 十二天\$1890 雙十節十四天\$ 2090 10月2,3,4,8,23,25,28,29日 暢遊 阿里山澎湖及寶島名勝 韓台七天國慶祝賀團 10月5日 \$ 2 2 9 0 歡迎社團同業洽詢

暢遊東京、大阪、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋、日光、西陣 **織、美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士尼樂園)**

白絲瀑布、濱名湖、山中湖、新幹線(子彈火車)、佳宿一流豪華 大酒店。 天天出發\$2990 香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。 特有優點 ①可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘漢費時間4小時。

③增加全港獨有實塚水中芭蕾舞表演節目

假日香港總社照常辦公 266498-0,3-320911-6 阿里山

九龍錦敦道 343 號永安置業大厦15字

香港皇后大道中64號連卡佛大厦口字

六辐村 住圓山,希爾頓,阿里山實館,全港獨有,歡迎比較 專家策劃,創新行程,內容充實,內就機飛花蓮。 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

九天 \$1950 天天出發 七天 \$1690



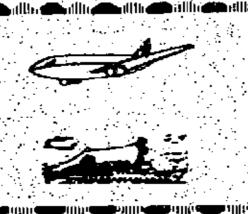
東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)鹿兒島、楼島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎 自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長 (本州)東京、富士喼(日本廸士尼樂園)、購物中心銀 座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。

逢星期四九州七天 \$2990 逢星期一、三九州八天 \$3290 逢星期六九州九天 \$3690







選擇旅遊 便讀

三期星

★全港獨家首創翡翠灣海陸空豪華團★

第一天: 香港一台北一中正紀念堂—豪華夜總會 第二天。故宫一忠烈祠一石門水庫一六福村野生動物園 第三天:地獄谷一陽明山一野柳一翡翠冽世外桃源 第四天:台北一香港(團員可自由停留・不另收費) 全程住宿西門町最新三陽大飯店

高雄 五天團 \$1268 阿里山七天團 \$ 1598

90

天天出發・專人接機

足九天高級豪華團

眞正專線價錢不變威威實力團團超值

,薄利多銷,絕不臨時加價 眞正台灣觀光局審定甲種旅行社,香港直營 第一天:香港~台北~中正紀念堂~豪華夜總會 世紀大飯店

第二天:台北一石門水庫一六福村野生動物園一日月潭 明潭大飯店 第三天:日月潭一彰化大佛~嘉儀~阿里山 阿里山實館 第四天:阿里山一嘉義一台南一高雄一澄清湖一京王夜總會 華園大飯店 第五天:高雄~佛光山~溪頭~台中 全國大飯店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閉一花蓮一文化村夜總會 統帥大飯店 第七天:花蓮一國內機一故宮一忠烈嗣一野柳一翡翠淵。

三陽大飯店

假日HOLIDAY INN

國慶觀禮團 14天S 2098

W 威威旅行社

3-855411 3-881381 3-328819 九龍旺角彌敦道608號總統商業大厦603室

假日照常 朝九晚七 即總統餐廳樓上

九龍彌敦道 343 號永安置業大厦15字 大華戲院對面

香港皇后大道中64號連卡佛大厦11字 5-243068-0

★獨家主辦★分社直營★貨眞價實★歡迎比較★

逢星期二、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

第八天:地獄谷~陽明山~中華陶瓷廠~夜總會

第九天:台北一香港(團員可自由停留、不另收費)

票務部

歷史悠久*專業旅遊 有服么司

台北三陽大飯店四天單人套房 \$ 250

1: 1 中级大道中31就陸海通大厦 6 字 分注:中環德輔道中國際大厦1601室 5 · 444644 3 · 676111 失沙阻彌敦道23萬瑞與大厦口等 旺角爾敦道636號銀行中心20字 3 305207 機幣部塊緣:5 240061 3-676171

星期日照常辦公一中環總社及尖沙咀分社

参加人數全港最多 ,並非最平,而是行程對辦,酒店最靚 清邁八天 \$2190 清邁豪華四天\$1790 曼谷豪華七天\$1790 清邁九天 \$2290

天天出發 (乘搭泰航 😂 ·乘搭泰航A300豪華噴射客機,早去晚返,班次最多, 乘泰航往泰國乃最佳選擇,機票價錢最貴

內陸機:清邁—曼谷乘泰航豪華巨型客機,節省行車九小時,行程更舒適。 **店**:曼谷住文華大酒店、芭堤雅住最高級最豪華之皇家大酒店

食、六晚夜總會,膳食全港最靚,選用粤菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席

全港最超值最平日本團

同樣酒店,同樣行程節目 但價錢最平。 八天豪華團\$2790(逢星期二、四、五、六、日出發

①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。 ②乘子彈火車,增遊富士唸遊樂場(全日本最大) ③費用全包,絕無取巧而減少節目 ④乘星航747機,停台北只收100元。

本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日九天豪華團 \$3690 九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國四、五天豪華遊

邓星晨旅游有限公司

日韓八天超級豪華團 乘搭國泰航空公司豪華珍寶747客機直飛大阪,暢遊 奈良、京都、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、 箱根、東京二重橋、皇居、鐵塔、豐島園樂園、漢城

民俗村、景福宮、華克山莊(賭場)、安排欣賞華 克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒店。 逢星期六出發 韓國四天逢星期六

新航歐洲假期 :暢遊瑞士、法國及英國

歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧 \$7280 歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國 \$10380 荷蘭、比利時、法國及英國。 歐洲十六天:暢遊意大利、法國、蒙地卡羅 瑞士、比利時、荷蘭及英國。

\$9380

266498-0,3-320911-6

\$6480

假日香港總社照常辦公 斯里蘭卡、曼谷八天豪華團 暢遊斯里蘭卡之渡假勝地尼金寶、金地、佛牙寺、金

地湖皇家花園、空中堡壘、古都波倫那魯哇、可侖坡 、貝拉湖、基蘭尼亞佛寺、曼谷、芭堤雅、鱷魚潭、 東芭文化村、人妖花街、古城、蛇園、四面佛等名勝

基後

特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、 東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-320911-6,5-218161-6

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲

宿馬尼拉五星總統,夏宮及碧瑤凱悅大酒店。本團並

採用 (Philippine Airlines A 300型豪華噴射客機-- 国

百勝灘急流瀑布,全港獨有漫遊達湖火山奇峯,住

图獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥 。專人領隊・獨立成團・住宿全部一流大酒店 當、賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。 歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森 八天超值\$3590 林、萊茵河、荷蘭、比利時、法 七天特價\$1990 六天特價\$1890 逢星期四出發 八天超值\$3990 \$12380

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

康泰旅行社屬下機構 中環徳輔道中141號國際大厦1601室 旺角彌敦道582號信和中心1002室

5-444644 3-322301

星期日全日辦公

星馬豪華七天52490

星馬泰十天 \$2990 十一天 \$3290

全泰馬星(淸邁·檳城)十三天 53790 星馬(關丹東海岸)七天 \$2590

天天出發・日日有團 楊姓吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬鑿山 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟 聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山可殿覽星加坡全景 曼谷、芒堤雅、珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭阜廟、豊宮 ①雲頂豪華夜總會②兩晚雲頂新館③一晚聖陶沙島

逢星期二、四、日出發(淸邁——曼谷內陸機) 暢遊:清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮

桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園

住宿:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店

泰國·星加坡八天豪華團 \$2490 全程一流大酒店・多晚豪華夜總會 星馬泰特快簽証・機票+酒店天天出發



日本本州富士山七天豪華團

日本本州富士山八天豪華團

日本南北九州本州八天豪華團

日本北本州北海道八天豪華團

天天出發

天天出發

逢星期六出發

逢星期 四出發

逢星期三出發

尖沙咀分社;尖沙咀碼頭星先行1026室。直話3:654447。 假自題傳統公 目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個臺憶以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部·只有永安旅行團規模大·字號老·人才多,故全日本最

灣

参加永安旅行图,進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他團名 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇、由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全程乘搭新航747珍寶客機、住宿一流大酒

\$2280 台灣阿里山九天豪華團· 逢星期六出發 台灣溪頭九天豪華團

逢星期三、六出發 \$1880 台灣七天豪華團 天天出發 \$1680

至三分址:青山 直图再银行大阪地下。电话9-43263。 \$2708 \$31406 步門分は:罗馬路大量银行大厦 303室 電話83901 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大賞 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝

避急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

菲律賓七天豪華團 \$1799起 資逢星期四、六、日出發

日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團\$ 3380

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。"

\$ 2790

\$ 2990

\$ 3790

\$ 3990

桂林·柳州·陽朔五天直航團

全程直航機來回香港、桂林、保證住宿雙人冷氣套房 遍遊:七星岩、蘆笛岩、象鼻山、叠彩山、獨秀峯 漓江、陽朔、都樂岩,柳公祠及柳州名勝

7月18,22,26,30日

8月3,7,11,15,19,23,27,31日 9月4,8,12,16,18,22日







專人領隊,依期出發。

華東八天直航團 HK\$3,088-7月24,31日 南京、無錫、蘇州、上海、杭州

直航機往返,保證住宿澳資賓館,品當江南風味餐,一級享受。

遍遊江南景色外,更遊北京古都名勝,品嘗江南風味餐及北京烤 鴨餐。全程飛機,保證住宿冷氣雙人套房。7月19,26日 8月2,10日 請向下列各大旅行社接洽

直航機往返北京,保證住宿冷氣雙人套房,品當全聚 德·北京烤鴨及頤和園風味餐·專人領隊·依期出發· 遍遊:天安門、故宮、人民大會堂、北海公園、頤和園 長城、碧雲寺、王府井、天壇、十三陵、地下城等 名勝。

7月17,22,26日 8月2,7,12,17,22,27日 9月1,6,11,16,21,26日

\$3,088-

学 中航 栀 道 貿易 中心

北京酬賓火車八天團 差~德直通章:德~京特快臥舖火車 逢星期日出發 \$ 1,580 桂林、陽朔、梧州、肇慶六天團 逢星期日出發 \$ 1 ,480 韶關、丹霞山、錦江從化溫泉五天 逢星期五出發 \$650

小梅沙海濱渡假天半團 天天出發、冷氣房假日\$190 非假日\$165 九龍彌敦道五八二至五九二號信和中心地度商場自38

逢星期日出發。

→朝十晩九→電話:3-816528、3-816629(仮日鮮公)

豪華火車團\$ 1690

住雙人套房,冷氣直過車。招待宫庭宴及北京烤鴨餐

凌宵岩,春灣,江門,龍山,溫泉五天

九龍福華街152號黃金商塲地庫21室

電話:3-791221 3-793228・

\$ 850 乘水翼船往 基湖輪返。

6月17-24-7月1-8-15-22日

太平洋旅遊公司

專辦中山溫泉 澳門、石岐、長江水庫、**翠亨村、石景山** 太平、虎門、東莞 特價酬實豪華團只收:\$230

世界各地來回平價機票。東南亞各地超值豪華團 專人領隊★隨團服務★信譽超卓★絕不取巧 香港德輔道中127號有餘大廈307室 歡迎電話查詢:5-430488, 5-434693

本3-955662 3-936245 2 線

九龍台 捐土生56岁 劉樂商稿一根49岁

小梅沙天半渡假團 天天出發 平日\$165 假日\$190 中山溫泉、長江水庫、翠亨村二天 逢星期六出發 \$495 從化溫泉、廣州週末團 \$428 逢星期六直通車往,星湖輪返 七星岩、鼎湖雨天 \$490

星湖輪來回,星期五晚 丹體山、南華寺三天 \$580 直通巴士往,星湖輪返,逢星期五出發

新聯旅遊。如果是自己的學生

保証來直通巴士及直通单往返。 西樵、星湖、廣州四天 \$640 逢星期一、四、五出發 西樵、從化、廣州四天 達星期一、四、五出穀 中山、石景山、西梯、廣州四天 \$640 **连星期五出發** 西歷水庫天半渡假團 雙人唇 \$250

達星期六下午出發 受 帯 \$120 五人以上集體報名,特價優待 *代辦各地簽註,機果及東南亞族行黨 * - 數迎豐的-H-245071-4

丹霞山、錦江、廣州、從化四天 \$540 通四、六出级

論 瑞興旅遊

中山、石景山、溫泉二天邊里明六 \$500 西歷/小梅沙燒烤遊假團 森蘭園 \$130 冷氣波假歷 \$195 逢週六下午出發,歡迎社團包團,可自定日期、行程,特價優待。 ★代訂各地機業、車、船票、簽証及東南亞旅遊酒店訂房等。 九龍張敦道747號金部商塲三樓324室(大大公司對面)

關鍵旅行社(兄弟)有限公司 九和團教道 655 號胡杜生行1608密

五六月份特價 六月份前報名,可免費獲得價值港幣80元異政旅遊証件至乙個。 中山溫泉、長江水庫二天遊 由\$418起 造星期二、五、六出墊 住宿中山溫泉豪華別墅。 石景山、澳門兩天、三天遊 造星朔五、六世發,第一晚住石景山,第二晚住澳門愛都大酒店 週末:南天进\$430 週五:三天进\$568 蛇ロ、海鮮生蠔・惠州・週末兩天遊 造星期六上午出發,星期日下午返 成人收费\$388 飛翔船來回,遊惠州、西湖、深圳,西遷水庫 |澳門船票十酒店 由\$198起 天天出發 住宿愛都大酒店等

軍信表 : 5~446955 3 報 5~412988

豪華火車團\$ 直通車來回港穗,京穗,特快臥舖 住宿萬年靑雙人冷氣套房 6月13,20,27日 7月4,11,18,25日 中環德輔道中185號李寶棒大厦1215-6室

順通旅運公司 江門、新會星期五 3 天團\$490 新會、台山星期五 4 天團\$590

山 中山溫泉 星期六 2天團\$440 特級團:新會、江門、中山溫泉(江門飛翔船返 **建星期五、日三天** \$688 星湖、鼎湖、廣州(星湖韓往返4晚3日) 选星期一·四 \$650 從化/廣州、博羅、惠州 星期一 四 (星湖輪上)4天 \$530 惠州、湯泉、博羅 星期五、六3天\$310 2天\$210

有內外發舞日均有工會、個體組團特別優待,代辦國內外車船 機悪代訂實館・顧内聯選一票到家・四島聯進當天到家 九龍旺角彌敦道582-592號信和中心地庫820號 電話: 3-880214 3-325282 3-325239

冠洲旅遊業有限公司 3-886186-7 3-884159-0

桂林靈渠五天直航團 \$ 1788 曼谷芭堤雅六天團 \$ 1790 馬星七天渡假團 \$ 2588 本州八天團 \$ 3290 韓國四天渡假團 \$ 2190 代售世界各地機聚及酒店訂房

九龍彌敦道490-492號合發商業中心11字(全層)

電話:3-886186-7。 3-884159-0

家電話七一壹五九五拾 接灣要稅温我想平請別上海與昌洋服專家遠近 諸軍K七一二九四八六 坡房工廠店舖住宅室内 昌樓房工廠店舖住宅室内 度A16權民友K315452 開教道五二五號寶寧大 加印電子製板文件表格 高級手工專改合 被電話 © 232247 陳瑞一環 政 至 1 西 5 张 節脚中 140海運 140海運 140海運 惠顧請電K 924982 紹門鋁窗簷篷花籠加建 紹門鋁窗簷篷花籠加建 報酬 **晒圖**無數道六七四 電器照原大一比一翻新 東方專影機器 門窗電圖928630 清打 潔 塚 郷 塚 郷 (5)47/633 開務 | 切中文打字 637030年版 英皇道943號地下⑤ 伊百二 637030號地下⑤ 九服務電K 884416凱旋 無機雪柜噴油換膠邊港 上門按裝修理洗保養冷 工程 和中心1406BK 854717 顧問駐港辦理移民手被 解告宣立中學報名信 中叉打字 漏 Ę 昭華冷 洗機90元 次雪種90 安裝200 安裝200 東包爾 保用要年 ③-86 減價 七折起 上 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大批新舊冷氣無框平傳 大批新舊冷氣無框平傳 洗按風水分冷風響 提接冷冷體氣候櫃 H 713300—1 國際 丁字校 手丁字校 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道313號五樓 寶來公司③840931 大字 一字 作理冷氣響拒清洗 按裝入學種各類洗 衣機修理按裝水喉 ③934793大利 ⑤469222叫3302 專買酸枝 古玩字畫 新尼詩道 244 (樂聲琴行樓上) (樂聲琴行樓上) H 747766星期日休息 墨 冷量氣 中西豪華遊艇日夜 出租週日特平承辦 大小中西遊艇 昌 代辦自助餐盒 接載離島交通中環
卜公碼頭海陸辦事 雷到数千 H 753027永明 上海福田建設公司 ③328162 升天地牆土牆牆花橋 降台庫鹽木紙拖團亭 機管水逢工油磁假魚 底蓬地道程漆磚山池 彌敦道608號總統商 業大厦11字1102室 **⑤方灩簾能** 据水磁磚做木楝格 油漆鐵器花架什項 歡迎大小工程宗旨 老實客戶滿意請電 乾洗地毡 潔白淸潔公司 為能組合陳列架 有限公司 工程部 TEL: 0-6049628, 0-6049374 龍淸潔 絕對保密 ⑤7955987 3-936613 3-938050 攝影錄音 兒女失踪 假冒商標 廚厠潔具 貨、專造酒樓、餐廳。 樓宇廠房一切淸潔 會所等不銹鋼像像・大 信孚根治自蟻刈 六個月 14.75% 15. 25% 15.35% 14.50% 3-707036 3-708019 美金利率 13.50% 免費代辦各國簽證四季平機票 皇后大道中35號商業大厦906室 239147 ⑤254272 ⑤254276 美國 890 加拿大 960 英國1080 荷蘭1650 台灣團 750 曼谷團1450 紐約1350 耶加達 700 日本 650 上海 780 星馬團2180 歐洲團4990 澳洲1200 星加坡 660 台北 380 南美2500 美加團5270 非島團1599 韓國 790 馬尼拉 350 曼谷 430 巴黎1650 代辦歐洲Cosmos 4 Contiki Tour 海明威旋運 各大航空公司贊助 字號老 康樂旅遊團 雙十回國觀禮團 10月3日 十三天 \$ 2290 10月8日 十四天 \$ 2390 ★栗中華航空公司珍寶機 ★参観海陸空軍盛大表演 ★専人隨團・信譽可靠・ 月貝 **大酬賓** 來回機票包接送 3、華航早機往,停台北不另收費 4、繰印均可(CI不須簽証) 專售全球特平機票 ★特快簽證 | 6 0 十天出證 **並攀辦酒店四天三晚** ★台北來回機票640 九天出証 特價 由\$240 起天天可出發 韓國機票十酒店\$ 750 旺角彌敦道655號胡社生行801室 報名請到中環先施公司對面世談大厦五樓 BEAUTIFUL 曼谷・芭提雅 淸邁 HOLIDAYS 華克山 芭提雅 古島一曼谷 7天\$1798 TOURS 逢星期日出發 4天\$2198 6天\$2098 6天\$2698 逢星期日出發 逢星期日出發 逢星期二出發 請向各大

了用加多來美旅運有限公司

,遍遊泰國名勝古蹟。

香港德輔道中19號0環球商場303室 九龍彌敦道343永安置業大厦1301(大華戲院對面

北岳、南山。

回程可停留台北

5-216131-4 3-323661-6(假日照常)

6月5

6月19 7月17 8月21 9月25

5月28 6月11, 25 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

暢遊墨爾砵,雲格勒特,根高本,特列布堪培拉 雪梨,黃金海岸,紐西蘭,聖堂城,皇后城,德安娜,路多 盧亞,奧克蘭等,全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐, 澳洲航空公司鼎力贊助。

早機到,晚機返,觀光時間最充足。
方便探親,機栗可停留120天,返港將可停留三漕市,夏威夷,東京及台北。
取價特廉,增稱超值享受。
逢星期一出發本公司免費代辦簽証、免往領事館輪候,快捷妥當

碼頭・溫哥華・士丹尼公園・煤氣鍋・事人領隊・住宿一流豪華大酒店。

• 乘搭新航豪華747 珍寶客機 · 直飛夏威夷 · 節省八小時飛行時間 。

暢遊檀香山,鑽石頭山,伊奧蘭尼皇宮·洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然 野生公園,環球片場·拉斯維加斯(賭城),大峽谷,三落市,金門大橋,雙峯山,漁人